

週報

The Voice of Generation Next

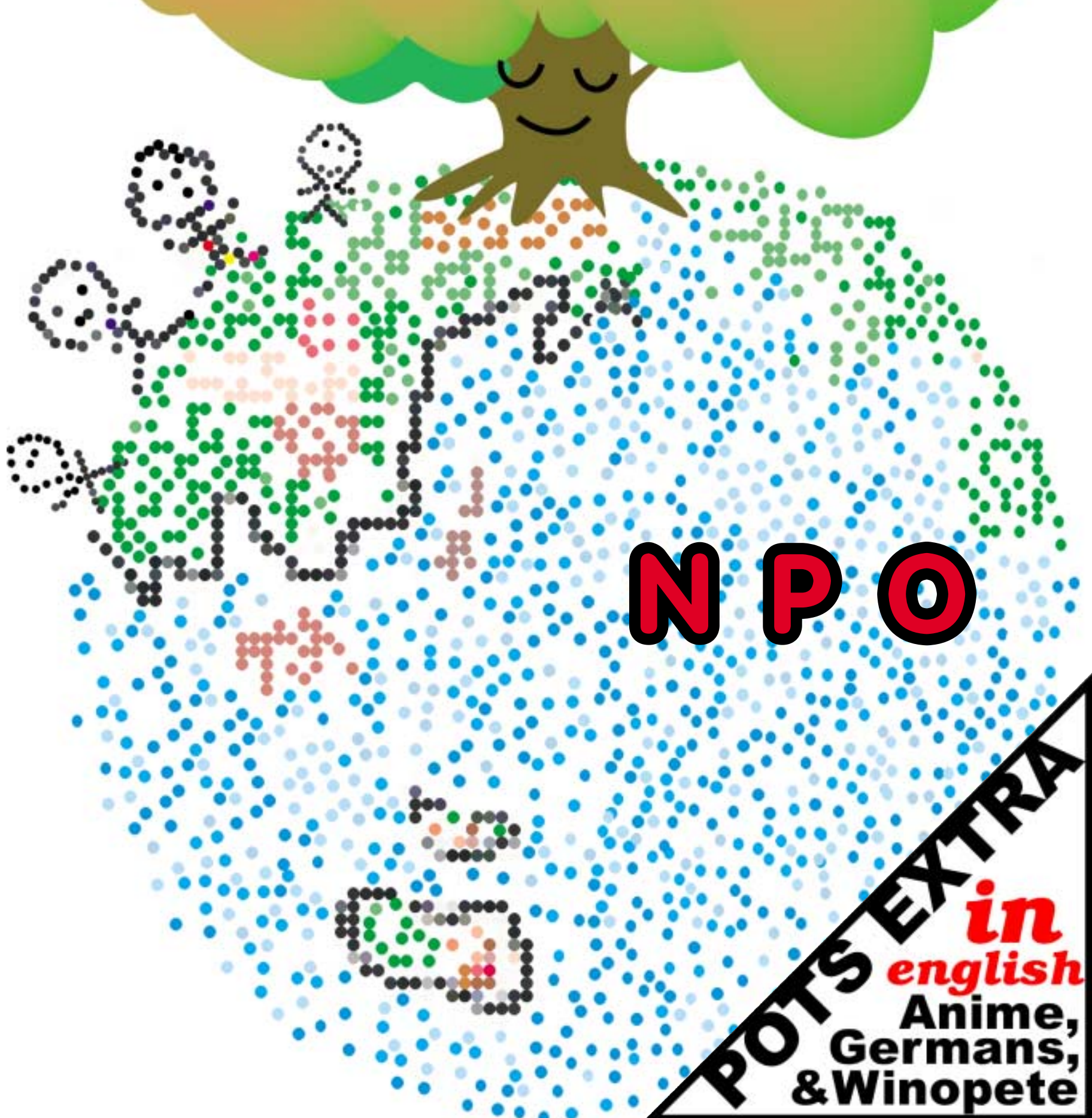
# POTS

復刊308號  
5/7-5/16.2004

免費取閱

[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)

下一站: *Nonprofit Organization*  
非營利組織專業工作者人生素描



# NPO

**POTS EXTRA**  
*in*  
**english**  
Anime,  
Germans,  
& Winopete





1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS



衛報週評

POTS WORLD

## 布希的連任難題

節譯／盧永山

當美國國務卿鮑爾警告布希總統攻打伊拉克的後果時，他說：「這場戰爭將會吸盡所有的氧氣。」鮑爾的預測是對的，儘管布希政府的鷹派不斷責備他，但他們也明白此點。布希的連任計畫是根據他作為戰爭總統的紀錄，他沒有其他政績為其連任之旅鋪路。因此在政治策士羅夫 (Karl Rove) 的協助下，共和黨人將布希定位為堅強的領袖，和美國利益的重要捍衛者。與其說布希是在競選連任，不如說他好像是在角逐三軍統帥寶座。

如果邏輯與政治有任何關係，布希將陷入嚴重的困境；如果他的首任總統任期要以伊拉克事務加以評斷，那們我們不得不承認，這是一場大災難——伊拉克沒有藏匿大規模毀滅性武器；伊拉克治安情況日益惡化；跡象顯示，許多什葉派回教徒寧願加入遜尼派反抗美國的

行列，也不願支持聯軍繼續佔領。在布希登上林肯號航空母艦近一年的時間後，民間承包商和聯軍人員陸續離開伊拉克，將政權還給伊拉克人的時刻不知不覺地快要到了。

幸運的是，對布希而言，邏輯和政治並非總是合得來。在伊拉克最血腥的一個月邁入尾聲之際，民調顯示，布希和伊拉克戰爭的支持度依舊穩固，甚至還悄悄上升。根據PEW民調中心的調查，布希的支持度受到重創，掉到43%，比年初還少13%；滿意布希處理伊拉克情勢的民眾也滑落至最低點40%，比今年1月時少了近1/3。

然而，唯一算數的民調是11月2日的總統大選。無論是伊拉克情勢、911事件調查委員會的報告、或書報攤上抨擊布希的書，似乎對支持或不支持布希的選民都毫無影響。今年4月初美聯社的一項民調與最近所做的結果幾乎一致，這項民調顯示，45%的民眾支持布希，44%支持民主黨候選人凱瑞，6%支持獨立候選人納達 (Ralph Nader)。

在這種環境下，這種民調結果較布希預期的要好很多。即便布希有在位優勢，要高呼勝券在握仍為時太早。但如果布希的情況不穩，凱瑞的情況更形危急。如果民主黨在伊拉克進入血腥衝突的月份仍無法大幅超前，後勢將難有起色。

布希承受得住種種震撼的能力，透

露許多微妙之處，足以影響即將來臨的大選。首先，不像布希政府，美國民眾明確區分伊拉克戰爭和反恐戰爭的差別。選民關心伊拉克戰爭，卻被恐怖份子嚇呆了。布希在對伊戰爭的支持度很差，反恐的支持度卻很高。儘管美聯社的民調顯示，近一半的美國人相信，增加伊拉克的軍事行動將升高恐怖份子的威脅，60%民眾仍支持對伊戰爭，近6成的民眾支持布希的反恐作為。

其次，民調沒有轉而支持凱瑞的原因在於，多數選民已經做好了投票決定。在美國，第2任總統任期是對總統的公民投票，而非意識型態的鬥爭。4年前，美國民意處於分裂狀態，今年更處於兩極化的對立。民調告訴我們兩造候選人的支持度，卻未告訴我們投票日當天有多少選民會被動員，及有多少選民有意出門投票。因此，民主、共和兩大政黨爭取的是投票意向搖擺的州，而非搖擺的選民。

伊拉克戰爭在決定輿論和選民忠誠度上既複雜也難以預測，這不是選民最關心的議題，布希卻把選情希望寄託於此。在此同時，凱瑞主打最重要的議題——經濟，然而民調卻落後於布希。伊拉克的情勢獲得控制，仍有一線希望，美國民眾可能不願邏輯，仍忠誠支持布希。如果伊拉克情勢無改善希望，公眾情緒的轉變將會十分迅速。對布希而言，這可能是件壞事，但對凱瑞也未必是件好事。

## 有人臉沒演員的舞台 加拿大UbU劇團《群盲》



導演  
Denis Marleau

文／巫祈麟  
照片資料提供／兩廳院

漆黑昏暗的舞台，飄起十二粒無身人頭，頭和頭正在對話... 啾... 雞皮疙瘩起身，這是哪門子靈異場景。週末，本屆國際劇場藝術節壓軸，加拿大UbU劇團搬演1911年諾貝爾文學獎得主梅特林 (Maurice Maeterlinck) 的荒謬經典之作《群盲》(The Blind)。

這戲原是UbU劇團創團二十年慶，2001年受蒙特婁當代藝術館及 (Musée d'art contemporain de Montreal) 法國亞維農藝術節 (Festival d'Avignon) 之邀，于2002年二月正式展出。蒙特婁當代藝術館是加拿大最早開始收集展覽前衛藝術的先鋒藝術團隊之一，觸及藝術面向極為廣泛，館方展覽同時為表演藝術及純美術提供一處演出樂園。身兼UbU劇團藝術總監、渥太華 (Ottawa) 國家藝術中心法語劇院 (French Theatre at the National Arts Center) 的藝術總監同時也是本戲的導演丹尼馬婁 (Denis Marleau) 早年和當代藝術淵源甚深，是個藝術愛好者。他1981年的作品《空虛心靈和其他達達的文本》(Coeur a gaz et autres textes Dada) 繼在蒙特婁當代藝術館首演後，隨即與友人創立UbU劇團。

UbU劇團的《群盲》在此首演別具意義。隨後，赴歐洲演出更引起熱烈迴響，並參加英國愛丁堡戲劇節 (Edinburgh Festival Theatre)，兩年間在波蘭、法國、德國各地巡迴演出五百多場。所有團員對這次來台更表興奮，因為這是他們第一次的亞洲行。

### 忠於原味的前衛

也許一般戲劇愛好者，看到本戲是以投射影像作為演出核心，以為不過一場光影秀場，並非傳統戲劇演出，應該歸類於影像實驗播放。現任職UbU劇團的共同藝術指導 (Collaboration artistique) 總監史戴芬妮·捷斯敏 (Stephanie Jasmin) 表示，這齣戲導演丹尼馬婁在發想構思時，就決定與影像藝術家合作，運用現代科技磨合劇場視覺效果創造出原汁原味的《群盲》。起因梅特林最初在編寫本劇時，外在有一反當時劇場演出太過以演員中心的戲劇表現方式，內有梅特林的一再關心的中心題旨，質疑人的存在本質。所以，寫出這齣盲人在森林裡迷路，得靠彼此有一搭沒一搭的說話聲音，證明自己是真實活在世上，反思人類困頓自以為是的生存處境。她說，丹尼馬婁運用影像投射人的臉，一方面符合梅特林的創作原衷，盲者沒有聲音就無法辨認方向。一方

面也更精細的表達，演員驚懼焦慮的表情演出。一百年前，梅特林沒法用當時的科技，實現他內心原著的表達方式，丹尼馬婁則在百年之後，完成未竟之志。運用影像對丹尼馬婁也非難事，在UbU劇團二十年間三十幾齣作品裡，丹尼馬婁以 Fernando Tabucchi 的作品 Les trois derniers jours de Fernando Pessoa，就使用過影像技術劇中好幾名角色都是用影像投映在舞台上，這亦是丹尼馬婁最為人熟知的劇場作品。史戴芬妮進一步表示，演出沒有真正演員的劇場，並不代表幕後的工程能有稍許輕忽，她、丹尼馬婁與兩名演員和其他影像工作者，在創作過程中反覆的試驗出最好的戲味。工程頗為況時費日，不像一般臨場演出各小差錯，觀眾也通常看不出來。至於，限制人數進場觀戲也是巧思之一。希望觀眾在有距離、空間比一般看戲氛圍更空曠的視覺效果裡，尋到梅特林大師要觀眾靜想的真意。

和史戴芬妮訪談間，不免想問問這樣投影的劇場空間，裡頭是否有甚麼神秘機關或是特別撇步，她笑著不答半句，她說，大家都對這些劇場技術問題抱著太多好奇。她覺得這啥好說，就不幾台投影機與投影幕，各樣精華技術不過要呈現戲劇時空，到頭都是工具罷了，總要相信科技始終來自人性，而細嚼戲中滋味才是真正玩味人生吧！

社長／發行人：成露茜  
總編輯：黃孫權  
執行編輯：尹蓓芳  
英文版主編：David Frazier  
美術編輯：蘇麗娟

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張釗維、胡子平、林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政板橋誌字第20號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@lihpa.com

pots@pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)





## 打孕婦給國際毒梟看

文／關越

「懷孕的女人最美麗」，這句話雖然安慰意味大但也沒人反對。但若是看到孕婦挺著肚子抽菸呢？腦中出現的將不會是讓位的尊敬，而是驚訝、嫌惡且唾棄，然後加一句「這媽媽太自私了，難道不怕生出畸形兒？」基於對孕婦吸菸的普遍嫌惡，國民健康局首開國際先例——在於害防治法修正草案中加入「孕婦不得吸菸，他人也不得強迫孕婦吸菸」規定。亦即賦予行政機關法律權限，得對吸菸的懷孕婦女施與戒菸教育。

根據世界衛生組織(WHO)估計，全世界約有2億5千萬名女性為每日吸菸者，其中22%在已發展國家，9%在發展中國家。相對於已發展國家女性吸菸人數的持續減少，中東歐及亞洲區域國家婦女吸菸人數卻是持續增長，例如台灣女性吸菸比例，即自民國73年之前的4%增加至今日達到6%。此乃拒菸運動衝擊下，菸草公司將目標轉向發展中國家的年輕族群及婦女。特別是利用盛行的「現代化意識形態」的手法，將吸菸塑造為「活力、現代、解放、世故、性感」的象徵。此舉為世界三大菸草公司賺得超額利潤，如飛利浦摩里斯(Phillip Morris)於1999年獲利471億美元、英美菸草公司(British American Tobacco)為311億美元、日本菸草國際(Japan Tobacco International)為216億美元。

根據美國麻州大學研究，香菸所含的尼古丁可使人在數週之內上癮，包括渴望抽菸的快感、出現戒斷症狀，及對吸菸數量與時間無法控制的毒癮狀態。根據英美菸草公司1976年的研究報告指出，「女性和男性的吸菸行為不同……女性更加的神經質，或許需要針對女性，提高尼古丁的含量……」。在尼古丁的成癮與每年百億美元的促銷——大衛杜夫高爾夫球賽、MILD SEVEN手錶廣告與各項球賽、公益身影中，全球數十億人成為合法販毒者的受害者，迄今造成的死亡超過1千萬人，遠超過愛滋、毒品、交通事故與謀殺。

勇於教訓受害者的衛生署，面對國際菸草公司時，不僅怯於控告，反而在利益誘惑下，欲將公責局私有化雙手奉上，讓人民成為菸毒的受害者。滿清政府之顛覆已可恨至極，然今政府之狡獪欺騙尤甚。



大家高舉燭火：「反對英美侵略伊拉克！立刻撤軍！」

## 誰比誰毀滅，誰比誰更愛武器？ ——記2004年5月1日反戰晚會

文·攝／康寧馨

2004年5月1日前約一整個月，據說攻打伊拉克是為要帶給伊拉克人民「民主、自由、解放」的美國軍隊，不斷地在伊拉克各地引發衝突混亂，企圖藉此引起伊拉克遜尼派與什葉派彼此魚蚌爭鬥，以享漁翁之利。追殺和平示威遊行、以坦克飛機直昇機掃射住家救護車、導彈射擊路行車輛戰火焚身、派軍人關閉伊拉克報社並且殺害人員，其中，美軍更在法魯加(Falluja)圍城大屠殺，伊拉克人民的屍身，無處也無能厚葬，草草埋滿了一個又一個足球場，一抔黃土塚下常有一家子肢離破碎地團聚，儘管手腳零落在外，凝著黑血的肉身彈孔好似一個個悽慘的無言的嘴。

嘴邊漾開一抹微笑，聽到要台灣出兵伊拉克支援美國盟軍之說，台灣立委蔡啟芳舉雙手贊成：「我兒子現在在當兵，我也鼓勵他去，甚至如果我可以去，我也去。」過不了幾天，舉世鞭撻的美軍凌虐伊拉克戰俘照片上，伊拉克人民也總舉著雙手，顫抖，照片裡美軍惡意笑容與蔡啟芳的應許/應聲之笑有異曲同工之妙。

一年前，台灣總統陳水扁說，「不支持美國，難道要支持伊拉克嗎？」台灣外交部發言人石瑞琦公開附和美國要求伊拉克總統海珊48小時內離境的談話畫面，透過卡達半島電視台，一整天不斷地向被轟炸前的阿拉伯世界重播。一年後，前美國國會外交關係委員會共和黨團幕僚長，又稱中國通的崔普烈，在共和黨網站上撰文呼籲布希總統打電話給台灣的陳總統，要求派遣3

萬5千名陸戰隊員到伊拉克協防。他稱讚台灣陸戰隊訓練精良，認為此舉符合台灣利益；崔普烈並說，「中國一定會反對，但如果能減少美軍家庭收到士兵陣亡的消息，布希將會考慮這個建議」。

2004年3月20日全球紀念反戰一週年正熟，台灣也忙著總統大選而舉國蒸騰，誰理美伊戰爭。2004年5月1日，本欲在美國在台協會前舉行的反戰晚會被警察擋個正著，只能隔著巷子對AIT旁敲側擊，晚會訴求之一——對於支持這場侵略的台灣政府，要求：「陳水扁總統立即向伊拉克人民道歉，台灣政府有義務為其錯誤負責，立即無償協助重建，禁止台灣企業藉侵略佔領之便大發戰爭財，立即停止軍購，將預算用於教育及社會福利。」如此據理的要求，恐怕在媒體版面上仍不敵蔡啟芳的微笑。

美國整鑿的「大規模毀滅性武器」謊言破滅後，誰比誰毀滅，誰比誰更愛武器？正想著，美國在台協會(AIT)裡頭的華裔人員大刺刺伸手襲擊我的像機鏡頭，一口中文說的怪腔怪調。「不可以在AIT門口照相，這是規定！」什麼規定？誰的規定？拿證據來！「總之是規定，不可以就是不可以！」「AIT是民間組織，不是使館。這裡是公共空間，是台灣領土，為什麼不可以？你的中文為什麼那麼奇怪，你是哪裡人？」我是台灣人……一身二任的AIT人員「台灣人」說的可最順口。然而台灣人的主流民意，「全民意志」展現在那據說曾經無比神聖的公投上，軍購一案，結果「否決」，看來台灣政府現正預備花大把鈔票的對美軍購，莫非也是另一項說不清楚的「規定」？



破週報總編輯黃孫權上台陳述己見。「AIT是民間組織，不是大使館，為什麼我們不能在前面集會？」



美國在台協會(AIT)人員以手亂遮記者像機鏡頭，因為「根據規定，不可以在AIT前面拍照」？！但是AIT是民間組織，而非使館機構。



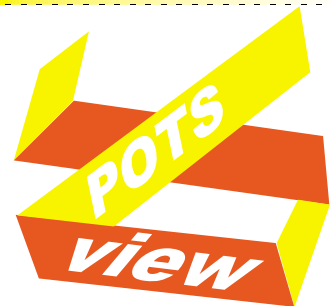
伊拉克人民的活地獄。背景為對伊拉克戰俘生殖器比劃槍擊手勢的美國女兵。高舉圖片標語牌者為唐曙。



幾乎每役必興的民歌手楊祖珺，在美國在台協會(AIT)前與鎮暴警察合影。幾秒後AIT人員立即襲擊阻擋記者像機鏡頭。



年輕參與女性手持蠟燭席地而坐，摒氣聆聽伊拉克戰俘之悲慘故事。年輕參與女性手持蠟燭席地而坐，摒氣聆聽伊拉克戰俘之悲慘故事。





## NPO

## 下一站：NPO 非營利組織專業工作者人生素描



國際義診-非洲阿福父子離台前於機場合照，右為基金會執行長王金英小姐



2002年底至越南義診，回國前與所有患者、海外義工合照



2003與義工家長們一起參加萬人排舞大會合影

撰文·採訪整理／鄭尹真、林佩錦(破報實習記者)、陳韋伶(破報實習記者)

圖片提供／羅慧夫顛顏基金會、亞太公共事務論壇、中華至善協會、青輔會

### 專業公關捍衛自然

致力於保護台灣大自然生態的中華民國荒野保護協會，成立八年多以來，分工清楚、術業有專攻，架構清楚。放眼望去，在台灣目前幾千個NPO組織之中，荒野保護協會顯得體質健全而且生氣蓬勃，能夠運行持續不懈，透過購買、長期租借、委託及捐贈，取得荒地的監護權與管理權，將之圈護，讓大自然沈澱養息，恢復生機，達到守護人類古老原鄉的組織立意。

荒野保護協會秘書長張宏林，由於喜愛大自然與動物，十八歲時就自告奮勇到動物園當義工解說員。從世新大學公共關係學系畢業後，張宏林先選擇學以致用，進入公關公司任職，工作兩年多之後，準備角色轉型的荒野保護協会上門來，邀他擔任副秘書長，張宏林答應了，跟自己說只用兩年時間待在NPO裡，沒想到進入荒野之後，轉眼間五年流過。現在，他已決定要繼續從事NPO，把NPO視為生涯規劃的一部分。

帶著兩年公關工作經驗進入荒野協會，張宏林扮演輔助者角色，推動協會轉型。在整合協會資源期間，他體悟到NPO無異於企業，少不了公關和廣告。尤其前幾年台灣NPO紛紛興起，社會資源依然有限，讓人們不得不重新思考各公益團體的服務理念是否能受大眾認同；就如同操作市場商品，必須推出群眾願意接受的產品，才談得上永續經營。張宏林援引趨勢大師彼得·杜拉克之名句：「廿一世紀是非營利組織的世紀」，台灣諸多NPO組織近年來各自都在尋找發展方向與服務定位，

期盼藉由審慎思考、精準定位，以迎接NPO潮流的挑戰。

張宏林表示，荒野協會經費來源分成三部分：一為會員入會費，二為募款，包括義賣品與協會出版品收入，三則是與企業合作所得經費，以及舉辦課程的收入。目前，荒野協會會員每年約增加一千人，使得協會不需仰賴政府補助即可自行良好運作。張宏林指出，在社會開始注重生態環保的趨勢下，荒野協會規模穩定擴展，讓所有人看見民間對於自然的認同力量；NPO藉由經營方法產業化，亦足以自力更生、蓬勃發展，這一點值得政府相關主事者思考，NPO各團體也應該再三思考，調整組織定位與發展方向。

### 踏入荒野的台北小孩

據荒野協會推廣部副主任林純如形容，她從前可是個標準的台北小孩，每天考試、唸書，做的都是學校體制內的事，對野外自然一點概念也沒有。

從一個城市孩子，到加入NPO，最後成為荒野協會推廣員，一切都是自然的導引，大學時代人格塑造也很有關係。進入輔大哲學系之後，林純如開始積極參與社團活動。她說，學校、社團就像個小社會，她在童軍團裡學習人際互動，有快樂相處，偶爾也會有吵架不愉快的時候，都能磨練自己的情緒管理。

在童軍團時，林純如參加某一次墾丁童軍活動，遇見一名清華大學的解說員，她笑著招認，因為對方是清大高材生，人長的帥，解說得專業又詳細，讓她印象深刻。人與自然結合的想法，也從此在心中埋下種子。

後來雪霸國家公園徵求解說員，林純如便主動去徵選，整個寒假都在東勢當解說員，雖然離家很遠，也不以為苦。她認為能把人和自然互動的感動傳達給別人，是很棒也很另類的生活體驗。從台北前往雪霸之前，男友送給她荒野快報上的一首詩，林純如記

得，那首詩以人類情感描寫玫瑰花與二葉松，將情感抒發和自然結合，讓她非常感動，直到現在她還會整首背誦。荒野快報是由荒野協會出版，一首詩讓林純如首次接觸了荒野協會，也對荒野留下良好印象。

畢業之後林純如就投入NPO領域，在台灣野鳥協會工作，最後因為管理理念不同而辭去工作。這個轉折使林純如開始思考自己到底適不適合NPO工作。她相信自己一般在一般企業也能把工作做好，但就不確定那樣的生活是否能讓自己保有在NPO服務的熱情，因為NPO工作可以自由發揮創意、伸展自我抱負，不受限制，跟一般工作相當不同。

為了更認識自己，林純如就到國賓飯店應徵，看看自己能不能適應NPO以外的環境。可是還沒開始工作，想到飯店工作的拘謹，和每天朝九晚五的作息，她就非常惶恐，最後還是放棄了國賓這份工作。

就在那時，荒野協會秘書長張宏林告訴她協會有職缺，希望她可以進來服務，林純如一開始還為了通車距離問題遲疑許久，最後仍然投入荒野工作。她表示，在荒野協會雖然辛苦，大小事務繁多，四年來卻始終樂在其中。直到去年，荒野協會舉辦二十梯兒童營，全由她專職負責，獨自處理所有事情，連續好幾天沒睡，身體與情緒幾乎要同時崩潰，讓她再次心生辭意。

兒童營工作告一段落後，荒野協會推薦她參加由外交部補助的美國NPO實習，這次出國讓她有機會沉澱，思考未來人生規劃。在美國舉目無親，必須獨自適應異鄉生活，然而受到許多陌生人熱情幫助，讓她深受感動。林純如回想曾在國泰人壽工作的經驗，每天拜訪客戶，對客戶卑躬屈膝，為客戶分析保單千篇一律，讓她非常不自在，像是被困縛住，她無法想像為收入忍受這樣的情緒。NPO要做的事很多，相當辛苦，但都是有意義的工作。歷經一番心理掙扎，渴望回饋社會的念頭

依舊強烈，她決定堅持，再試一次。

回到工作崗位，林純如期許自己不再讓忙碌打亂思緒。想想投入NPO的初衷，眼前工作的不愉快大於喜歡嗎？會不會這些不愉快其實就是當初喜歡NPO的原因？有沒有解決的方式？調整自己，不要輕言放棄。

擔任荒野協會推廣員，林純如平日早出晚歸，假日也經常不見人影，對此，家人也曾感到不解，問她為什麼堅持要這份辛苦、工時長，薪水又不多的工作？林純如耐性和家人溝通、解釋，讓家人明白工作的內涵和意義，並且不論去哪裡都讓家人知道行蹤，家人才能放心、安心。

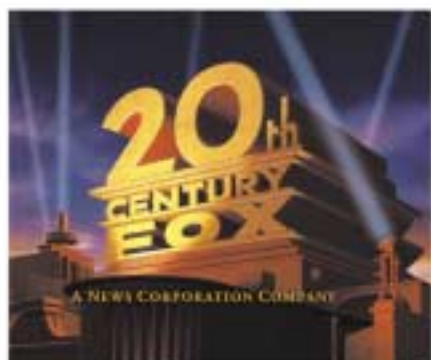
平時她也會灌輸家人環保觀念。林純如家住台北縣，沒有強制垃圾分類，大家也就懶得作回收，她告訴家人，回收其實很容易，對環境也好，時間一久，家人也就習慣了。和媽媽去菜市場買菜，林純如堅持自備環保袋，剛開始媽媽覺得麻煩、很不喜歡，習慣以後，反而覺得懂環保是一種驕傲。林純如表示，環保落實一點也不麻煩，只是習慣問題；一開始會不習慣，覺得改變不舒服，但習慣以後也就不以為意了。

### 不會再有當農夫的念頭了

中華至善協會社工督導鄧湘漪，大學讀的就是社工，學生時代即開始參與服務性質社團。雖然是服務性質社團，大半時候只是為了完成任務而賣力，辦活動、社務開會，對於弱勢族群的認識其實很表淺。儘管如此，那畢竟是個接觸社會服務的窗口，讓她開始學著如何關心他人、又不傷害他人。

大學畢業之後，鄧湘漪直接到柬埔寨投入國際援助工作。由於是長期工作，又要在田野間和服務對象直接互動，她才逐漸了解，弱勢之所以為弱勢，絕非弱勢者本身能力不好，經常是環境因素使然，外界並沒有給予弱勢族群相同的機會，在弱勢者的社會位置上無法取得對等的資源，背後牽涉





FOX TIMES

### 【麻辣公主】美貌無敵 漂亮美眉 安海瑟薇 顛覆童話世界

這部電影的預告片在網路上、租店式各分店熱力放送，相當搶眼！在一陣鬼怪驚悚戰爭史詩片的夾擊之下，她顯得更加清新可愛！她是好萊塢有史以來最顯耀的另類童話，由【金法尤物】的編劇執筆搞笑，她叫做【麻辣公主】，這個人物你一定要認識。【麻辣公主】融合了浪漫喜劇和奇幻冒險電影，以魔法、音樂為娛樂元素，集合了灰姑娘、白雪公主、睡美人、綠野仙蹤、史瑞克、哈利波特的精華大成，重新演繹出一個另類搞笑的故事。本片改編自葛兒卡森李文(Gail Carson Levine)贏得紐伯倫文學獎(Nebula Honor)的同名暢銷小說，被譽為「現代經典」，不只青少年讀者喜歡，也迷倒一票家長、書評家。《出版人週刊》評論：「此書成功結合各個著名人物，以及引人入勝的幻想世界」，並榮獲多座獎項。電影【麻辣公主】劇

孩子誕生的那一刻，都被仙女教母(Fairy Godmother)賦予一種魔力，所以大家都不需要上「霍格華茲」學院。與眾不同的是，小艾拉出生時，與生俱來的天賦魔力叫做「乖乖服從」，也就是說，無論任何人叫她做任何事，艾拉都得照辦，絲毫沒有抵抗能力。艾拉的親生母親過世後，貪婪又沒大腦的父親，娶了一位令人作嘔的後媽，一同嫁過來的邪惡雙胞胎姊妹，不能信任也靠不住。當她們發現艾拉的弱點時，好戲就上場了！她們頭指氣使、發號施令、搞怪惡整、毫無顧忌，讓艾拉的人生變得十分悲慘，巴不得自己從來就沒出生過。誰願意被無恥之徒欺負？誰不希望掌控自己的人生？為了掙脫這個「聽命於人，乖乖服從」的不幸魔咒，艾拉決心冒險，出發尋找傳說中的仙女教母。踏上旅程的她，勇敢又好奇，無懼詭計陰謀，反而覺得有趣好玩。艾拉獨自面對各種奇妙的角色，無法力敵的時刻，她會智取、幸運的話，夢中的白馬王子還能得到她的解救呢。要艾拉乖乖聽話？哈得過她再說！飾演【麻辣公主】的安海瑟薇1982年11月12日生於紐約，她和英國大文豪莎士比亞的妻子同名，美麗的外表被譽為「萊莉亞蘿莉茲和奧黛莉赫本」的綜合體。她在2001年榮獲《時人雜誌》票選為最突出明星(breakthrough star)，同年並入圍青少年票選獎喜劇類最佳女主角。安海瑟薇是一個素食主義者，身高173公分的她從小就有男孩子般的個性，於紐約Columbia University的Vassar大學主修英文，副修婦女研究(Women's Studies)。她說過，如果當不成演員，她會想當一位文學教授或是心理學家。安海瑟薇喜歡演出一些「特別」的角色，當然她的笑容也特別甜美！她是紐約市巴洛劇團表演班第一個、也是唯一一個同意招收的青少年演員。她也是才華洋溢的女高音，曾在著名的卡內基音樂廳表演2次，並在【麻辣公主】片中演唱兩首歌曲。



**◎明天過後**  
 上映日期：  
 2004/5/28 週五晚場起  
 導演：  
 【ID4星際終結者】羅倫艾默里奇  
 演員：  
 【黑潮駭客】丹尼爾克雷  
 【十月天空】傑克葛倫德  
 【魔戒首部曲：魔戒現身】伊恩索爾

溫室效應嚴重惡化，氣候全面反撲地球明天過後世界全面冰封，你會在這裡？氣候學家傑克霍爾觀察史前氣候研究指出，溫室效應帶來的全球暖化將會引發空前災難。傑克博士曾警告政府官員採取預防行動，但警告顯然已經太晚。當羅德島大小的冰山撞上海南極洲冰櫃後，全球氣候引發連鎖效應：冰雹重擊東京，空前颶風捲夏成災，印度罕見飄雪，洛杉磯更颶起史無前例的龍捲風。傑克研究中的災變症候逐一顯現：南北極冰帽的融解將大量淡水注入海洋，在一場全球性超級暴風雨來臨後，地球將步入一萬年前的冰河世紀...



**◎環遊世界80天**  
 上映日期：  
 2004/4/18 週五晚場起  
 導演：  
 【搖擺歌王】法蘭克奧茲  
 演員：  
 【西城風韻】成龍  
 【麻辣公主】安海瑟薇  
 【魔鬼終結者】阿諾史瓦辛格  
 【心的方向】墨西哥貝茲  
 【衝出丹佛】歐文威爾森

《環遊世界80天》原是法國作家朱爾凡爾納1873年的經典之作，這次好萊塢再次將原作拍成電影，力邀國際動作巨星成龍領銜主演。成龍飾演充文充武的帕斯巴德，為了返回中國，以便護送歸還一尊家鄉失竊、價值珍貴的玉佛，而找上了倫敦的發明家菲利克斯佛格。這位英國紳士性情古怪，竟將自己所有的財富、事業和名譽押在一場豪賭：承諾將在80天內，完成環遊世界的壯舉。從倫敦到巴黎、印度、中國，再越過太平洋抵達新建立的美國，一群人搭乘熱氣球，以堅定的意志展開一波又一波的冒險...



**◎麻雀雙王妃**  
 上映日期：  
 2004/7/2 週五晚場起  
 【羅馬假期】現代版，重溫愛情浪漫經典  
 導演：瑪莎古爾  
 演員：  
 【前任最後一支舞】萊莉亞蘿莉茲  
 【28天毀滅倒數】路克馬利

聰明美麗的蘇姬，從小就立志成為醫生，而且如願考進醫學院就讀。丹麥王子艾德華並不喜欢皇室的繁文縟節，他只是碰巧被皇后生下來。為了向他無法選擇的人生提出抗議，年輕叛逆又英俊帥氣的艾德華王子決定飛往美國，化名「艾迪」進入威斯康辛州大學的醫學院就讀。在這裡，他遇見了蘇姬，而且愛上了這位喜歡騎摩托車的平民女性，儘管他們來自不同的世界。毫不知情的蘇姬被「艾迪同學」的誠心打動，卻又驚訝發現男友居然是丹麥王子，而且必須即刻返國繼承王位。這個晴天霹靂，逼得蘇姬必須做出選擇：她要嫁入王室、成為王妃？還是堅守理想、成為醫生？

【金法尤物】編劇 最顛覆的另類童話

要我乖乖聽話!? 唔得過我再說!!

【麻辣公主】漂亮美眉 安海瑟薇

# 麻辣公主

ELLA ENCHANTED

5月14日(週五)晚場起 王子看招



## NPO

## 下一站：NPO 非營利組織專業工作者人生素描



Julia&amp;Ed



台非論壇會後合照



Liz 訪台

(文承4版)

到許多結構性因素，環環相扣。有了這份體悟，對她之後繼續從事NPO工作影響深遠。鄧湘漪認為，出自同情的關心，或許是很多人投入NPO的起點契機，但無法成為一股長久的支持力量，「因為感性的理由很容易在任何一個工作困境中瓦解。」

鄧湘漪表示，她所以持續投入NPO，是因為喜歡和這一群人工作。她就為了這樣的信念堅持著。她喜歡與越南村民交談，在交談過程中，一起面對生活問題。有人笑她的想法太烏邦，鄧湘漪道，「那有什麼關係，堅持的目的，不就是為了讓每一個人都能夠平等、不受歧視有尊嚴的生活著，如此而已。」

「參與NPO的工作最大的挑戰就是生活價值的考驗，參與過程的任何一個細節、互動經驗，都在考驗我用什麼樣的態度或價值觀與他人對話，對於什麼才叫做「生活得好」有不太一樣的看法。大學以前，我以為，有一個『受人尊敬的工作、經濟穩定、家庭美滿』，就是生活得好。參與NPO工作後，我對於這種想法內涵有許多質疑，首先，對於什麼才是受人尊敬的工作就有疑問了，難道如果那一天我真的去工廠當女工，這樣的工作就不值得尊敬？還有，經濟狀況究竟要到什麼樣的程度才叫做穩定？有了房子以後？還是有了車子以後？這些其實都一再挑戰我的人生觀。經過這麼多年的海外工作經驗，我其實滿想要自己有一塊地，做個農夫的。這就是最大的挑戰了吧，因為我沒有務農的經驗，要有一塊地，也很難，所以，某種程度而言，其實也是一種限制。」她說。

鄧湘漪表示，長期性、組織內的NPO工作收入的確不是很豐富，但倒也沒有那麼清苦，絕對可以滿足人生活的基本需求。不可否認，有一些NPO理想性高但慘澹經營，像一些運動型團體就是這樣，或者組織外的參與，那就要仰賴副業了。是有些辛苦，但也沒什麼不好，看自己怎麼看待這樣的參與而已。

鄧湘漪表示，如果要說從事NPO的缺點，莫過於這類工作耗費大量心力，很容易讓人精神衰弱；當生理和心理狀況不佳時，會很想打退堂鼓。有些時候，努力了許久，不但看不出成果，還會被人推一把，會不禁質疑自己究竟在堅持什麼？這時，同路人支持就變得很重要。

「當你很堅持的時候，家人就會支持。」鄧湘漪的家人對於她從事NPO並沒有反對，她說，那就是最大的支持。縱使，對於她這樣跑來跑去的工作有意見，也不過是小抱怨而已。她的朋友幾乎都是這一行工作者，儘管領域不同，因為工作的緣故，見面機會愈來愈少，但知道他們在那裡，需要的時候找得到他們，遇見困難時有人可以討論；這樣的社會支持，很足夠。一群苦哈哈的人聚在一起，也就不覺得自己特別苦了。

鄧湘漪老實表示，自己無法回答關於生涯規劃的問題，因為不知道下一個轉折在哪裡。「或許當機會出現，我就轉行了，也不一定。」但就她目前的狀態而言，她很喜歡工作的內容，認為投入的方式很多元，不一定要親身在田野裡執行計劃才叫做參與。她說，即使將來轉行，她仍然會支持相關活動，長期關心，這也是參與的方式之一。

對鄧湘漪來說，難忘經驗很多，生活上、工作上，許多層面都有深刻體會。她覺得自己在這一行好像是註定的：「就是去年其實我決定離開NPO這一行，想要離開的原因很複雜，當時決定，我想要去賺錢，也真的開始找不同的工作，找可以賺錢的工作，可是，沒有人要用我。沒多久，至善主管就找我進機構工作，想想，好像也沒有別的機會了，去其他領域，沒經驗，別人也不敢用，在這個領域將近十年，會的，就是這些，所以又回來了，好像是註定的宿命，所以，我現在，也不太敢想去當農夫的事了。」

### 參與世界運作的機會

創立進入第三年的願景青年行動網協會，以推動青年公益就業與公益創業為主，邀請青年加入全球第八大經濟體—非政府組織就業。透過國際志工交換計畫，持續邀請青年朋友到國際非政府組織工作，體驗參與國際事務的樂趣。協會執行長丁元亨第一次接觸NPO是在人生正要起步的年紀，從學校畢業、服完兵役，準備念博士。就在此時，丁元亨形容的「美麗的人生意外」出現，他擔任研究助理時，學弟找他參加由青輔會與林茂生愛鄉文化基金會舉辦的青年培訓研習活動，這是他第一次參加民間社團舉辦的活動。在那之前，丁元亨和其他人一樣，完全不懂NPO，「第三部門」聽也沒聽過，「哪有人可以只做社會公益就可以活下來？」看在課程不錯的份上，他才爭取了進修機會，與一群年輕人共同研習。

八週課程之後，NPO的多元性與扮演改變社會的角色就吸引了他。課程結束，基金會與青輔會遴選出一批海外參訪代表，赴美國實習。參訪期間，丁元亨認識了許多來自世界各地、年紀與他相仿的青年，這些青年竟然已經在NGO內扮演重要角色；而且他們的出眾談吐、思考深刻與寬廣國際觀，大大衝擊了丁元亨的看法。他發現，原來青年真的可以改變社會，台灣青年更可以和世界平起平坐，親身參與世界運作。這次實習，帶給他和他同行的台灣青年伙伴許多感動，回國之後，大家決定進一步將願景青年行動網協會組織化，付諸實際行動，進行青年領袖培育工作，讓台灣與國際接軌，把台灣NGO組織推向世界。

下了這個決心，等於是把NPO當成人生志業經營。創業過程很不容易，面臨許多挫折，畢竟對丁元亨而言，從前他並不知道如何管理與領導一個民間組織，經營NPO是全新的體驗。因此，在與青年伙伴成立願景青年行動網之前

，他選擇到民間團體擔任兩年志工，磨練能力，兩年寶貴經驗，使他掌握了實際運作NPO組織的方向，並及早體認到NPO領域中存在的挑戰與風險。2002年，這群有著相同理念與熱忱的年輕人，正式創立了願景青年行動網協會。

丁元亨很慶幸，志工經驗讓他在面對別人拒絕與調整步伐再出發這一點上，他適應得很好，也比別人早。於是開始運作願景青年行動網協會時，他已經累積了部分實戰經驗，不是從零開始，體質也比別人強健，知道如何透過創意、行動來創造價值。目前，願景青年行動網有三位正職工作人員，每月固定支出包括人事、房租、水電等，需要約莫十三萬元的周轉金。丁元亨承認，薪資較低，工作付出與物質報酬不成正比，的確是許多NPO留不住人才，甚至許多青年望之卻步的原因。若無堅定信念，的確難在這領域長久經營。但他強調，「不必讓外界來決定你的社會價值，年輕人應該花更多時間尋找並創造自我價值。」這對願景青年行動網的伙伴而言非常重要，他們瞭解，NPO的多元特性以及充沛活力除了可以讓生命精彩發揮，基本生活條件也不成問題。

談到家庭支持，丁元亨說，他的父母是傳統鄉下人家，對兒子唯一的要求就是不要做壞事；而NPO工作最大特點正是：「只准做好事」。所以雖然父母並不是很清楚他的工作內容，但至少知道兒子不會變壞，這對於父母而言，比兒女獲得任何成就都重要得多。

到目前為止，丁元亨覺得NPO創業最大挑戰點在於：青年相信青年，青年給青年一個機會。對於一個青年團體而言，組織與成員都很年輕，羽翼未豐。在向社會大眾展現能力，爭取一個可以為社會服務的機會之前，伙伴間建立相互信賴並彼此支持很重要。很多時候，他們都得從零開始，如何相信伙伴有能力完成任務，在「賠得起的範圍內」，願意承擔風險，給伙伴機會讓他去試，這項抉擇相當不容易。



# NPO 校園植根觀察日記

# NPO



薛寶國



陳依伶



NPO 校園植根座談

文／陳韋伶、林佩錦（破報實習記者）  
圖片提供／青輔會

青輔會這兩年積極推動台灣 NPO 非營利組織 (Non-Profit Organization) 發展，今年擴大舉辦「NPO 校園植根巡迴座談會」，巡迴全台二十所大專院校演說，還有一系列「NPO 跨界之旅」和「青年關懷 NPO 創意大賽」。藉由非營利組織資深及青年工作者走入校園，與學生面對面分享 NPO 工作領域中的機會、挑戰與發展，提供公、私部門以外的職業新選擇，希望讓校園學子了解 NPO 的就業環境，進而吸引有活力、有創意的青年人才入 NPO 就業。

NPO 非營利組織，即社會上廣泛定義的社會公益團體，是政府部門和民間營利企業以外的第三部門。NPO 不以營利為目的，靠社會捐款營運，透過民間力量從事公益活動。不同於政府或公司行號，NPO 的活動範圍不限於一地區或一國，議題取向有生態保育、人權、婦女、勞工、醫療等多種面向，是國際性的全方位生涯領域。

## e-NPO·數位化資訊平台

四月廿日，首場 NPO 校園植根座談在朝陽科技大學小劇場舉行，以「NPO 資訊志工募集」為主題，邀請來台中縣殘障福利協進會總幹事薛寶國與羅慧夫顛顏基金會資源開發組副主任陳依伶擔任講師。兩位主講者在會中表示，透過 NPO 資訊交流平台「e-NPO」，民眾不但可以了解何為 NPO，也能輕鬆得到 NPO 相關資訊，使非營利組織與民間有良好互

動，推動數位化 NPO 資訊平台，整合志工、資源，有助於非營利組織整體環境發展。

NPO 資訊志工，必須接受初階與進階的訓練課程。青輔會有開設課程，教導志工習得基本電腦能力，經由課程訓練，大部分的志工就能夠獨當一面管理 NPO 網頁。目前有不少大專院校與青輔會合作，採學分制方式，讓學生自發參與，以四、五人小組共同作業，架設一個完整且專業的 NPO 資訊平台，鼓勵在學學生學以致用，並讓學生有機會接觸 NPO。

講師指出，現今的資訊志工基本要求，每位志工必須接受十二小時的 e-NPO 現場訓練，才能領到志工證。在網路蓬勃發展時代中，要求資訊志工到場作業似乎違背潮流，且志工的服務時間不盡然能與組織配合，因此，建議採用現場跟線上服務作業並行，一方面可使志工充分運用自我時間，另一方面也可省下第三部門裡支出，達到雙贏局面。

回歸 NPO 資訊部門發展目標，推動資訊平台是為了促進第三部門資訊化及數位化革新，降低第三部門之間的數位落差。目前，建置第三部門資訊交流平台，有兩種方向：一是提供非營利組織免費網站空間及連結，讓大部分的 NPO 都有自己的專屬網頁，讓大眾透過無遠弗屆的網路得知訊息；或要求各 NPO 志工都具備管理網頁的能力，強化組織的資訊運用能力。究竟要著眼於向人民廣泛傳播，或者是從植根著手，如何權衡取舍，值得深思。

## 不只是社工系學生的專利

NPO 校園植根巡迴座談會，27 日在

逢甲大學舉辦全台第二場演說，除了青輔會和 NPO 工作者的經驗談，AIT 在台協會也到場共襄盛舉，分享國外 NPO 的發展經驗。

多數的人誤以為 NPO 工作者是志工或社工人員，其實，NPO 職員也領薪水。NPO 領域更不是社工系學生的專利，也需要公關行銷、活動企劃、教育訓練、國際交流等各種專業領域的人才。台灣導盲犬協會公關董芳芝畢業於輔大新聞系，在採訪時偶然接觸到 NPO，喜歡狗的她，便加入導盲犬協會，從事公關工作。

不過，董芳芝強調，NPO 職場相當辛苦，如果抱著想賺大錢的心態，NPO 的新資所得將無法滿足期望。但如果是為了理想，甚至抱著做功德的態度，只要不計較收入，那麼 NPO 領域絕對可以讓你自由伸展抱負，發揮個人能力，而且工作內容都對社會很有幫助也相當有意義。

會中也談到，國外的 NPO 已經相當健全，四分之三的捐款都是長期且穩定的。相對而言，台灣社會還沒有建立起長期資助 NPO 的習慣，也因此國外有較多 NPO 的工作機會，國內 NPO 的就業環境相對較差。以導盲犬學校為例，國外的導盲犬學校都有大學一般大的校地用來訓練導盲犬，而台灣導盲犬協會從 2002 年成立至今已滿兩年，工作人員也從草創時的兩名增為六名，但是礙於資金問題，大家還是只能擠在一間小辦公室裡。

台灣一些尚未成熟的非營利組織，還需仰賴國際的幫助。董芳芝提到，全台五萬多名視障人士，只有八隻導盲犬，其中六隻來自美國；現在正在訓練的導盲犬，也多是日本餽贈。台灣行有餘力，也提供國際醫療救援。台灣 NPO 國際救援組織到印度、非洲一帶為當地居民治療

瘡疾，遇到一名來自美國的醫生，這位美國醫師看到黃皮膚的台灣醫療團隊便熱情的招呼，說他自己有個中文名字叫丁大衛。原來他三十年前曾被聯合國衛生組織派至台灣，為台灣民眾治療瘡疾，沒想到三十年後的今天，台灣人已有能力自己對抗疾病，也派遣醫療小組到世界各地幫助需要的人。台灣 NPO 國際救援就是抱著這種感恩的心，從前台灣接受國際的幫助，現在台灣也要把這份關懷回饋給全世界。

## 經營模式必須完備

北部第一場座談，在東吳大學登場，由中華至善社會服務協會秘書長洪智杰與羅慧夫顛顏基金會陳依伶分享 NPO 工作者生涯規劃經驗，吸引許多大四社系學生前來聽講。

會中，洪志杰提醒，有善意幫助他人固然重要，但若助人者只是出自意念，欠缺完備經營模式，在單一權勢與財務資源底下運行，並不能解決所有問題。洪志杰表示，台灣現今約有兩萬多個 NGO 非政府組織 (Non Governmental Organization)，其中 NPO 佔了三千以上。由於國內法令老舊過時，資源極為不均，使得台灣 NPO 組織必須激烈競爭，甚至犧牲自主性，以換取資源，方能服務廣大族群，這是政府必須重視的問題。

NPO 若欲穩健經營，必須與企管緊密結合。社工背景出身的陳依伶在成為 NPO 工作者之後，經歷數年直接與間接服務，體認到 NPO 人才必須懂得整合內、外資源，方能克服人力、時間、與經費等重重限制，發揮幫助社會的最大效益。



## ■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

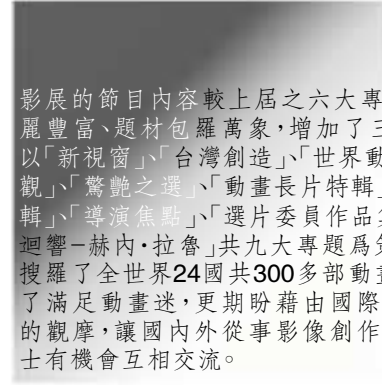
訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。

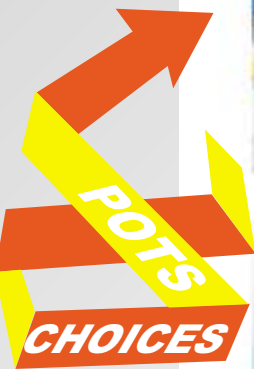


## ● 第二屆 TIAF 台灣國際動畫影展



影展的節目內容較上屆之六大專題更為綺麗豐富、題材包羅萬象，增加了三大專題，以「新視窗」、「台灣創造」、「世界動畫教育觀」、「驚艷之選」、「動畫長片特輯」、「兒童選輯」、「導演焦點」、「選片委員作品集」、「大師迴響-赫內·拉魯」共九大專題為策展內容，搜羅了全世界24國共300多部動畫作品。除了滿足動畫迷，更期盼藉由國際動畫影展的觀摩，讓國內外從事影像創作的專業人士有機會互相交流。

時間：5月7日至16日  
地點：總統戲院、台北之家光點戲院  
影展期間購票：  
• 一般民衆  
票價：週一至週五日場150元／晚場180元／假日180元  
• 學生及國家電影資料館會員  
票價：週一至週五日場120元／晚場150元／假日150元  
售票地點：洽兩廳院售票系統，或至現場（台北之家、總統戲院）售票服務台購買。  
主辦單位：國家電影資料館  
場次詳見活動網站  
<http://www.ctfa.org.tw/tiaf>







## 展覽

### 公共空間、博物館

#### ●台北市立美術館

台北市中山北路三段 181 號  
電話:25957656 轉 229

反思一七〇年代台灣美術發展(展至 5 月 9 日);熟悉·陌生:人間閱讀—2004 年典藏常設展(展至 9 月 26 日);在我白色的房間裏—林佳臻個展(展至 6 月 6 日);牛鼻上的零圈—阿卜極個展(展至 7 月 11 日);我形我塑—黃蘭雅個展(展至 6 月 6 日);義大利設計展—米蘭三年中心經典藏品(展至 7 月 18 日);八〇年代台灣美術發展(5 月 22 日展至 8 月 1 日);時間的故事—北美館典藏專題展(展至 7 月 18 日)

#### ●國立故宮博物院

台北市至善路二段 221 號,電話:28812021  
紀遊山水:邦國重器—中國古代銅器菁華;明清雕刻:皇帝的印章;松花石硯特展;玉器精品展:皇室珍玩;筆有千秋業—書法的發展;君臣對話—硃批奏摺特展;故宮受贈書畫展:造型與美感—繪畫的發展(展至 6 月 25 日);德藝百年—德意志藝術的黃金時代·柏林國家博物館珍藏展(展至 8 月 1 日)

#### ●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段 505 號,電話:27588008  
書印交輝—薛平南華甲書法篆刻展(展至 5 月 23 日);鄧國清水彩畫展(展至 5 月 23 日);五月畫展 2004 年聯展(展至 5 月 9 日);葵未台灣書法年展(5 月 11 日展至 5 月 16 日);一德書畫書法展(5 月 18 日展至 5 月 23 日);中日書畫雙人展(5 月 25 日展至 6 月 3 日);旅美陶藝家劉峰峰個展(展至 5 月 16 日);高淑惠畫展(5 月 18 日展至 5 月 23 日);中日書畫聯展(5 月 25 日展至 5 月 30 日);書友選拔展(5 月 11 日展至 5 月 23 日);明倫高中第九屆美術班畢業展(5 月 25 日展至 5 月 30 日);倪占靈書畫展(5 月 11 日展至 5 月 23 日);黃少貞的水墨世界(5 月 25 日展至 6 月 6 日);林千惠現代水墨畫展(5 月 25 日展至 6 月 6 日);梁始嫻國畫展(5 月 11 日展至 5 月 23 日)

#### ●國立歷史博物館

台北市南海路 49 號,電話:23610270  
藏唐三彩·彩繪陶特展(常設展);中華文物通史展(常設展);指掌乾坤—扳指、如意、鼻煙壺特展(展至 5 月 30 日);女紅展—巧手化育針線情(展至 5 月 30 日);世紀版畫名作展(展至 5 月 9 日);紙上雲煙起—紙張展(5 月 8 日展至 6 月 6 日);王友俊繪畫歷程—黃瀾攝奇特展(5 月 13 日展至 6 月 6 日);詩畫梅緣—于希寧近作展(5 月 7 日展至 5 月 30 日)

#### ●台北市立社會教育館

台北市八德路三段 25 號

電話:25775931 轉 313

申天鐸書法個展(5 月 8 日展至 5 月 13 日);吳麗玉·范姜名華畢業個展(5 月 15 日展至 5 月 20 日);八閩美術會聯展(5 月 22 日展至 5 月 27 日);野逸書畫會聯展(5 月 29 日展至 6 月 3 日);兩岸書畫交流展(5 月 8 日展至 5 月 13 日);吳麗玉·范姜名華畢業個展(5 月 15 日展至 5 月 20 日);復興商工美術工藝精品展(5 月 22 日展至 5 月 27 日);本館藝能研習班成果作品展(5 月 29 日展至 7 月 1 日);大葉大學造型藝術系畢業聯展(5 月 8 日展至 5 月 13 日);史元欽等五人書畫聯展(5 月 8 日展至 5 月 13 日);陳秋玉個展(5 月 15 日展至 5 月 20 日);高谷宏 生活陶(5 月 22 日展至 5 月 27 日);黃淑明新形式剪貼畫展(5 月 29 日展至 6 月 3 日)

#### ●台北工藝設計中心

台北市南海路 20 號 9 樓  
電話:23563880 轉 212  
輔仁大學織品系畢展:更衣飾(展至 5 月 15 日);台灣藝術大學造形藝術研究所 工藝組展(5 月 22 日展至 5 月 30 日)

#### ●國立台灣藝術教育館

台北市南海路 47 號,電話:23110574  
江慧如油畫個展(展至 5 月 18 日);廖賜福師生展(5 月 8 日展至 5 月 20 日);亂針刺繡師生展(5 月 22 日展至 6 月 3 日);賣茶阿兄的心靈約會(5 月 20 日展至 6 月 15 日)

#### ●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路 21 號,電話:23431175  
中正國中中正畫會歡喜人間—十人歡喜畫會展(展至 5 月 12 日);台北市南菁書法學會 93 年度會員聯展(5 月 14 日展至 5 月 20 日);葉美秀書畫個展(5 月 22 日展至 5 月 30 日)

#### ●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路 21 號,電話:23431175  
第六十七屆太陽美展(展至 5 月 12 日);張炳煌書畫創作展(5 月 15 日展至 6 月 1 日)

#### ●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路 200 號  
電話:26191313 轉 307  
重返十三行常設展:「淡水河生命之歌」特展;第十三個線索:考古十三行特展;彩繪十三行特展

#### ●國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號  
電話:089-381166  
臺灣自然史·臺灣史前史·臺灣南島民族三大單元常設展

#### ●台北故事館

台北市中山北路三段 181-1 號  
電話:25875565  
「遊·藝·歲月」特展(展至 6 月 27 日)

#### ●華山創意文化園區

台北市八德路一段 1 號,電話:23926180  
超·薄—台灣藝術大學美術學系 94 級聯展(展至 5 月 9 日);數位時代的新藝術對話—2004 科技藝術展(5 月 16 日展至 5 月 30 日);癡—聖德基督學院應用藝術系畢業展(展至 5 月 11 日);草莓醬·草莓釀—2004 草莓成熟時 國立台灣師範大學美術系畢業展(展至 5 月 16 日);室度空間—樹德科技大學室內設計系 93 級畢業成果展(5 月 13 日展至 5 月 23 日);大肆鑼—高雄師範大學美術系 93 級畢業展(5 月 13 日展至 5 月 23 日);粉紅生薑俱樂部—國立彰化師範大學美術學系 93 級畢業展(5 月 13 日展至 5 月 23 日);中國技術學院—2004 華山論建—中國技術學院環境設計學

群 2003 年教學成果展(5 月 21 日展至 5 月 27 日)

#### ●牯嶺街小劇場

台北市牯嶺街五巷九號,電話:2391-9393  
輔大大傳畢業成果展—Let It 畢(5 月 8 日展至 9 日);聖德基督學院大傳系第六屆畢業展—媒體天堂(5 月 15 日展至 16 日)

#### ●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路 200 號  
電話:86772727  
台灣當代精緻陶瓷餐具展(展至 6 月 13 日);第一屆台灣國際陶藝雙年展(展至 6 月 13 日)

#### ●文化總會

台北市重慶南路 2 段 15 號 一樓文化空間  
電話:23964256  
宇珍 2004 年春季藝術文物展覽(5 月 8 日展至 5 月 14 日)

#### ●台北國際藝術村

台北市北平東路 7 號  
電話:33937377 轉 104  
游牧美學—駐村藝術家聯展:史蒂芬·伊斯陶夫(Stephen Eastaugh)、周邦瑋、楊春森(5 月 8 日展至 6 月 6 日)

#### ●台北市二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道 3 號,電話:23897228  
漫漫牛車路:簡吉與台灣農民組合運動特展(展至 5 月 20 日)

#### ●國立編譯館

台北市和平東路一段 179 號  
發現青田—影像文物展,Since1926(展至 5 月 9 日)

#### ●草山行館

台北市陽明山湖底路 89 號  
電話:2862-1911  
伊甸萬芳啓能中心·美藝班身心障礙學員成果展(展至 5 月 31 日)

#### ●台北市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路 46 號,電話:(02)2396-9398  
2004 呂淑珍個展(5 月 8 日展至 5 月 31 日)

#### ●關渡自然公園

台北市北投區關渡路 55 號  
電話:28587417  
黃麟鳴雕刻展(展至 5 月 31 日)

#### ●郵政博物館

台北市重慶南路二段 45 號  
電話:23945185  
蝶舞方寸—蝴蝶特展(展至 5 月 16 日)

#### ●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路 62 號(原文化局)  
電話:22534412  
陳煥禎雕塑個展—意象抒情(展至 5 月 23 日);台灣藝術大學傳統工藝學系八十九級教學成果展(展至 5 月 19 日)

#### ●台北縣行政大樓

台北縣板橋市中山路一段 161 號  
電話:29603456  
鄭盛宏交趾陶藝展(展至 5 月 31 日)

#### ●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中平路 133 號  
電話:22760182 轉 321  
國立台灣藝術大學進修推廣部美術系第三屆 93 級畢業展(5 月 7 日展至 5 月 12 日);謎宮~輔仁大學應用美術研究所碩士班畢業創作展(5 月 28 日展至 6 月 2 日);福營國中師生美展(6 月 4 日展至 6 月 9 日);台北縣立泰山國中美術班—第十屆畢業美展(6 月 11 日展至 6 月 16 日);泰山國小—第五屆美術班創作展(6 月 18 日展至 6 月 23 日);賞宴~王俊堂·黃源勇·黃嵐嵐·陳俊佑四人聯展(6 月 25 日展至 7 月 7 日)

日)

#### ●台北車站文化藝廊

台北市北平西路 3 號 1 樓(西三入口)  
電話:2356-3880 轉 212

#### ●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段 101 巷 2 號  
電話:25519300 轉 5102  
五一勞動節特展 May1(展至 5 月 15 日);陳新倫油畫個展(5 月 16 日展至 5 月 31 日)

#### ●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路 20 號  
電話:(04)26274568 轉 9

2004 年原生畫會百號油畫展(展至 5 月 9 日);黃怡雯個展(展至 5 月 30 日);台中縣畫法協會會員聯展(展至 5 月 16 日);台中縣(梧棲·清水)幼幼創意美展(展至 5 月 16 日);戲夢人生—林秋水人形藝術展(展至 5 月 9 日);台灣藝術邊陲六壯士(5 月 15 日展至 6 月 6 日);蒼穹光舞(5 月 15 日展至 6 月 13 日);陳維銓陶魚創作展(5 月 20 日展至 6 月 20 日);嘉陽高中廣設科學生成果展(5 月 22 日展至 5 月 27 日);台中縣藝術創作協會(5 月 22 日展至 6 月 20 日);現代眼畫會(5 月 29 日展至 6 月 27 日);總統出訪暨總統府文物展(展至 5 月 23 日)

#### ●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路 55 號  
電話:(02)28610511 轉 410-411  
建校四十二週年—中國文化大學校友美展(展至 5 月 30 日);台灣民俗文物展(展至 6 月 30 日);中國歷代陶瓷展(展至 6 月 30 日);噢!沙丁魚頭碰展:丁禹仲·吳柏維·李嘉睿·陳又予·羅宇成·羅展鵬(展至 5 月 10 日)

#### ●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路 120 巷 9 號 4 樓  
電話:27136165 轉 333  
夏雲多奇峰—張炳水水墨畫展(展至 5 月 30 日)

#### ●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段 19 巷 3 號  
電話:23925080  
<燒貨>國北師玻璃·陶藝·珠寶工藝聯展(展至 5 月 16 日)

#### ●國立台灣藝術大學藝文中心

國立台灣藝術大學教學研究大樓 B2 真善美藝廊,電話:22722181-652/615  
非自然—回歸大自然系列:林珮淳 2004 個展(展至 5 月 14 日)

#### ●交通大學藝文空間

新竹市大學路 1001 號 浩然圖書館 B1  
電話:(03)5712121 轉 52666  
書寫·不定性·基因—交大應藝所九一級畢業創作展(展至 5 月 19 日);鏡觀—林授昌虛擬生命意象創作展(5 月 24 日展至 6 月 6 日)

#### ●清華大學藝術中心

新竹市光復路二段 101 號 綜合二館 1 樓  
電話:(03)5715131 轉 4573  
「中國紋身」任戎個展(5 月 17 日展至 6 月 10 日)

#### ●沙湖堰藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路 423 號  
電話:03-5760108  
年度版畫主題展(展至 6 月 6 日)

#### ●元智大學藝術中心

桃園縣中壢市遠東路 135 號(活動中心 7 樓),電話:03-4638800 轉 391  
藍霓衣裳—苗族蠟染展(展至 5 月 17 日)

# 中華大學景觀建築學系第九屆畢業展

**地點** 新竹市公二公園中廣氣象站

**時間** 九十三年五月十五日至二十三日  
每日上午九點至下午五點

**開幕茶會** 五月十五日上午九點半

**網址** <http://la.twblog.net/>

- ▶ 5.15 開幕茶會/校外評圖
- ▶ 5.16~21 影展/二手拍賣
- ▶ 5.22 夜市主題
- ▶ 5.23 閉幕PARTY

## SHOCK LANDSCAPE

救國景



商業空間

- 朱銘美術館  
台北縣金山鄉西勢湖 2 號  
電話:(02)2498-9940  
朱銘美術館 2003 兒童創作比賽-娃娃·畫畫·臉 全省巡迴展(展至 6 月 13 日)
- 大趨勢畫廊  
台北市承德路二段 209 之 1 號  
電話:(02)2587-3412  
寬頻的抽象-2004 游正烽個展(展至 5 月 8 日)
- 長流美術館  
桃園縣蘆竹鄉中山路 21 號  
電話:03-2124000  
林玉山 98 回顧特展(展至 5 月 15 日)
- 南畫廊  
台北市敦化南路一段 200 號 3 樓  
電話:27511155  
李太元個展-2004 的稻穗(展至 5 月 9 日);蕭芙蓉個展 4-左岸日記(5 月 15 日展至 5 月 30 日)
- 孟焦畫坊  
台北市士林區雨農路 17 之 2 號  
電話:28344319  
書畫精品展(展至 5 月 31 日)
- 誠品敦南藝文空間  
台北市敦化南路一段 245 號 B2  
電話:27755977 轉 588  
2004 世界新聞攝影展(5 月 8 日展至 5 月 30 日)
- 誠品畫廊  
台北市敦化南路一段 245 號 B2  
電話:27755977 轉 588  
TIMEs 一時光流域 連淑蕙個展(5 月 8 日展至 5 月 30 日)
- 家畫廊  
台北市中山北路三段 30 號 1 樓之 1  
電話:2591-4302  
生命的頌讚-女性抽象思維之歌(展至 5 月 30 日)
- 樹火紀念紙博物館  
台北市長安東路二段 68 號  
電話:02-25075539  
特展 MADE IN TAIWAN 手工紙 植物 地圖 計劃(展至 7 月 31 日)
- 博愛藝廊  
台北市中山南路 11 號國民黨中央黨部 5 樓·電話:23433115  
成湯-現代水墨世界風光寫生個展(展至 5 月 12 日);中華大漢書藝協會會員聯展(展至 5 月 12 日);中和市才藝文化協會-廟美里國畫班聯展(5 月 15 日展至 5 月 26 日)
- 忠藝館  
台北市金山南路二段 222 號 B1·2  
電話:23577733  
嶺南畫派名家收藏展(展至 5 月 23 日)
- 形而上畫廊  
台北市忠孝東路四段 218-2 號 5 樓  
電話:27529974  
繁華記事(展至 5 月 30 日)
- 世界宗教博物館  
台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓  
電話:82316699  
「虛擬聖境-世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示:「華嚴世界」球型空間 180 度影片播放(常設展);神氣佛現-山西泥菩薩展(展至 9 月 30 日)
- 智邦藝術空間  
新竹市科學園區區二路 9 號 8 樓  
電話:03-5770270 轉 1902  
看見爵士群像-菲利浦 雷維·史達爵士樂攝影展(展至 5 月 7 日);春之精靈 兒童美展(展至 5 月 7 日)
- 福華沙龍

- 台北市仁愛路三段 160 號 福華飯店 2 樓  
電話:27002323 轉 2271  
義大利藝術家 安卓紐·哥倫布陶塑展(5 月 7 日展至 5 月 17 日);福華沙龍二十周年慶特展(系列一)鄭善禧個展(5 月 21 日展至 6 月 20 日);福華沙龍二十週年慶特展(系列二)攝影 "Drawing 04" 廖修平·陳世明·謝鴻均·徐洵蔚 新素描展(6 月 23 日展至 7 月 13 日)
- 天使美術館  
台北市金山南路二段 225 號 1 樓  
電話:23910887  
朱德群版畫展(即日起)
- 雅逸藝術中心  
台北市忠誠路二段 166 巷 3 號  
電話:28739190  
苦茶回甘與果茶馨香-孫見光·吳吳油畫雙人展(展至 5 月 30 日)
- 新城市畫廊  
台北市光復南路 288 號 2 樓之 5  
電話:27727670  
義大利藝術家 安卓紐·哥倫布 陶塑展(5 月 7 日展至 5 月 17 日);更衣節 輔仁大學流行設計經營系飾品設計組畢業展(5 月 12 日展至 5 月 21 日)
- 99 度藝術中心  
台北市敦化南路一段 259 號 5 樓  
電話:27003099  
邱顯德-速寫台灣之美(展至 6 月 27 日)
- 新樂園藝術空間  
台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號  
電話:25611548  
打開心胸鐵鏈功-新樂園第六期成員聯展(展至 5 月 16 日)
- 秋刀魚藝術中心  
台北市中山區堤頂大道二段 304 號 1 樓  
電話:25323800  
周伶繁-生動·水彩個展(展至 5 月 30 日)
- 典藏淡水藝術館  
淡水鎮中正路老街 168 號  
電話:2629-6600  
流轉·映-郭雅眉陶藝展(展至 5 月 12 日)
- 伊通公園  
台北市伊通街 41 號·電話:25077243  
四季遊蹤-陳順築個展(展至 5 月 15 日)
- 觀想藝術中心  
台北市松德路 200 巷 1 號 B1-2  
電話:02-87808181  
古器 蘇潤閣文房器具展(展至 5 月 9 日)
- 鳳甲美術館  
台北市北投區大業路 260 號 5 樓  
電話:28942272  
重力物園-邱昭財個展(展至 5 月 11 日)
- 太平洋文化基金會藝術中心  
台北市重慶南路三萬 38 號 B1  
電話:23377155 轉 121  
High 仙洲-華建強個展(5 月 8 日展至 5 月 29 日)
- 也趣 AKI Gallery  
台北市中山北路七段 140 巷 4 號  
電話:28725296  
狗樣子-劉文德水墨複合媒材個展(5 月 1 日展至 5 月 30 日)
- 26 藝術空間  
台中市西屯區市政南一路 26 號  
電話:04-22591368  
洪婷婷作品展-文化 & 污染(展至 5 月 9 日)
- 台中二十號倉庫  
台中市復興路四段 37 巷 6-6 號(台中火車站後站)·電話:04-22209972  
大·無·限-國立台南藝術學院造形藝術研究所第七屆創作展(展至 5 月 16 日)
- 嘉義鐵道藝術村  
嘉義市北興街 37-10 號  
電話:05-2327477



台北市立美術館 我形我塑-黃蘭雅個展

- 攝影  
遊·走 視界的邊緣-東海大學美術學系研究所創作展(5 月 8 日展至 5 月 23 日);「勘景」-陳怡潔·許唐瑋·丁昶文·黃建樺 四人聯展(5 月 8 日展至 5 月 23 日)
- TIVAC 台灣國際視覺藝術中心  
台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓  
電話:27733347  
入獸-洪世聰攝影創作展(展至 5 月 20 日);Comprehension of Half Sentence-黃亞紀個展(展至 5 月 20 日);映像·南方澳-沈昭良攝影展(5 月 22 日展至 6 月 10 日)
- 爵士攝影藝廊  
台北市八德路二段 431 號 2 樓  
電話:27412256-603  
色影斑斕-紀國章影像藝術展(展至 5 月 13 日);青衿十五-好色·好攝·輔大台藝學生聯展(5 月 15 日展至 5 月 27 日)

活動、講座

★國立台灣藝術大學雕塑系 93 級畢業聯展

33 個人代表著 33 種不同的思想邏輯,透過 33 種創意個性,從傳統到現代以作品發表的形式,帶領觀眾進入當代雕塑世界的同時,我們希望引發觀賞者對立體三度空間的無限想像力,同時也希望為社會植入更多的藝術苗種,讓藝術生活化,生活藝術化。  
日期:5 月 8 日~22 日  
(8 日 14:00 開幕茶會 \*\* 歡迎各界蒞臨)  
地點:(龍門新藝空間)台北市信義路五段 150 巷 2 號 22 樓  
媒體公關:廖小娟 0916-783252

●台灣的手工紙-植物-地圖工坊  
在台灣紙鄉-埔里,經由藝術家 Jane 的引領,實地了解台灣的植物纖維,親身體驗台灣的手工紙製程,藉由藝術形式去傳達自己對台灣的意象與觀感。而透過與藝術家工作的機會,了解其研究態度與創作思維,是一次難得的學習機緣。  
活動時間:6/25-6/27 3 天 2 夜上午 8:50  
活動費用:  
扣除補助額,每人僅收 5200 元,費用含三天二夜之師資、交通、食宿及保險、材料等

費用,限額 30 人,依繳費順序通知參加。  
◆【染紙藝術與手札保存製作】  
融合紙保存科學與紙藝術創作的研習課程,歡迎圖書館相關工作人員及對紙保存有興趣的社會大眾報名。  
活動時間:第一梯次 5 月 19 日(周三)下午 1:00-5:00 第二梯次 5 月 24 日(周一)下午 1:00-5:00 第三梯次 6 月 3 日(周四)下午 1:00-5:00  
活動費用:扣除補助額,每人僅酌收材料費 180 元,並贈送「樹火紀念紙博物館參觀貴賓券」乙張。(活動簡章詳見本會網站或來電洽詢)  
主辦單位:樹火紀念紙博物館  
報名電話:02-25075539 轉 13  
網址:www.suhopaper.org.tw

★「樂」國際藝術學院藝術課程

「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的藝術教室。教室裡裝設有專業的陶藝、立體創作設備,開放給喜愛陶藝、雕塑等民眾的最佳創作環境。基礎的素描、水彩、油畫等課程,讓您體會繪畫帶來的美妙和喜悅,適合喜愛藝術朋友的入門選擇。「樂」美術教室也開設兒童美術、版畫、攝影、藝術講座等多種活動及課程,歡迎您來電洽詢。  
開課日期:第一梯次 5 月 3 日起陸續開課  
參加對象:一般民眾,對藝術有興趣者或略有基礎者  
費用:每期八堂課,平面:4,000,立體:4,800 起,5 月 9 日前報名即送一年圖書會員  
地址:台北市南陽街 21 之 8 號 2-3 樓,捷運台北火車站 8 號出口,公園路摩斯漢堡巷內  
洽詢電話:02-2311-2626 蔡小姐

●「義大利設計展」系列演講  
時間:5 月 9 日下午 2:30  
地點:台北市立美術館視聽室  
講題:義大利的設計風尚 Design in Italy  
主講者:德拉桂·貝威提司主講 / 米蘭三年中心副主席 (Triennale di Milano, Vice President, Arturo Dell'Acqua Bellavitis) / 米蘭綜合理工學院 (Politecnico di Milano) 教授、建築師  
●築生講堂「家的呼喚-二十世紀住宅空間的蛻變」系列講座  
5/28(五)7:00-9:00PM  
講題:在城鄉拉鋸中看見住宅-近代城市發展經驗中的理想集居形式追求

國北師 玻璃、陶藝、珠寶 工藝聯展  
2004.4/17~5/16  
南海藝廊-重慶南路 2 段 13 巷 3 號  
pm2:00~pm9:30 週一週二公休  
推廣活動:5/1(六)pm3:00 玻璃創作與生活藝術 演講者:劉得助老師  
摸摸樂:5/16(日)pm2:00 參觀者於一個月內填寫摸彩卷就有機會把最 HOT 的燒貨帶回家囉!!

嘉義特育種  
National Chiayi University  
國立嘉義大學美術學系 93 級畢業聯展  
嘉義大學民雄校區文藝廳 2004 年 4 月 19-30 日  
高雄市立文化中心主講堂 2004 年 5 月 8-12 日  
嘉義市立文化中心 2004 年 5 月 26-30 日  
(開幕茶會於展出當日 下午 2:30)



主講人:郭奇正(東海大學建築系專任副教授)  
6/04(五)7:00-9:00PM  
講題:以住宅為名-柏林 IBA 國際建築展  
主講人:曾梓峰(高雄大學都市發展與建築研究所副教授兼所長)  
6/11(五)7:00-9:00PM  
講題:宅地空間作為身體規訓的基地 --- 在上海租界的里弄空間中區辨中產階級  
主講人:郭奇正  
6/18(五)7:00-9:00PM  
講題:家庭平權之空間詩學  
主講人:胡寶林(中原大學室內設計專任副教授暨系主任)  
6/25(五)7:00-9:00PM  
講題:住宅-超越或容納家族的盒子  
主講人:曾光宗(中原大學建築系助理教授)  
7/02(五)7:00-9:00PM  
講題:從日本NEXT21實驗住宅所關心之居住相關議題看台灣居住環境的未來發展  
主講人:陳世明(成功大學建築系助理教授)  
7/09(五)7:00-9:00PM  
講題:住在如畫風景裏-荷蘭人的住宅哲學  
主講人:鄭晃二(淡江大學建築系副教授)  
7/16(五)7:00-9:00PM  
講題:後山日先照-談宜蘭厝的歷史意義  
主講人:曾旭正(台南藝術學院總務長、建築藝術研究所副教授)  
課程報名相關辦法:  
參加費用:系列全程8講1600元, 樂生舊學員、學生憑學生證1300元(本講座為系列專題課程,名額有限,現場單次報名250元)  
洽詢專線:04-23760606 或04-23763333轉50  
地址:台中市403西區中美街15號1樓  
E-mail:chainan@ms24.hinet.net

**●樹德科技大學生活產品設計系-夜行公仔品牌發表**  
台北世貿展  
展出時間:5月5日至5月9日 上午十時至下午六時  
展出地點:台北世貿中心  
服務電話:02-2725-1111轉260或275  
網址: <http://www.twtc.org.tw>  
展出單位:想破頭創意工作室  
聯絡e-mail:  
洪士育acehome@pchome.com.tw  
陳昭信numetalsing@hotmail.com  
鄭凱予fishgirl\_1029@yahoo.com.tw

**●Next Scape(下一波)公共藝術國際論壇**

時間:5月8日 上午9:00-下午5:30  
地點:台北市立美術館視聽室  
主辦單位:臺北市政府都市發展局 台北市文化局  
策劃單位:逸之森國際藝術顧問公司  
知名雷射立體影像創作藝術家、國際策展人林書民針對台北南港軟體工業園區即將在五月七日揭幕的『實擬虛境』公共藝術案,策劃了以『Next Scape』命名的國際論壇,五月八日假台北市立美術館視聽室舉辦七場專題演講。  
該論壇將安排國際藝術家新宮晉(Susumu Shingu)與湯尼·克雷格(Tony Cragg)與台灣藝術家以及對公共藝術有興趣的民眾在公共藝術的創作與設置上作深度的經驗分享。  
活動洽詢:逸之森國際藝術顧問公司(02)27552-698 / [www.nksppublicart.com.tw](http://www.nksppublicart.com.tw)

**【專題演講1】**  
數位藝術的公共領域性-空間-時間與符碼  
主講人:葛弗瑞 史托克(Gerfried Stocker)  
**【專題演講2】**  
公共空間中的新媒體藝術-媒體是建築與公共領域中的互動表層  
主講人:約爾斯 索特(Joachim Sauter)  
**【專題演講3】**  
數位領域中的真實力量

主講人:彼得 希金斯(Peter Higgins)  
**【專題演講4】**  
藝術與都市計畫的新方向  
主講人:南條史生(Fumio Nanjo)  
**【專題演講5】**  
公共空間的互被動性:邁向新媒體藝術的超社會寫實  
主講人:林宏璋  
**【專題演講6】**  
渾然天成機械動力藝術創作  
主講人:新宮晉(Susumu Shingu)  
**【專題演講7】**  
創作經驗分享  
主講人:湯尼·克雷格 Tony Cragg

**★富邦藝術基金會-富邦講堂**

**【流行音樂系列】**週五 pm7:00-9:00  
5/07余光-名音樂人:西洋樂史  
**【文學系列】**週三 pm7:00-9:00  
講師:楊照老師  
5/12創造中國式浪漫語言-徐志摩文集  
5/19現代資本家的罪與罰-茅盾的「子夜」  
6/2徹底重估中國歷史的意義-顧頡剛編「古史辨」  
6/9以歷史塑造民族的大願景-錢穆的「國史大綱」  
6/16民粹主義的梟雄-「毛澤東選集」  
6/23孤島中的孤獨-張愛玲的小說  
6/30亂世下中心與邊陲的翻轉-沈從文的「邊城」  
**【古典音樂系列】**週三 pm7:00-9:00  
講師:劉炬涓老師  
5/12貝多芬-舒伯特等人 5/19孟德爾頌-布拉姆斯等人 5/26德弗夏克-史麥塔那等人 6/02柴可夫斯基-葛利格等人 6/09莫札特-貝多芬等人 6/16舒伯特-孟德爾頌等人 6/23布拉姆斯-德弗夏克等人  
**【旅行文學系列】**週五 pm7:00-9:00  
講師:韓良露老師  
5/07威尼斯的愛與死 5/14都柏林的神聖與世俗 5/21京都的繁華與寂靜 5/28倫敦的理性與感性 6/04布拉格的優雅與荒謬 6/11上海的文明與虛無 6/18紐奧良的慾望與救贖 6/25東京的迷離與飄流 7/02舊金山的搖滾與傳奇  
費用:單堂課400元 學生、老師對折優惠 富邦信用卡7折優惠 全系列報名可享特惠價。  
專線:(02)8771-4890轉303-304  
地址:台北市敦化南路一段108號(B2)  
<http://www.fubonart.org.tw>

**●震撼教育-藝術家自我經營實務研習會**

為配合此次新秀展,華山經營管理單位特別規劃了「震撼教育-藝術家自我經營實務研習會」系列座談會,為創作者提供法律、稅務及藝術行政等各方面的實務經驗分享,協助年輕創作者及藝術系同學做好進入社會的準備,課程說明如下:  
5/8 2:00-4:00pm  
葉茂林:創作者的著作權益  
5/8 4:10-5:40pm  
黃秉德:創作者如何籌組工作室或非營利社團組織或協會  
5/15 2:00-3:30pm  
溫金紅、賴香伶、蕭麗虹:如何申請公、私部門之獎助  
5/15 3:40-5:10pm  
林麗紅:稅務平安  
5/22 2:00-3:30pm  
趙琍、徐孝貴、劉志豪:展覽行政實務  
5/22 3:40-5:10pm  
張芳薇、熊鵬翥、賴純純:如何做「好」簡報  
參加辦法:請傳真報名表(02)2321-0140或撥(02)2392-6180轉17預約報名。名額:100名,免費進場!

**●琉園水晶博物館**

(一)【媽媽我愛妳】-母親節特別活動  
1.康乃馨噴砂玻璃杯製作/每人300元  
活動時間:5/8-5/9,請先預約  
2.表演-玻璃花製作示範表演  
活動時間:5/8-5/9  
(二)玻璃創作專業課程  
**【玻璃吹製基礎三日班】**(3人以上開班)  
日期:5月21(五)至23(日)連續三日,每日上午9:30-16:00  
**【土模鑄造基礎三日班】**(6人以上開班)  
日期:5月8(六)、9(日)、29(六)共三日,每日上午9:30-16:00  
**【綜合基礎二日班】**(6人以上開班)(玻璃紙鑲、玻璃珠、噴砂&版畫、彩繪)  
日期:5月15(六)至16(日)連續二日,每日上午10:00-16:00  
訊息聯絡人:琉園水晶博物館 操梅蜜 2895-8861轉32 / 0937-142477。

**●認識德國,掌握世界**

配合故宮博物院將於五月一日起,舉辦德國回饋展「德意志藝術的黃金時代-柏林國家美術館珍藏展」,台北基督教女青年會(YWCA)舉辦「認識德國-掌握世界脈動」講座,針對本次故宮的展品,帶大家深入認識德國的文化與歷史,剖析這個世界大國的社會、經濟與文化動脈。  
主講人: Mrs. Anne Layet-Bergmann (故宮德語導覽,畢業於德國神學院,對德國成人進修教育參與甚深) 本活動全程以中文主講。  
時間:5月7日(五)上午9:30-12:30  
地點:台北市青島西路七號  
費用:350元(含茶點),十人以上團體另行優待  
主辦:台北基督教女青年會 ([www.ywca-taipei.org.tw](http://www.ywca-taipei.org.tw))  
電話:(02)2381-2131轉217、220馬小姐。

**●遠征四大洲 世界遺產探勘Go!**

中華民國保護世界遺產協會自八月份開始,將展開六個梯次,囊括歐亞美非四大洲的世界遺產探勘計畫。探訪內容包括歷史、人文、自然景觀、地方音樂、建築、藝術等,行前並有六週集訓討論,即日起招募甄選探勘隊員同行。  
每隊招募隊員約17名,分別前往南美洲的祕魯、智利、阿根廷,土耳其東部,南印度,西班牙,北非的突尼西亞和利比亞,以及中亞的吉爾吉斯、烏茲別克與土庫曼。  
各探勘隊行程約三週,成員必須經過甄選,每一位隊員都被賦予任務,分行政、作業、紀錄及健康小組,於探勘期間各司其職,共同安排討論完成世界遺產探勘的使命,旅程結束後將集結資料辦理成果發表。  
除探勘計畫外,保護世界遺產協會目前每季常態舉辦人類文明講座課程,夏季課程即將於5月3日起開課,共有希臘及愛琴海文明、西班牙文化、埃及文明及土耳其文明等四套講座課程,各八堂講座,收費1200元,分別於每周一、二、三、四開課,歡迎報名參與,額滿為止。  
世界遺產探勘計畫及人類文明課程等詳細資訊,請參考保護世界遺產協會網站:  
[HTTP://WWW.WHAT.ORG.TW](http://www.what.org.tw) 聯絡電話:2322-3538、23223648。

**●文化藝術工作者創意保護實作講堂**

包括以下二項課程:「小心!不要掉進契約的陷阱」及「拒絕被抄襲!你也辦的到」。課程設計將以「委託創作、授權契約之審閱」以及「專利、著作權之介紹、申請及侵害排除」二者與文化藝術工作者最相關、最切身、最常遇到的情形為基礎,以講師教授、實例操作及Q&A三方雙管齊下,現場除講解外,尚有模擬簽約等實地情況演練。  
主辦單位:文建會創意產業專案中心

時間:5月12日

地點:文建會一樓展示空間

免費參加,聯絡電話:02-33436317黃小姐

**●2004國巨科技藝術國際學術研討會**

台灣首次舉辦的科技藝術的大型學術研討會,主題含概媒體藝術、數位藝術、電子音樂、媒體技術開發。廣邀國內外相關學者、藝術家、科技專家,能把科技藝術相關之創作評論與研究成果透過論文發表分享,以加速台灣與世界先鋒科技藝術接軌。  
時間:5月21-23日  
地點:中國文化大學推廣教育部APA藝文中心大新館(台北市延平南路127號, (02)2331-8668)  
對象:全國大學教師、學生、藝術熱愛者、社會人士等,預計300人。  
主辦單位:國巨文教基金會、國立台北藝術大學科技藝術研究所  
詳情網站<http://mfa.techart.tnua.edu.tw/techart2004/>  
免費參加,聯絡電話 02-28961000轉2275  
黃佳敏,E-mail: [charming@techart.tnua.edu.tw](mailto:charming@techart.tnua.edu.tw)

**●藝文補助案例研習班**

教學內容:1.介紹從中央到地方的文化補助政策與資源。2.探討尋求資源的各項準備工作、撰寫計畫書等注意事項。3.由藝文補助單位的角度,分析計畫案的考量要素、提醒執行計畫的注意事項。4.以企業贊助藝文活動的觀點,探討企業贊助的考量及策略。  
適合對象:藝文工作者、基金會補助部門、政府文化行政工作者、對於藝術行政有興趣的一般大眾

上課日期:5月24日~6月14日 每週一19:00-21:30

費用:學費2200 報名費300元

主辦單位:中國文化大學推廣教育部

網址:<http://nonarts.sce.pccu.edu.tw>

洽詢電話:02-27005858轉607或611

**●色像·馬拉松-「國民美術」主題創作研習營**

邀妳/你共同來完成一場美術冒險實驗,閉上雙眼,側耳聆聽圖像創作的喧囂風華。請來體驗無光世界的繪畫瘋狂一二事。現場還有彩色黏土自由創作,讓你真正用雙手「摸」出雕塑的樂趣。  
研習具體內容及相關事宜:

- 1.學員們全程除固定的10分鐘檢視作品時間,皆須蒙上黑帶,共同體驗黑暗中的繪畫創作可能。不拘泥固定的畫筆或畫材,強調「綜合媒材」的達成性,視課程需要備具。
  - 2.進行方式原則上以「開放自由」溝通交流「雙向」分享「等流動引導」方式。
  - 3.小劇場只能看戲嗎?『色像·馬拉松』更要突破劇場的使用尺度,讓妳/你在新寶島小劇場的舞台黑膠地板上作畫!
  - 4.活動午休時間將讓學員進行獨特的嗅覺經驗:用『鼻子』選擇自己的午餐。
- 研習師資:劉秀美老師  
研習時間:研習營分為三獨立梯次  
第一梯次:5月8日 星期六 上午10:00~下午2:30  
第二梯次:5月15日 星期六 上午10:00~下午2:30  
第三梯次:5月22日 星期六 上午10:00~下午2:30  
研習地點:新寶島小劇場(臺北市民生西路214號3樓)  
招收對象:愛美術愛冒險的妳/你。每一梯次12人,共36位,歡迎身心障礙者。  
參加費用:酌收材料費-非身心障礙者100,身心障礙者80。供應中餐。



**英國文化協會推出全新的英語課程服務!**

英國文化協會台北辦公室已搬遷至新址並以全新的風貌對外開,我們專責推廣英國的教育、藝術、科技學術之雙向交流,同時推出的多元英語課程包括兒童英語課程、成人英語課程、商業英語課程及IELTS準備課程等。

2004	學期	註冊日期
短期特別課程	5月17日-6月20日	4月26日-5月15日
暑期-七月	6月28日-7月25日	6月14日-6月26日
暑期-八月	7月26日-8月22日	

詳情請電洽 02 8722 1000 或email至 [englishcourses@britishcouncil.org.tw](mailto:englishcourses@britishcouncil.org.tw)

Better English, more opportunities

110台北市信義路五段106號2樓之1 T 02 8722 1000 F 02 8786 0985

[www.britishcouncil.org.tw](http://www.britishcouncil.org.tw)



主辦單位：社團法人臺灣新寶島視障藝文協會 (<http://www.newbodo.com/>)  
詳情及報名請洽：(02)25581081轉20鍾小姐或e-mail:emmaweni@yahoo.com.tw

## 徵人、徵件

### ●2004世安美學獎 開始徵募

『2004世安美學獎』在木棉花及桐花盛開的四月開跑囉！請大家踴躍傳遞這個訊息給有心參加的朋友，讓我們把力氣都使勁在美好的地方！

下載辦法與表格請至：<http://www.sanctf.org.tw>

點選「世安美學獎」的「2004參加辦法」

世安期待大家的好作品！

主辦單位：財團法人世安文教基金會

### ●台北市開放空間文教基金會徵

活動執行、企劃研究助理

應徵資格：大學畢、一年相關資歷熱愛藝術、細心負責

工作內容：公共藝術類編輯、活動執行

工作地點：台北市忠孝東路4段60號10樓之3

應徵方式：請先mail或傳真履歷

聯絡方式：(T) 02-2741-1650轉704 (F) 02-2731-8734, e-mail: waverly@kcurban.com.tw 邱小姐。

### ●鳳甲美術館招募志工

此乃鳳甲美術館第一次嘗試執行長期性志

工培訓計畫，期望透過志工的招募，能為鳳

甲美術館耕耘社區、永續經營奠下基石。

招募日期：即日起至5月15日止

招募人數：10~20人

報名方式：填寫報名表後傳真、電洽、郵寄、Email或親洽鳳甲美術館。

地址：台北市112北投區大業路260號5樓

聯絡人：翁淑英 電話：02-28942272 傳真：02-28973980

email: honggah@titan.seed.net.tw

網站www.hong-gah.org.tw

### ●2004 e-FORMOSA感動大徵集

2004 APEC INTERNATIONAL YOUTH CAMP即將在中華台北舉行，我們希望透過鏡頭感

受這裡的節慶風俗、民族活力、饗宴美麗的

風光景緻。並依不同的主題徵集照片，如果

你有關於福爾摩沙精彩的作品，不要吝嗇！

丟出來，並以英文簡要陳述，讓全球青年都

可一睹大師的佳作。

活動時間：即日起至5月10日止。

作品主題：能呈現福爾摩沙之美，主題徵求

包括：節慶、懷舊、休閒、生態、自然風光

送件說明：利用活動網頁 (<http://www.apecyouthcamp.org>) 加入會員後照片上傳

，作品限 640x923 像素內，檔案大小在

200 KB 內。

獎勵辦法：

一、金質獎1名，手機乙支(值美金250元)。

二、佳作20名，線上沖印台幣1000元折價卷。

評審作業：

初選：由主辦單位初選評審團，於5月上旬

進行初選，選出50名。

複選：初選入圍50件於5月16日~6月30日進行

網友票選，得票數前30名始進入決選。

決選：由決選評審委員於7月上旬評審，由

決選作品選出金質獎一名及佳作20名。

得獎公佈：8月1日前公佈於APEC活動網站。

主辦單位：青年輔導委員會

### ●第二屆聯邦印象大獎

主辦單位：聯邦文教基金會、聯邦商業銀行、

聯邦票券金融股份有限公司

參賽資格：凡中華民國國民即可。不限參賽

年齡。

參賽規則：參加者本人未曾參加任何公開

舉辦之美展作品為限。

參賽方法：填寫初審簡歷表，連同五幅30F

油畫作品(限印象派風格)，拍成135型幻燈

片 寄至：台北市中山北路二段83號7樓 聯

邦文教基金會收 (電話：02-2536-9999)

收件截止日期：9月30日(以郵戳日期為憑)

獎勵：

「聯邦印象大獎」一名：獎金新台幣四十萬元、證書一紙、獎座一座、得申請終身免年

費之聯邦銀行信用卡一張。

「優選獎」二名：獎金新台幣各六萬元、證書

一紙、得申請終身免年費之聯邦銀行信用

卡一張。

入選二名：發給展覽獎金新台幣各一萬元、

證書一紙。

詳情網址 [http://www.ubot.com.tw/art/enroll/art02\\_01.htm](http://www.ubot.com.tw/art/enroll/art02_01.htm)

### ●九十年台北市運動健康系列

活動攝影比賽

主辦單位：台北市立體育場 (2570-2330轉

161~168)

承辦單位：台北市攝影學會 (2542-9968)

參賽資格：凡愛好攝影人士均歡迎參加。

題材：台北市所舉辦體育性活動(九十二年

度以後的作品為限)，以『九十年台北市

運動健康系列活動』為題材更佳，其活動內

容包括競賽、研習、訓練、育樂、民俗體育、

特殊體育、市民體能檢測、運動健康養生講

座、其他活動等九大類(參賽作品應詳細註

明「活動項目」及「拍攝地點」)。註：請逕上

台北市立體育場網站查詢該系列活動詳細

內容，網址：<http://www.tms.gov.tw>。

作品規格：軟片相紙不限廠牌，一律放大

5x 7 參賽，彩色或黑白照片不拘，張數不限，

連作不收。

收件地點：台北市攝影學會 (台北市長安

東路一段16號4樓 信封註明「運動健康攝

影比賽」)

收件日期：即日起至10月29日截止(以郵戳

為憑)。

獎勵：金牌獎一名，獎金壹萬伍仟元正；銀

牌獎一名，獎金壹萬元正；銅牌獎一名，獎

金伍仟元正；佳作獎二十名，各得獎金壹仟

元正；每位得獎者頒予獎狀乙紙。

### ●2004客家桐花祭攝影比賽

主辦單位：行政院客家委員會

承辦單位：台灣省旅遊攝影學會、苗栗縣攝

影學會

參加資格：凡全國愛好攝影人士，均歡迎參加

活動日期：4月1日至5月31日

題材：以油桐花之飄逸、純潔為主題，旁及

客家庄人文風貌與生活方式(不限桃竹苗

地區)，並於前述期間所拍攝及活動照(活

動表於二個網站公告)且未曾公開發表者。

作品規格：限於統一超商沖印便轉洗，沖放

6x 8光面富士相紙規格。

收件日期：6月10日截止收件(以郵戳為憑)。

收件地點：台中郵政信箱26-125號信箱 台

灣省旅遊攝影學會收 電話：04-2236-8456

信封上應註明「參加2004客家桐花祭攝影

比賽」。

得獎公布：於行政院客家委員會網站(網

址：[www.ihakka.net](http://www.ihakka.net))，或台灣省旅遊攝影

學會網站(網址：[www2.seeder.net/tpst](http://www2.seeder.net/tpst))

上公布。

獎勵：金牌獎一名，獨得獎金伍萬元、富士

1450型相機乙台、富士專業彩色正片

RVP-100F度軟片10卷、獎牌乙面。

銀牌獎二名，各得獎金參萬元、富士1050型

相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F度

軟片10卷、獎牌乙面。

銅牌獎三名，各得獎金貳萬元、富士APS-Q1

型相機乙台、富士專業彩色正片RVP-100F

度軟片10卷、獎牌乙面。

優選十名，各得獎金參千元、富士專業彩色

正片RVP-100F度軟片10卷、獎狀乙紙。

佳作三十名，各得富士100度軟片10卷、富

士專業彩色正片RVP-100F度片10卷、獎狀

乙紙。

### ●強迫視覺暫留的極限運動—戶

外長廊創作徵件

秀你 也秀給全世界 2004年朱銘美術館藝

術長廊創作徵件

一、徵選資格：

1. 國內外，年滿二十歲從事專業藝術創作

之個人或工作小組。

2. 各大專院校美術相關科系學生。

二、徵選辦法：為協助主辦單位進行審查工

作，凡有志參加徵選活動之藝術創作者，需

繳交以下資料。

1. A4設計草稿。(創作題材不限，恕不退件，

請自留底稿)

2. 個人基本資料、創作簡歷或得獎經歷。

(浮貼於作品背面)

三、收件日期：自九十三年四月一日至五月

二十日止受理申請，以掛號郵寄方式寄

至本館典藏研究部。(以郵戳日期為憑，信

封上請註明「藝術長廊創作徵件」字樣)

四、創作方式：以水性油漆繪於戶外牆面。

另外創作者可依創作的需要，自行準備材

料進行創作。

五、創作日期：民國九十三年七月一日~八

月二十二日止；週六、日為創作時間。

六、獎勵：每位入選之創作者本館頒發證書

、獎金新台幣五仟元整及朱銘美術館參觀

證5張，以資鼓勵。

七、徵選公佈：於民國九十三年六月十五前

公佈於本館網站，入選創作者將以專函通知。

八、簡章索取：索取簡章者請附回郵信封，

並於信封上註明索取「藝術長廊創作徵件」

簡章字樣，或於朱銘美術館網站下載，或來

電傳真索取。

館址：208台北縣金山鄉西勢湖2號

電話：(02)2498-9940轉1503

網址：<http://www.juming.org.tw>

### ●第十二屆台灣工藝設計競賽—

工藝之夢

國立台灣工藝研究所舉辦的第十二屆台灣

工藝設計競賽「工藝之夢」徵件開始，即日

起收件至5月30日截止。

「台灣工藝設計競賽」是全國唯一不分類、

不限作品材質、不論資歷和年齡的競賽，也

是工藝所舉辦工藝類競賽參賽人數最多，

競爭最激烈的競賽項目。今年為了配合行

政院文化建設委員會的「2004年金工與紙

藝旗鑑計畫」，特別將首獎【文建會主任

委員獎】頒給金工作品，另外還調高【金獎】

與【銀獎】的獎金額度，同時更增加了優選

的名額。工藝所希望各領域的企業和基金

會能共襄盛舉，加入推動文化創意產業的

行列，並能以實際行動贊助「台灣工藝設

計競賽」的執行，讓文化創意產業能築夢更

能圓夢。

詳情或索取競賽簡章，請電洽：國立台灣工

藝研究所 陳列館 電話：049-2367805 傳

真：049-2356593 或上網 <http://www.ntcri.gov.tw/>

活動承辦人：陳列館 許峰旗先生

049-2334141轉375、陳列館 呂明燦主任

049-2334141轉275。

### ●「廖繼春油畫創作獎」徵件開始

九十三年度「廖繼春油畫創作獎」將於四月

一日起開始收件，至五月三十一日截止，收

件地點為台北市立美術館，簡章備索。

由「台北市文化基金會」廖繼春紀念獎助金

「專戶管理委員會」設置之「廖繼春油畫創

作獎」，旨在紀念台灣前輩畫家廖繼春之藝

術成就，獎勵具備傑出成就並有繼續創作潛

力之青年美術工作者。凡四十五歲(含)以

下之中華民國國民或具中華民國國籍之海

內外人士皆可申請參加。

九十三年度「廖繼春油畫創作獎」將選出一

名得主，除獲頒獎座、獎狀及獎金三十萬元

外，並由台北市立美術館擇期為得主辦開展。

詳細辦法請參閱簡章，可親至台北市立美

術館服務台索取，或附回郵信封(註明「廖

繼春油畫創作獎」)寄至台北市10461中山

北路三段181號台北市立美術館展覽組收。

聯絡電話：(02)25957656轉207(宋小姐)；

網址：<http://www.tfam.gov.tw>。



## 活動

### ●i FILM影展—就是愛電癮!

為您呈現轟動歐洲影壇、獲獎無數、被譽為

繼奇士勞斯基「藍、白、紅」之後，最具創意

與迷人風格的 盧卡斯貝沃—法國三部曲，

刻畫二十四小時內命運擦身而過的三對情

侶的故事，以同一批演員、同一群角色、同

一段時空場景，發展出喜劇、驚悚、黑色三

種截然不同類型與主題的作品：《三部曲之

門法》、《三部曲之跑路》、《三部曲之重生》；

及另選兩部義大利作品《愛情媽媽咪呀》、《

芳心謎蹤》。

放映時間：5月14日~5月28日

放映地點：長春戲院、絕色影城

【預售套票】：

1. 每套五張，優惠價600元。並可獲贈映象

唱片法國進口Lounge Music精選輯，或

agnes b. 獨家限量包包。

2. 五張票限使用於五部不同影片，不得使

用於同一部影片。

3. 預售地點：絕色影城、長春戲院、挪威森

林溫州店(溫州街82號)、挪威森林公館店

(羅斯福路三段284巷9號)、Oval(仁愛路四

段112巷5號)

4. 預售時間：4月16日起至5月13日止

主辦單位：群體工作室

詳情：<http://ifilm.kingnet.com.tw/>

### ●崑山科大視訊系第三屆畢業影展



之外，透過現場口述的引導，讓與會的視障者及其家屬共同深入劇中的情境，親臨充滿魔幻色彩的世界。

### ●德影百年-德國電影三部曲

主辦單位：德國在台協會、德國文化中心、國立故宮博物院  
放映時間：5月9日至7月25日 星期日下午14:00-16:00  
放映地點：國立故宮博物院，行政大樓大演講廳

免費觀賞！放映內容：

- 5月9日《藍天使》，1930 馮史坦堡
- 5月16日《吸血鬼》，1921 穆爾
- 5月23日《殺手》，1931 費里茲郎
- 5月30日《恐懼吞噬心靈》，1973 法斯賓達
- 6月6日《美國朋友》，1977 溫德斯
- 6月13日《何處是我家》，2000 卡洛琳林克
- 6月20日《走出寂靜》，1998 卡洛琳林克
- 7月18日《再見列寧》，2003 沃夫岡·貝克
- 7月25日《魔鬼性狂想曲》，1999 伯恩伊欽格

### ●《台北幾米》勞工紀錄片放映會

《台北幾米》記錄在台北101大樓當施工電梯操作員的女工廖秀麗，以及在台灣高鐵擔任工地領班的原住民兄弟布魯和伊果，她/他們的生活片段、工作現場，以及隨著工地轉換而不斷流動的生命情境。這是一部關於大城市與小工人的紀錄影片，說的是階級與階級之間距離的故事。

本片由導演林靖傑與工運團體（工人陣行動委員會）合作拍攝，即將舉辦兩場放映會及座談，歡迎各界好友光臨指導：

第二場：5月7日(五)下午1:30-5:00  
地點：台北建國啤酒場大禮堂(臺北市八德路二段85號)

座談來賓：井迎瑞、鄭村棋

放映會聯絡人：製片 陳素香0937-990044

### ●實擬虛境 國際數位多媒體動畫創作競賽

由經濟部工業局主辦，台北市政府都市發展局承辦，世正開發股份有限公司協辦，並由宏基數位藝術中心與逸之森國際藝術顧問公司共同策劃執行的「實擬虛境：國際數位多媒體動畫創作競賽」由今年初一月開始對八十多個國家展開徵件活動，在短短的三個月期間募集了來自20個國家，共95件作品。作品件數國內與國外約各佔一半的比例，其中包含各類型的動畫創作，充分表現出不同國家與文化所孕育出的文化差異。

本次競賽優選入圍的17件作品，將在南港軟體工業園區內展出一個月，展期自4月16日起至5月15日止，歡迎有興趣之民眾直接到場參觀。

活動網站 <http://www.nksppublicart.com.tw>  
洽詢電話：02-86911065 廖小姐 / 02-27552698

### ●第二屆台灣國際動畫影展

影展的節目內容較上屆之六大專題更為絢麗豐富，題材包羅萬象，增加了三大專題，以「新視窗」、「台灣創造」、「世界動畫教育大觀」、「驚艷之選」、「動畫長片特輯」、「兒童選輯」、「導演焦點」、「選片委員作品」、「大師迴響」共九大專題為策展內容，搜羅了全世界24國共300多部動畫作品。

主辦單位：國家電影資料館  
活動網址：<http://www.ctfa.org.tw/tiaf>  
時間：5月7日至16日  
地點：總統戲院、台北之家光點戲院

售票辦法：  
一般票價：週一至週五 日場150元 晚場180元；假日180元。  
學生及國家電影資料館會員票價：週一至週五 日場120元 晚場150元；假日150元。

售票地點：兩廳院售票系統、影展期間可至現場(台北之家、總統戲院)售票服務台購買。

### ◆影展活動：

一、【動畫講座】(敦南誠品B2視聽室) 免費入場！

### 第四場 5/12(三)PM7:30-9:30

主講人：諾曼羅傑(Normand Roger)  
專題研討會：動畫電影的配樂、音效與創意  
二、【2004國際3D動畫製作與行銷研討會—上天下海奇航記】

時間：5/14、15 (五~六) 9:30am~17:30pm  
地點：國家圖書館 國際會議廳

5/14專題演講：  
傅明明：動畫電影的發行與行銷  
卡爾·盧迪：3D動畫電影幕後製作—《冰原歷險記》、《邦尼》與《松果一窩瘋》

5/15專題演講：  
傑利米·拉斯基：皮克斯動畫工作室I —《海底總動員》幕後製作  
奧斯娜·舒勒：皮克斯動畫工作室II — 皮克斯短片：它的製作與它的魅力

柏德·洛其：皮克斯動畫工作室III — 皮克斯短片的編導 二、《玩具總動員》的胡迪：角色的創造

免費入場！網路報名<http://www.dci.org.tw/iii/main.asp>

三、【國際動畫暨數位創意產業研討會】

時間：5/13(四)9:00am-17:00pm (8:30入場)  
地點：國家圖書館 國際會議廳

專題演講：  
李家和(交通大學建築研究所數位媒材組助理教授)—講題：數位內容及文化創意產業縱橫整合平台

張光華(鉅創投資營運長)—講題：電腦動畫產業之現況與未來---從台灣的案例到產業鍊分析

林偉正(為台灣電腦動畫界的重要影響人物之一，目前就職鈦象電子，並擔任尚風科技顧問)—講題：電腦動畫的表現與應用

約翰·凡藍—講題：從創意、技術、藝術談《當安妮遇上阿布》動畫製作

影片放映：《當安妮遇上阿布》

詳細內容及報名，請至交通大學數位創意產業發展中心網站：[www.dcidc.org.tw](http://www.dcidc.org.tw)

免費入場，名額有限。

### ●2004台北科幻影展

5/8(六)13:00  
題片：戰鬥巡航、星際叛變

講師：葉李華、賴誌豪  
活動地點：台北市立圖書館總館地下二樓演講廳(臺北市建國南路二段125號)

洽詢電話：02-27552823 轉 2900 或 2802、03-5131323

主辦單位：台北市立圖書館、台灣大學星艦學院、交通大學科幻研究中心

免費入場，歡迎踴躍參加！

## 課程

### ●電影沙龍 邀你共享生活品味

5/7 電影剪接 / 廖慶松  
5/8 DV攝影實務—聲音剪接與聲音處理 / 劉富源

5/10 細談影視翻譯 / 姜金龍  
5/11 電影創作 / 周美玲  
5/12 電影剪接 / 廖慶松

5/13 電影動畫—介紹歐美漫畫與動畫的相互運用 / 洪德麟

5/14 DV攝影實務—特效製作 / 羅頌其上  
上課時間：3/3-6/18

地點：電影沙龍視聽教室 (台北市武昌街二段89號3樓)

報名方式：至年代售票系統預購課程，或親至豪華戲院窗口報名

洽詢電話：02-23709474  
E-mail: [moviesalon88@yahoo.com.tw](mailto:moviesalon88@yahoo.com.tw) 或上 [www.moviesalon.com.tw](http://www.moviesalon.com.tw) 查詢

### ●電影商業劇情長片 專業編劇人才培訓計畫

本次課程的目的是希望可以達成：

1. 藉由徵選與密集的工作營隊方式，培養出具有商業劇情長片創造能力與商業思維的專業編劇人才。

2. 本課程不僅僅是培養人才，而是要能落實執行拍攝用的劇本。在課程結束後，學員手中將會有一個接近可以執行的商業電影劇本，可供製片人實際的製片需求。  
上課方式：每日4小時，共計6日，共計24小時以上。

本案是以師資與學員共同針對繳交之故事大綱進行劇本討論(workshop)，而非一般教授編劇技巧的演講形式，針對獲得徵選的10個學員的劇本大綱逐一進行討論。

個別劇本中的「劇情架構」、「類型」、「人物角色」、「對白」、「主線劇情與支線劇情」等議題，將在研習過程中逐一討論，積極教導學員市場上所需劇本之條件和要點，同時也讓一群有編劇經驗之人才，共同激發出好的電影劇本(criticism)。

師資陣容：陳果、蘇照彬  
報名日期：即日起至5月14日止

報名方式：採通訊報名。報名者備妥報名表、自傳、兩吋證件照2張、身份證正反面影印本1份、3頁以上本次課程討論用之完整故事大綱、過去完整之長片劇本作品(90分鐘以上之劇情長片，供學員經驗之審查用)。

地址：100台北市中正區衡陽路6號8樓807室  
洽詢電話：(02)2314-8092 傳真：(02)2311-7276

E-mail: [info@effe.com.tw](mailto:info@effe.com.tw)  
徵選名額：10名(或以下)

徵選標準：以市場性及商業取向的題材為主，並同時具有國際視野，能夠開發完成的劇本雛型。

徵選條件：因本次計畫並非一般業餘興趣之課程活動，而是尋求出電影產業界最缺乏的專業編劇人才。故所徵選之人員均需有一定的編劇基礎及能力。培訓完成後，要能夠進一步完成適合電影市場的劇本。

課程費用：正式參加本計劃之學員，每人酌收服務費1800元。

上課時間：6月份  
詳情：<http://movie.gio.gov.tw/>

## 徵人、徵件

### ●張作驥電影工作室徵導演助理暨技術人員

工作室從92年成立技術組，希望從日常及拍戲的實務經驗中培養技術人員。目前技術組中分錄音、攝影、剪接、修聲四項，工作人員須兼顧學習。

工作內容：1. 管理並學習操作工作室各項器材 2. 協助導演處理各項事務

所需條件：1. 對電影製作技術有興趣 2. 會開車 3. 最好懂電子 4. 五月初報到 5. 需簽約1年

應徵方式：E\_MAIL基本資料/經歷/自我介紹/聯絡方式到 [changtsochi@so-net.net.tw](mailto:changtsochi@so-net.net.tw)。

### ●第二十七屆金穗獎

行政院新聞局(以下簡稱本局)為培育優秀活動影像藝術創作人才，鼓勵國人以攝影機進行藝術創作，特訂定本要點。

獎勵對象：本金穗獎所頒發之獎金及獎座以導演為對象，申請人必須為導演，導演必須領有中華民國國民身分證。

獎勵類別及方式：  
(一)影片類：共分為劇情、實驗、動畫、紀錄四項，獎勵方式如下：

1. 影片類首獎(不分項)一部，獎給金穗獎乙座及獎金新臺幣五十萬元。

2. 各項最佳影片一部，獎給金穗獎乙座及獎金新臺幣三十萬元。

3. 優等影片(不分項)四部，每部各獎給金穗獎乙座及獎金新臺幣二十萬元。

(二)DV類：共分為劇情、實驗、動畫、紀錄四項，獎勵方式如下：

1. DV類首獎(不分項)一部，獎給金穗獎乙座及獎金新臺幣十萬元。

2. 各項最佳DV一部，獎給金穗獎乙座及獎金新臺幣六萬元。

3. 優等DV(不分項)八部，每部各獎給金穗獎乙座及獎金新臺幣三萬元。

影片類首獎及DV類首獎，由四項最佳影片或DV中選出，獲首獎者，不得再獲最佳獎。

(即影片類總計首獎一部、最佳獎三部、優等獎四部；DV類總計首獎一部、最佳獎三部、優等獎八部。)但各類首獎從缺時，各項最佳獎及不分項優等獎不得從缺。

報名期限：5月17日至6月7日(早上九點至下午六點)，逾期不予受理。

報名地點及聯絡方式：臺北市青島東路七號四樓 財團法人國家電影資料館 行政組  
電話：2357-6121 傳真：2392-6359 網址：[www.ctfa.org.tw](http://www.ctfa.org.tw)

### ●公視93年度節目徵案

公視93年度公開徵案即日起展開，分「紀錄片」、「人生劇展」(單元劇)及「親子劇場」等三類。今年紀錄片主題為：台灣新風貌或其他；人生劇展為：我的家人、異鄉客、異鄉情或其他；親子劇場為：自創或取材於優良兒童文學作品改編，適合學齡兒童親子共賞的戲劇節目。

6月18日星期五下午5時截止收件，詳情請上公視網站<http://www.pts.org.tw/>，或



# APEC INTERNATIONAL YOUTH CAMP 2004

## APEC國際青年營 開始報名了

e 世代的你，要縱橫於APEC舞台？要與其他經濟體青年交朋友？

心動不如馬上行動，請趕快報名參加APEC國際青年營，有好康的參訪及研討會活動等你喔！

APEC國際青年營歡迎青年朋友組團(1名老師領隊，5名15至23歲之高中生或大學生，女性不得低於1/2)自即日起開始報名，請相招你的好同學一起共襄盛舉。

詳情請上活動網站

心動了嗎？快快上網 [www.apecyouthcamp.org](http://www.apecyouthcamp.org) 一窺究竟吧。

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

## 輔仁大學影像傳播學系第六屆畢業展

FILM & MULTIMEDIA FESTIVAL

製片 / 多媒體 / 紀錄片 / 實驗短片  
動畫 / 網頁設計 / 平面設計

>> [www.fju.net](http://www.fju.net)

### 開幕茶會 5/26 pm 18:30

### 閉幕儀式 5/30 pm 20:00

2004.5.26-5.30  
台北市青少年育樂中心 2F





# 知性之旅

## 築夢未來

2004築夢  
兩岸小學教育交流活動一  
參訪大陸東北小學

【活動內容】兩岸教師座談會、專題講座、參觀當地 2 所國小... 等等。

【休閒景點】長白山、鏡泊湖、太陽島、聖索菲雅教堂、瀋陽故宮、少帥府、俄羅斯風情街、大連虎灘、旅順軍港... 等等 (與旅行社同級)。

【對象】小學校長、主任、教師

【交流時間】2004年7月5日-7月15日 (共十一天)

【費用】NT\$ 35980 (刷卡價, 除了個人證照費外, 其餘均內含) (兩人以上團報者, 每人將獲贈金石堂300元圖書禮卷1張)



【主辦單位】築夢教育基金會

【報名方式】電話 (02) 3365-2878 或 e-mail: dreammaking@pchome.com.tw 或者進入本基金會網站下載報名表, 額滿為止。

【網址】http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/ (有行程表)

■ 主辦單位將為參加者向主管機關申辦公假事宜。

■ 如遇有SARS疫情, 6月中旬將決定是否舉辦, 若取消則已繳費用將全數退還。

洽公視節目部製組 02-26301010-26338067。

### ● 行政院新聞局九十三年徵選優良電影劇本

【徵選組別與資格】:  
(一)一般組:海內外華人所創作之電影劇本。  
(二)專業組:1.我國電影片製作業所創作之電影劇本。2.具實際電影或電視實作經驗之劇作家所創作之電影劇本。

【應徵劇本應具之條件、格式及報名表】:  
(一)應徵劇本之演出時間不得少於九十分鐘,如改編自本人或他人作品者,應檢附原著及著作財產權人同意書。應徵劇本之內容倘含有外國文字時,應書寫原文並加註中譯。

(二)應徵劇本須未曾獲國內外劇本徵選得獎有案。

(三)應徵劇本不得於本案得獎名單公告前攝製成視聽著作。

(四)應徵劇本不得有抄襲、剽竊或其他侵害他人著作權之情形。

(五)應徵劇本應具備完整性及可拍性。

(六)每一應徵劇本者以應徵一件為限。

(七)應徵劇本應以A4紙張,雙面,直式橫書繕打,繁體中文編輯,字型大小:16,行高:24pt,左側裝訂,並附劇情大綱及人物介紹,一式三份,且不得署名。

(八)報名表:為一般個人者,應填妥真實姓名、電話及地址;一般個人如為具實際電影或電視實作經驗之劇作家,並應檢附過去實作之證明資料;為我國電影片製作業者,應檢附我國電影片製作業設立許可證影本及商業登記證明文件影本。

【報名期限】:5月1日至6月30日,以郵戳為憑,逾期不予受理。

以掛號寄至中華民國臺北市中正區天津街二號行政院新聞局電影事業處。

並請在信封上註明「應徵優良電影劇本」字樣。電影事業處聯絡電話:(02)33567877

【獎勵方式】:  
(一)一般組:每名獲獎座及新臺幣五萬元至十萬元之獎金。

(二)專業組:每名獲獎座及新臺幣二十萬元至五十萬元之獎金。

詳情 http://www.gio.gov.tw/info/movie/93/93screenplay.htm

### ● 電影DIY獨門競賽-「30秒計時混搭」Mix & Match

【影片內容】:時尚流行走混搭風;我們也跟著走「電影院」沙龍「表演場」混搭風;同樣地「播放映演」知識教學「肢體表演」混搭潮。舉凡將以上三者風格作成混合搭配之影片,均在此徵選範圍內。

【報名資格】:  
參加對象:不限

參加方式:自由參加

收件時間:5月1日~8月31日

報名方式:現場或通訊報名,填寫報名表(報名表索取方式:請來信至電影沙龍信箱索取moviesalon88@yahoo.com.tw),並附上以下資料:

1. 徵選之VCD、DVD 或VHS 規格之拷貝兩份

2. 影片類型及簡介一份 600字以內

3. 影片之劇照或其他宣傳品一式兩份

4. 導演及工作人員簡介一份

5. 寄件請至電影沙龍 108台北市武昌街2段89號3樓 范小姐收

【影片規格及類型】:放映長度以30秒為限,均以VCD、DVD或VHS規格送審,類型不拘。

【影片徵選獎項及名額】:  
最佳影片獎一名:獎品可獲得「沙龍會員」獨享優惠一年、豪華電影招待券一年份、得利影視全套DVD一套。

最佳創意獎一名:獎品可獲得「沙龍會員」獨享優惠一年、豪華電影招待券一年份、豪華現金禮券5000元。

最佳技術獎一名:獎品可獲得「沙龍會員」獨享優惠一年、豪華電影招待券一年份、豪華現金禮券3000元。

優勝者可接受推薦至其他影展參賽,並於豪華大戲院公開播放。

【影片評審方式】:由主辦單位邀請之台灣藝術大學電影系講師、資深影評家等組成評審團,選出優良作品。

主辦單位:西門地區文化發展協會

策劃執行:電影沙龍文化工作室

## 院線新片

### ● 凡赫辛

(導演:史蒂芬桑莫斯) 演員:休傑克曼、凱特貝琴薩

5月6日上映

在一個妖孽橫行、群魔亂舞的年代,有一個人單槍匹馬,身負斬妖除魔的重責大任,那就是傳奇的怪物獵人凡赫辛。凡赫辛失去一切過去的記憶,被賦予消滅邪惡力量的神聖使命,由於他對夜晚出沒的妖魔鬼怪心狠手辣,毫不留情,於是世人誤認他是殺人狂,自己也成為獵殺的對象,只能默默地執行他危險的任務。這次他被派到禁忌之地「德蘭斯斐尼亞」,這也是吸血鬼德古拉伯爵的領地,他在那裡遇到一位美麗強悍

的吉普賽公主安娜,她的家族身負殲滅吸血鬼的重擔,但是她的全家卻都被吸血鬼殺害,只剩下她一個人和凡赫辛併肩作戰,而凡赫辛在和吸血鬼德古拉伯爵決一死戰的同時,也必須面對他的過去,並解開他的身世之謎。

### ● 女魔頭

(導演:派蒂珍金斯) 演員:莎莉賽隆、克莉絲汀娜蕾茜、史考特威爾森、普魯特泰勒文斯

5月7日上映

艾倫從小出生在一个破碎之家,甫出生就被母親拋棄,也從不知父親為何人,伴隨著她成長的只有虐待和憎恨。在13歲的時候,艾倫為了維持生活不得以淪落為妓女,並且染上了吸毒的惡習,生活的漂泊養成了她男人般堅毅的性格。在1989-1990這一年中,她在佛羅里達州的高速公路旁為跑長途的貨車司機提供性服務,在長期面對司機們的粗魯後,她變得敏感而神經質。就在她幾乎要完全對人生絕望的時候,一個年輕女子的出現,重新點燃了她心裡那一絲希望之光,那個人就是西爾比,一個總是在尋求刺激和需要金錢的女孩。因為西爾比理解、愛護艾倫,這讓從小缺乏心靈關愛的艾倫無法自拔的愛上西爾比,她願意為西爾比付出一切。為了維持兩個人的生活,艾倫嘗試著去找一些合法的工作,但是沒人願意僱用像她這樣的人,帶著失落和無奈,她又回到了自己的老本行一賣淫。在一次的交易過程中,男嫖客對她施暴和成長期間所受到的不人道待遇交錯,艾倫開槍射殺了嫖客,並搶走了他的錢和汽車,就這樣,接二連三的男客人不斷被槍殺,而艾倫也走上了一條不歸路...

### ● Viva Tonal跳舞時代

(紀錄片導演:郭珍弟、簡偉斯)

5月7日上映 西門町總統戲院

Viva Tonal是30年代古倫美亞唱片所發行的78轉盤上必出現的兩個字,就是「原音重現」的意思。「跳舞時代」是1933年台灣所發行的第一首台語流行歌。這首歌展現了當時台灣新女性所追求的理想生活。【Viva Tonal跳舞時代】跳脫統治者與被殖民者的角度,以台語流行歌開場,跟著曾經紅極一時的歌手愛愛阿嬤,回到二十世紀初日本殖民時期的台灣,年輕男女隨著流行歌節奏翩翩起舞,追求他們嚮往的「維新世界,自由戀愛」。【Viva Tonal跳舞時代】用珍貴原音唱片原音重現那個充滿創新與夢想的時代風情...

預售端點:年代售票系統

洽詢電話:02-87718476-0920820287

詳情http://www.vivatonal.com.tw/

### ● 2004神鬼妙計

(導演:威廉菲力普斯) 演員:萊恩雷諾、大衛蘇赫特、克莉絲汀布絲、大衛霍華

5月7日上映

凱文、珊曼莎及羅博三人原本生活的安全無慮,唯一的夢想便是能夠創出一番豐功偉業;他們的秘密基地是經由精密科技所打造而成的,為了達成三人的夢想,他們開始著手一件史上最大宗,也是最不可能成功的搶案。原因就在於,他們三人都僅止於紙上談兵,從未真正實行過所謂的搶案;直到他們收到了一位英籍殺手一李歐寄來的黑函後,發現他們已被牽扯上一樁千萬美元的巨額搶案,現在他們要計劃的,不是如何搶錢,而是,如何活過今晚...

### ● 麻辣公主

(導演:湯米歐哈佛) 演員:安海瑟薇、休丹希、凱瑞艾文斯、蜜妮卓芙、薇薇卡福克斯、派屈克柏金、艾力克埃鐸

5月14日上映



美麗大方的艾拉住在一個充滿魔法的世界,在這裡,任何「異想天開」都可能「美夢成真」!每個孩子誕生的那一刻,都被仙女教母(fairy Godmother)賦予一種魔力,所以大家都不需要上「霍格華茲」學院。和大家不同的是,小艾拉出生時,與生俱來的魔力叫做「乖服從」,也就是說,無論任何人叫她做任何事,艾拉都得照辦,絲毫沒有抵抗能力。艾拉的親生母親過世後,貪婪又沒大腦的父親,娶了一位令人作嘔的後媽,一同

嫁過來的邪惡雙胞胎姊妹,不能信任也靠不住。當她們發現艾拉的弱點時,好戲就上场了!她們毫無顧忌發號施令,肆無忌憚搞怪惡整,讓艾拉的人生變得十分悲慘,巴不得自己從來就沒出生過。誰願意被無恥之徒欺負?誰不希望掌控自己的人生?為了掙脫這個不幸的魔咒,艾拉決心冒險,出發尋找傳說中的仙女教母。踏上旅程的她,勇敢又好奇,無懼詭計陰謀,反而覺得有趣好玩。艾拉獨自面對各種奇妙的角色,無法力敵的時刻,她會智取。幸運的話,夢中的白馬王子還能得到她的解救呢!

### ● 盧貝松之雷霆殺陣

(導演:路易士巴斯卡) 演員:薩莫爾史帝芬、黛安克魯格

5月14日上映

本片改編自風靡歐洲的暢銷漫畫,賽車手米榭爾維隆是個對賽車癡迷的賽車天才,儘管家人始終對他喜歡的賽車運動持反對意見,但是米榭爾始終追求自己的理想,那就是一定要取得Le Mans 24小時耐力賽的冠軍。憑藉著他的熱情和那種天生為賽車運動而打造的堅強的體魄,以及冷靜的分析判斷能力,他終於奪得了這個比賽的冠軍。一時媒體和車迷都對他崇拜有加,把他奉為世界賽車的未來天皇巨星。就在各種鮮花喜悅包圍著米榭爾的同時,一場跨國的獵殺行動也悄悄的展開了。其他的車隊對於米榭爾和他的車隊所取得的成績一直耿耿於懷,露絲正是這樣的一個女人,她對米榭爾懷恨在心,就是因為米榭爾的出色表現,使得露絲的父親含恨退出賽車界,這次露絲精心策劃,要在世界錦標比賽中施展各種陰謀和致命手段,不斷的給米榭爾製造驚險危機,甚至在比賽過程中,米榭爾不只受到露絲的車隊車手們及眾殺手的阻撓,還聯手製造撞車、刻意圍堵、攔截、刺殺...加上賽事本身就充滿了挑戰性和危險,米榭爾能否在過程中以超人的毅力和智慧粉碎種種陰謀暴力,並以「比子彈更快」的速度取得世界大賽車的冠軍呢?

### ● 美味人生

(導演:寶拉荷娜黛茲) 演員:麗塔寇蒂絲、亞德里安威亞克、馬丁亞迪門

5月14日上映

根據真實故事改編而成的電影,故事的來源正是阿根廷女導演寶拉荷娜黛茲(Paula Hernandez)的祖母,故事發生地則是在有著「拉丁美洲的珍珠」美譽的「布宜諾斯艾利斯」(阿根廷的首都)。

彼得是一個德國大男孩,一個西班牙單字都不會說的他,滿懷著希望來到陌生的阿根廷,一切只為了找尋他的舊愛,他想挽回一段失落的感情。很不幸地,初到此地的彼得所有的錢都被搶了,所幸他在一家義大利餐館遇到了老闆娘歐琳姐。當彼得告訴她他的窘境時,她同意讓他在她的義大利餐館暫時住下並工作。歐琳姐是一個中年的義大利女人,她惻惻相惜於彼得的遭遇。歐琳姐年輕時,也是為了追尋一段夢幻愛情而隻身來到布宜諾斯艾利斯。彼得因為歐琳姐而在此結識了與一位常常來餐廳用餐的畫家,他逐漸了解到他們每個人心中的傷口和對人生的夢想,而這一切也使他更加瞭解了自己...

### ● 江湖

(導演:黃精甫) 演員:劉德華、張學友、余文樂、陳冠希、曾志偉

5月14日上映

龍頭大哥洪仁就雖然早對江湖萌生退意,可是卻身不由己,他明白江湖上所謂的退出就等於死亡。在他兒子出世當日亦是他的生命到受脅之時。因為江湖盛傳一個消息,有人要在十二小時內要把洪殺掉,並且聽說買凶者正是洪身邊的人。一直在他身邊忠心耿耿的三大巨頭紛紛來向他獻計,而一向行為暴烈的好兄弟-左手,亦誓要為洪救出幕後黑手。久歷風雨的洪卻從容不迫,他靜靜等待各人表露心意...另外一邊少年翼仔一直希望在江湖上揚名立萬。為此,他決要當上殺手,完成今晚的任務;而好友TURBO貪生怕死一直心無大志,但為了相助翼仔完成任務,他鼓起了最大的勇氣,因此改變了他的一生。但是就在他們想要展開行動之際,翼仔竟然遇上一個令他著迷的少女。這個生死交關的晚上,也是他們立下愛情誓約之時。這晚,每個人如意算盤盡之後,一切卻在意料之外。原來,所謂「江湖兄弟」在各人的心目中有著不同的意義...

### ● 豪情

(導演:林超賢、陳慶嘉) 演員:古天樂、陳奕迅、應采兒、何韻詩、何超儀、周麗淇、谷祖琳

5月15日上映

阿忠與ANDY因緣際會主編成人版面「豪情」的編輯工作,兩人把滿腦性幻想注入專欄,但他們只是停留在幻想階段,他們一次也未能親身去「嫖」過。沒想到「豪情」創刊號問世後,在市場上造成轟動,沈靜了好久的「情色書刊」竟被這兩個門外漢炒熱...本片內容以兩位男主角創辦「A書」的發跡史為題材,因緣際會,闖進了這個淫慾世界,由報導者變成局中人,無論在人生與價值觀上,都作出改變,也付出了豪情。





## 活動、講座

### ●第九屆 GLAD 校園同志甦醒日

GLAD(同志甦醒日)已然邁入第九個年頭，在舞會、影展、座談會之餘，透過徵稿與動態活動的激發，召喚眾性社群(同志、跨性別、男/女性等，各性欲行動者)集體分享來自各自的生命故事，彼此對話支持、獲得力量。同時，並對近期同志侵權事件與運動進行回顧、反思、回應、評論，基層眾性縱聲喧嘩!

主辦單位：第九屆同志甦醒日活動團隊 (GLAD 9th)

詳情官方網站：<http://home.kimo.com.tw/glad9th/>

#### 【影展】

6/4(五)PM6:30-9:30 台灣大學二活 B1 國際會議廳

《陽光四射歌舞團》，與談人：周美玲導演。

#### 【電影欣賞】

5/11(二)PM6:30-9:30 淡江大學工館 513 《男極圈》，與談人：淡江大學劉亞蘭老師、徐佐明老師。

5/17(一)PM6:00-9:00 輔仁大學潛水艇的天空

《私角落》，與談人：周美玲導演。

5/18(二)PM6:30-9:00 淡江大學工館 513 《甜過巧克力》，與談人：淡江大學劉亞蘭老師。

#### 【異同拉拉手一舞會】

5/22(六)PM1:00-5:00 Siro 新生北路二段 70 號

#### 【座談會】

5/29(六)PM2:00-5:00 白水藝文空間

主題：校園同志的出櫃情節

與談人：同志諮詢熱線協會社工主任 鄭智偉、台灣性別平等教育協會理事 達努巴克。

本次談會將邀請講師來為這次的活動做一個回顧與展望；並對同志文化做更深入探討，以達到本次 GLAD 的最終目的—喚醒校園同志對自我的認同，以及對同志社群的文化和歷史有更深入的了解，進一步願意站出來讓社會大眾聽見同性戀的心聲，了解同性戀的存在，並能夠逐漸了解且接受同性戀文化。

### ●尋找女人的閱讀空間

臺北市政府社會局 -- 台北婦女中心附設「女性主題圖書室」是一個以女性議題及需求為出發點的主題圖書室，這裡，有舒適的環境，可以讓你悠閒的查閱各類女性書籍。「女性主題圖書室」收集各類女性議題圖書及新聞剪報資料，有兩性平權、家庭關係、法律權益、婦女福利政策等主題，竭誠歡迎您的蒞臨指教!

圖書室開放時間：週一至週五(國定假日除外) 上午 9:00-12:00 下午 14:00-17:00

地址：臺北市士林區忠誠路二段 53 巷 7 號 7 樓

服務電話：(02)28321173-4

網址 <http://www.taipewomen.tcg.gov.tw/Library/library.asp>

### ●「全球年代中的在地婦運與性別爭議」系列座談

邀請相關學者專家、婦運工作者、相關政策擬定者與關心此議題之社會大眾共同討論。

第二場：國際勞動體制與政策的形成與檢討 -- 北美與歐洲的比較經驗

5月14日(五)晚上 7:00-9:00

主持人：夏曉鵬(世新社會發展研究所副教授、婦女新知基金會副董事長) 與談人：成露茜(世新新聞傳播學院院長、世新社會發展研究所教授)、盧倩儀(政大國際關係研究中心研究員)

第三場：國際婚姻移民的性別政治：中國與東南亞外籍配偶的相關法政人權問題

6月11日(五)晚上 7:00-9:00

主持人：孫瑞穗(美國加州大學都市規劃博士、婦女新知基金會常務董事) 與談人：趙彥寧(東海社會系副教授)、賴芳玉(元貞聯合法律事務所律師)

地點：新知學苑(台北市龍江路 264 號 2 樓)

主辦單位：婦女新知基金會、女性學學會、全國婦女團體聯合會

活動聯絡：02-2502-8715(研發部王君琳)

E-MAIL: [hsinchi@ms10.hinet.net](mailto:hsinchi@ms10.hinet.net)

## 課程

### ●健康過生活-養生保健課程

課程內容包含：更年期保健、防 sars 撇步、用藥安全、健康飲食...等，並邀請多位醫界名師親自授課，為您的健康嚴格把關！  
上課時間：5月27日起每週四下午 2:00-5:00  
地點：台北市南昌路一段 161 號 4 樓  
對象：關心自己及親友健康的女性朋友  
費用：學費 3000 元，保證金 500 元(缺課少於 2 堂課者退還)單堂收費 350 元  
洽詢專線：(02)2351-1678 即日起熱烈招生中!

主辦單位：台北市婦女新知協會

#### 【課程內容】：

5/20 如何永續經營您的健康 - 延年益壽 ABC

5/27 漂亮一夏如何選擇適合妳肌膚的保養

6/03 做自己，遠離憂鬱 - 淺談憂鬱症

6/10 如何做好有效的防疫措施 打倒 SARS

6/17 安全用藥 - 藥物的正確使用

6/24 美麗無負擔女性生理機能調養與保健

7/01 認識更年期 - 更年期的養生保健

7/08 如何選擇適合健康的養食品 - 為家人訂做無負擔飲食

7/15 養生與防癌 如何避免惡性腫瘤的發生

7/22 如何知道「老之將至」- 週期性健康規劃的重要性

### ●國際禮儀 123-女性魅力成長課程

美麗與智慧兼具的妳，是不是正苦無追求成長的機會呢?台北市婦女新知協會於 5 月 19 日起每週三下午開辦「女性魅力成長」課程，即日起開始招生，規劃一系列內外兼備的課程，邀妳一同成為魅力百分百的時尚女性。

時間：5月19日~8月04日每週三下午 2:00-5:00 (展現風華週五下午上課;美姿美儀課程週一下午上課)

地點：108 咖啡廚坊(台北市南昌路一段 108 巷 1 號)

費用：學費 6,000 元，保證金 500 元(缺課少於 2 堂退還)，單堂 600 元。

對象：願意吸收新知，追求多元學習機會的女性朋友

主辦單位：台北市婦女新知協會

電話：(02)2351-1678

傳真：(02)3393-3676

e-mail: [wawaken@ms63.hinet.net](mailto:wawaken@ms63.hinet.net)

### ●婦女癌症病患暨照顧者團體

主辦單位：勵馨基金會 文山婦女暨家庭服務中心

對象：婦女癌症患者或照顧癌症病患之婦女朋友

活動時間：5/7,14,21,28 下午 1:15 至 5:15/6/4 整天 (皆為星期五)

活動地點：文山婦女暨家庭服務中心(台北市景後街 151 號 3 樓)

活動方式：透過講師帶領，學習自我照顧的方法，並藉由正向冥想、簡易精油按摩及音樂律動等活動，幫助學員紓解身心壓力。

團體領導者：李開敏老師(陽明大學諮商中心、台灣大學社工系講師)

費用：報名費 1200 元，保證金 500 元，缺席少於 1/6(4 小時)即退還保證金

報名電話：2935-9595 李小姐

## 其他

### ●【真情酷兒】同志廣播節目

雲林嘉義以南：Fm105.7 姊妹電台(5月2日晚上 11:00-12:00)

中永和地區：Fm95.7 真心之音電台(5月2日晚上 10:00-11:00)

馬祖地區：Fm98.5 馬祖生活資訊電台(5月2日晚上 10:00-11:00)

台北桃園：Fm97.3 綠色和平電台(5月2日晚上 1:00-2:00)

真心之音網路電台：<http://www.heartradio.net>(5月2日晚上 10:00-11:00)

Hello 網絡廣播網：<http://helloqueer.com>(5月4日~5月10日全天候 24 小時)

主題：校園同志的發光搖擺—GLAD 年青學子，是時代、也是國家的未來的希望，中正紀念堂前的學子，充滿了純潔的理想和希望!同樣的，在每年的五月，你也可以看到年青純潔的同志學子們，將他們的熱情，和對自己的認同，化成了一年一度的 GLAD，今年已邁入第九年。想享受一下年青的生命嗎?歡迎您也一起來參與，在參與前，請您來聽聽【真情酷兒】為您介紹第九屆的 GLAD 的全程活動內容。

### ●【拉子三缺一】女同志廣播節目

Fm105.7 姊妹廣播電台 5月1日晚上 11-12 點

Hello 網絡廣播網 <http://helloqueer.com>

播放期間：4月30日~5月6日(全天候)

主持人：AD & 嵐嵐

主題：經典同志夢中情人數一數

一路長大 當年的小 T 小 P 現在熟 T 熟 P 當年的傾心偶像現在是不是想到還是很喜歡?AD 和嵐嵐小時後也有很多喜歡的偶像

本集節目中 AD 與嵐嵐將與大家爆笑分享當年的心儀偶像 肯定會勾起 6 年級同學的甜甜回憶唷。



## 活動、講座

### ●與幾米有約

想和知名繪本作家幾米面對面接觸嗎?幾米與您相約臺北市立圖書館，分享彼此「又寂寞又美好」的經驗。

時間：5月16日下午 2:00-5:00

地點：市圖總館十樓會議廳(臺北市建國南路二段 125 號)

免費入場，歡迎讀者踴躍參加!

### ●從作者角度談親子共讀及心靈成長座談

時間：5/15(六)

地點：國立中央圖書館台灣分館(中和市中和街 85 號 四號公園內)

主題：與孩子共築童話城堡—從【童話·童話】談師生共讀童話故事的無限可能

座談人：古佳麗(台大外文系教授)、呂奕欣(遠流親子館編輯)

時間：5/16(日)

地點：國立中央圖書館台灣分館

主題：在孩子心裡飛翔—從身心靈角度，談和諧的親子關係

座談人：許添盛醫師(板橋縣立醫院身心科代主任)、李佳穎(遠流新心靈主編)

主辦單位：國家圖書館

電話報名 27732161/27724724 轉 251 或 257。

免費參加，報名從速(即日起額滿為止，每梯次 100 人)

### ●親身體驗生機飲食的奧妙

講題：生機食療排毒 DIY

主講：歐陽英(生機食療排毒大師)

時間：5/7(五)19:00-21:00

地點：北市青少年育樂中心國際會議廳(仁愛路一段 17 號 6 樓)

主辦單位：中國時報生活新聞中心、時報出版

本活動免費入場，為免向隅請儘早預約，報名專線：02-2304-7103。

### ●莊淑旂 & 孫安迪—養生·免疫講座

時間：5月15日(六)下午 1:30-5:30

地點：劍潭青年活動中心大禮堂(台北士林中山北路四段 16 號)

講題：1:40-3:10 莊淑旂博士【今天的疲勞今天消除】;3:30-5:00 孫安迪博士【提昇免疫力的養生】

本活動免費入場，未免向隅，請提早 30 分鐘報到，前 800 名聽眾可獲得「宇宙巾」乙條。洽詢專線 02-2304-7103。

主辦單位：時報出版

### ●【旅遊書展活動】李性蓁演講

5月8日(六)PM19:30-21:30

地點：金石堂民生店(北市民生東路五段 119 號,02-27682757)

主持人：李性蓁

主辦單位：時報出版

免費參加!

### ●FNAC 悅讀生活講堂

5月9日(日)PM15:00-16:30

地點：FNAC 南西店(南京西路 12 號 9 樓)

蔡政樞一天大好眠活到老

主持人：蔡政樞

### ●台灣文學與世界文學的關係系列演講

時間：5月8日周六下午 3:00-5:00

地點：聯經文化天地(臺北市忠孝東路四段 561 號 B1)

題目：關於日據時期台灣大眾文學

主講：黃英哲

主辦單位：中央研究院中國文哲研究所/聯經出版公司

活動免費，自由入場，準時開始。

洽詢專線：聯經出版公司 陳小姐(02)2763-4300 分機 5053;e-mail: [vivi.chen@udngroup.com](mailto:vivi.chen@udngroup.com)

### ●林語堂故居有不為齋書院

【文學的昨日時空】

5月8,29日 讀書會：《林語堂的生活與思想》主持人 林明昌老師

5月22日 講座：雲煙偶遇 - 鍾怡雯談林語堂 主講 鍾怡雯老師

名額有限，歡迎預約，請洽(02)2861-3003

轉 15 企劃部

詳細訊息 <http://www.linyutang.org.tw/>

Pots Choices 15

# JOIN THE ARMY

## 陸軍 93 年 志願役預備軍、士官甄選

/志願役預備軍官/(預備軍官)

**甄選對象：**  
年滿 20 至 27 歲具學士學位以上之男女青年

**甄選官科及員額：**  
男性→步兵、砲兵、裝甲、化學、工兵、通信、兵工、行政共 200 員  
女性→通信、化學、行政共 20 員

**報名日期：**  
第一梯次→7月13日至15日  
第二梯次→10月5日至7日(含女性)

**服役年限：**  
自少尉任官起，服役五年。

**薪資：**  
少尉任官起薪為 44,985 元(含主管加給)。

/志願役預備士官/(預備士官)

**甄選對象：**  
年滿 18 至 24 歲高中/職畢業或年滿 20 至 27 歲大專以上畢業之男女青年

**甄選官科及員額：**(部分專長限專科以上畢業報考)  
男性→飛彈部隊領導士、飛機修護士、飛彈保修類士官、裝步士、戰車士、自走砲類士官、通信修護類士官、通信類士官等十九類專長，共 813 員。  
女性→一般補給士、經理補給士、密碼譯電士、文書電腦處理士等四類專長，共 50 員。

**報名日期：**  
第一梯次→8月24日至26日  
第二梯次→11月16日至18日(含女性)

**服役年限：**  
自下士任官起，服役三年。

**薪資：**  
下士任官起薪為 35,635 元(含主管加給)。

一簡章索取

國軍人才招募中心：0800-000-050  
[www.mnd.gov.tw/rdr](http://www.mnd.gov.tw/rdr)  
陸軍總部招募組：0800-096-314  
[army@mnd.gov.tw](mailto:army@mnd.gov.tw)



●**皇冠書坊藝文講座**

→神奇靈魂醫學-解開靈魂與前世今生的神秘面紗

時間:5月8日星期六下午2:00-4:00

地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)

主講者:朱慧慈老師--中華身心靈促健會秘書長

靈魂雖然看不到、摸不著,卻主宰著人體的一切作為。中華身心靈促健會的朱慧慈老師,將探討靈魂所反射的訊息,及佛教的「因果循環」的觀念,引領大家解開前世今生之謎。

→放鬆-體驗肢體放鬆心靈的方法

時間:5月15日星期六下午2:00-3:00

地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)

主講者:劉美珠老師--身心動作治療師董氏基金會的劉美珠老師,實際指導大家,如何以簡單的身體動作,放鬆身體與心靈的疲憊,歡迎大家穿著輕便服裝,一起釋放身體的緊張與壓力。

→「文學導讀」---《快轉、倒轉、上天堂》

時間:5月29日星期六下午1:30-2:30

地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)

導讀者:張國立先生

丹尼·華勒斯的第二本小說《大魚老爸》已被改編成電影,新作《快轉、倒轉、上天堂》延續他奇幻充滿趣味的風格。名作家張國立將以生動活潑的導讀方式,將帶給讀者一段感性而幽默的文學之旅。

→Linda新掀美妝書--- 謎眼美女 Linda 分享變漂亮的秘訣

時間:5月29日星期六下午3:00-4:00

地點:皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)

主講者:藝人Linda

晉身作家的Linda,分享成長趣事以及演藝圈的體驗,並傳授自己變美麗的秘訣:如何畫一雙明亮大眼睛的彩妝,實際示範瘦身瘦臉操等等,愛Linda又愛美的讀者千萬不要錯過。

●**胡因夢《鑽石途徑 I》深度讀書會**

閱讀書目:《鑽石途徑 I-現代心理學與靈修的整合》心靈工坊 93.04 出版

時間:5/11~6/01 每週二晚上 7:30-9:30, 連續四週

地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓)

費用:單堂 500 元,全程四週特惠 1800 元,再贈精美筆記本乙本。

詳細簡章備索,歡迎洽詢:02-2341-8680

心靈工坊文化,網址:www.psygarden.com.tw

●**《發現台灣花精-來自宇宙的百花訊息能量》新書發表會**

花朵為何蘊含天地的能量?花精為何是治療情緒的良藥?台灣花精為何最了解台灣人的心靈?對訊息能量有興趣的朋友,歡迎一起來體驗花精神奇能量,免費入場!

時間:5月14日(五)晚上 7:30-9:00

地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓)

主講:陳祈明(台灣花精研發中心負責人)

洽詢:02-2341-8680 心靈工坊文化公司

●**聯經 30 週年慶 作家開講 10 場**

第三場 5/8 周六下午 2:00-4:00

金石堂民生店(台北市民生東路五段 119 號 02-2768-2757)

認識六位自己刮痧按摩保健康

吳長新(中華民國科學氣功協會理事長)

第四場 5/9 周日下午 2:00-4:00

金石堂信義店(台北市信義路二段 196 號 02-2322-3361)

生命輪迴的省思

伶姬(現代通靈者)

第五場 5/15 周六下午 2:00-4:00

金石堂民生店(台北市民生東路五段 119 號 02-2768-2757)

養生茶飲

鄭振鴻(台北市立中醫院副院長)

第六場 5/16 周日下午 2:00-4:00

金石堂民生店(台北市民生東路五段 119 號 02-2768-2757)

追蹤鳥影-都市的觀察筆記

劉伯樂(野鳥生態繪圖者與觀察家)

第七場 5/22 周六下午 2:00-4:00

金石堂民生店(台北市民生東路五段 119 號 02-2768-2757)

紙飛機製作

卓志賢(金氏世界紀錄挑戰者 / 中學教師)

第八場 5/23 周日下午 2:00-4:00

金石堂民生店(台北市民生東路五段 119 號 02-2768-2757)

青蛙公主與青蛙的三世姻緣

楊懿如(科學教育推廣人)

第九場 5/29 周六下午 1:00-3:00

金石堂汀州店(台北市中正區汀州路三段 184 號 02-2369-1245)

趙自強非聽不可的故事

趙自強(「如果兒童劇團」團長、廣播主持人)

第十場 5/30 周日下午 2:00-4:00

金石堂民生店(台北市民生東路五段 119 號 02-2768-2757)

我把 English 獻給你-賴世雄的英語世界

賴世雄(常春藤解析英語雜誌社長)

活動聯絡人:聯經 陳秋玲 電話 27634300

分機 5053, e-mail: vivi.chen@udngroup.com

●**敏隆人文講座**

主辦單位:洪建全文教基金會

歷史是一面鏡子,儘管物換星移,社會變遷,人性始終不變。鑑古能知今,讓我們一同在許偉雲院士的帶領下,看這些歷史人物的勝敗,學習生命的智慧。

"從歷史看人物系列-帝王篇"

大綱:

5/28 創業的帝王-漢高祖、宋太祖、明太祖、皇太極

6/4 繼統的帝王-漢文帝、梁武帝、宋仁宗、宋神宗、明成祖、康熙、雍正

主講:許偉雲(中央研究院院士)

時間:5月28日、6月4日(週五)14:00-16:00 2場

地點:洪建全文教基金會敏隆講堂(北市羅斯福路2段9號12樓)

公益講座,免費入場(座位有限,請預約報名)

洽詢電話:(02)23965505

●**「你可以掌握的人性-72變·讀通鑑告訴你」免費講座**

主講人:暢銷作家林國輝

第一場 5/8(六)19:00-21:00PM

主題:感情人性篇,做個愛情 All Pass 高手

第二場 5/15(六)19:00-21:00PM

主題:工作人性篇,如何在工作上獲得信任?

地點:金石堂信義店

主辦單位:小知堂文化

活動完全免費,機會難得!

●**市圖中崙分館「漫畫夢工廠」講座**

增進青少年、漫迷及同人誌們對漫畫創作的了解,邀請國內知名漫畫家分析漫畫、解構漫畫,使民眾了解漫畫、欣賞漫畫,進而創作漫畫。

活動內容:

5/15(六) 李勉之-漫畫角色造型魅力

6/19(六) 高永 & 冠良-少女漫畫的美型世界

活動時間:每場次皆為下午 2:00-4:00

活動地點:中崙分館視聽室(長安東路二段 229 號七樓,消防局中崙分隊樓上)

洽詢電話:8773-6858

不須報名,免費入場。

●**臺北市立圖書館道藩分館駐館作家講座**

駐館作家:陳幸蕙老師

活動內容:

5/15 悅讀泰戈爾

6/19 悅讀余光中

活動時間:每場次皆為下午 2:00-4:00

活動地點:道藩分館活動室

講師介紹:陳老師曾獲全國年度散文大競賽優勝、文豪小說獎及中山文藝獎散文獎、十三屆十大傑出女青年。現為專業作家。寫作文類以散文為主,小說、評論次之。

不須報名,免費入場!

地址:辛亥路三段 11 號三樓(大安衛生所樓上) 道藩分館電話:2733-4031。

**課程**

●**文心觀測站-第 39 屆耕莘暑期寫作研習班**

7.5(一)文學的多重面貌:白靈/小說與陌生化;張春榮

7.6(二)詠物的散文:宇文正/符碼加值重力圈前夜祭 DX(試練之章);林群盛/小小說的欣賞與創作;梁寒衣

7.7(三)回顧與前行-散文中的成長主題:李志薔/談小說中的敘事;羅位育/小說的奇幻之旅;許榮哲

7.8(四)青春無敵創意無邊:劉中薇/網路文學的無限可能;王蘭芬/我的閱讀與旅行;孫梓評

7.9-10(五~六)耕莘陽明山文藝營:陸達誠、羅位育、林群盛...等作家

7.12(一)快樂寫作與文學良心:胡衍南/文學社會學的隨想;裴元領/超瓦普跳躍平行次元臨界鍵(救贖之章);林群盛

7.13(二)緩慢與快感-閱讀歐美文學片段:虹風/影迷藏寶圖:聞天祥/現代詩:陳克華

7.14(三)詩的色彩與音樂:羅任玲/數位詩的破與立:須文蔚/類型的跨類型嘗試;李如昂

7.15(四)青春偶像劇的編寫:劉中薇/新詩光譜儀:林群盛/小說顯微鏡:梁寒衣

7.16(五)散文溫度計:宇文正/神秘保留場:白靈/結業暨頒獎典禮:評審老師

時間:7月5日~7月16日,早上 10:00~下午 5:40

地點:台北市辛亥路一段 22 號 4 樓

參加資格:高中生、大專生等有志文學創作者

研習費用:全期 10 天共 3500 元

耕莘文學獎:限本班學員參加,分小說、散文、新詩三類,每人每類以一篇為限,每篇 2000 字以內,7 月 12 日中午截稿,第一名獎金 5000 元、第二名 3000 元、第三名 2000 元。佳作若干,並均可獲贈價值約 10000 元之研習貴賓卡一張(不得折換現金)。已發表或已得獎之作品不得參加。

主辦單位:財團法人耕莘文教基金會

承辦單位:耕莘青年寫作會

洽詢電話:2365-5615 分機 323

詳細課表、講師簡歷與報名方式請上耕莘網站:www.tienf.org.tw

●**第 25 梯次讀書會帶領人培訓課程**

洪建全文教基金會為推廣人文教育,自 1987 年起與日本 PHP 友會交流,成立台灣 PHP 素直友會,以培養「真誠純樸的心」,倡導「人與書的結合」及「對話精神-意識會談法」為特色。十餘年來致力於推廣讀書會,並辦理讀書會帶領人培訓。

時間:5月19日、5月20日(週三、週四)9:30-16:30 共計兩整天

地點:洪建全文教基金會敏隆講堂(北市羅斯福路2段9號12樓)

費用:2000元(素直友會種籽群、法師8折優惠)

策畫/主講:簡靜惠老師(美國羅耀拉大學教育碩士,現任洪建全文教基金會董事長、台灣 PHP 素直友會總會會長) 助教:素直友會種籽講師群(黃莉莉、劉敏、陳玉美、鄭劭寗)。

洽詢電話:(02)23965505

網址 http://www.how.org.tw

**徵人**

●**女書店徵新夥伴**

歡迎對書店/出版有興趣的朋友,一同加入女書店的行列!

工作性質:行銷/活動企劃;採購;一般行政事務

資格:大學相關科系畢,修習過女性研究課程或參與過相關團體/活動者尤佳,文字能力佳,熟悉電腦操作。

意者請寄履歷自傳至:fembooks@ms27.hinet.net(上班時間為五月中旬!)

●**時報出版企畫室徵長期工讀生一名**

對圖書有興趣,工作具耐心、細心、穩定性高,具電腦文書處理及行政等相關技能,可

配合各項活動,有傳播及活動經驗、大專夜校生佳。

工作時間:09:00~17:30

薪資月計:18,000

意者備履歷自傳及照片郵寄:台北市 108 和平西路三段 240 號 3 樓企劃室應徵小組收,或 mail 至:mkt@readingtimes.com.tw

**徵文、徵件**

●**徵選本年度「優秀青年詩人獎」**

由中華民國新詩學會主辦本年度「優秀青年詩人獎」,即日起至 5 月 15 日徵選,並將於端午全國詩人節慶祝大會上頒獎,歡迎各詩刊、詩社推薦,亦可自行推薦(凡年齡四十歲以下的新詩創作者)參與,請將詩集或作品(已、未發表均可),參選者須將個人詩集或作品剪貼及簡歷各兩份,身分證影印一份(自留底稿,恕不退件),寄台北市郵政信箱第 13 之 95 號 中華民國新詩學會收,或電話:23638684 洽詢。

●**第一屆蘭陽文學獎**

主辦單位:宜蘭縣政府文化局

甄選資格:具有中華民國國籍身分者,參賽作品須能表現宜蘭的風土民情。應徵之作品一律以中文寫作為原則,以未曾發表出版或未得獎之作品為限,翻譯作品不予受理。

【甄選類別作品暨規定】:

一、小說:字數五千字至二萬字。

二、散文:字數三千字至六千字。

三、傳統詩:

(一)律、絕、古體詩、竹枝詞、詞、聯、或排律均可。

(二)十首以上,以詩集型態結集,並署名創作年、月、日等。

(三)各體裁須符合格律要求。

【獎勵辦法】:各類別錄取前三名各一名,第一名獎金新台幣捌萬元,第二名獎金新台幣陸萬元,第三名獎金新台幣參萬元,各贈獎座乙座;佳作取三名,每名獎金新台幣壹萬元,各贈獎狀乙只。各獎項從缺或增加錄取名額由評審委員會議決定(獎金支付時,需依稅法相關規定代扣所得稅)。

【收件截稿日期】:自 8 月 1 日起至 8 月 25 日止(以郵戳為憑,逾期不予受理)。

【報名方式】:

1、應徵作品請儘量電腦打字,或以六百字稿紙繕寫清楚,字跡不清者不予評審。電腦打字者,請用 A 4 紙張(由左至右,由上至下方式繕打,字體為新細明體 14 號字,逐頁編列頁碼,並以 A4 紙張列印,稿件不得署名或附任何註記及符號,一律以掛號郵寄。寄至(260)宜蘭市復興路二段 101 號宜蘭縣政府文化局圖書資訊課收,並請於信封右上角註明「蘭陽文學獎」字樣及甄選項目,填表資料不全者恕不受理。

2、報名表索取:報名表(含創作理念格式、作者資料表)請向宜蘭縣文化局服務台或圖書資訊課索取,亦可附回郵信封寄宜蘭縣文化局圖書資訊課索取簡章,或由文化局網站 http://www.ilccb.gov.tw/ 下載簡章(詢問電話:03-9322440 轉 205)

●**第三屆玉山文學獎**

主辦單位:南投縣政府文化局

徵選對象:凡本國國民均可參加。

作品內容需以南投縣各鄉鎮市旅行見聞及心得為內容,或以南投縣特有之人文歷史、宗教信仰、產業發展及庶民生活為題材,分為新詩、散文、短篇小說三類,各類選出首獎、優選各乙名及佳作三名,頒給獎金及獎座或獎牌。

字數限制:

1. 新詩:不限首數,總行數七十行以內,需有總篇名。

2. 散文:不限篇數,總字數五千字以內,需有總篇名。

3. 短篇小說:限一篇,五千至一萬五千字。

【報名送件方式及注意事項】:

(一)請向南投縣政府文化局(540 南投市建國路 135 號)索取簡章。聯絡人:圖書課陳小姐,聯絡電話:(049)2231191 轉 211。

(二)收件時間:即日起至 6 月 30 日止。

(三)參選者需填具報名表一份,連同作品一式四份,於九十二年六月三十日下午九時前,以掛號郵寄或專人送至「南投縣政府文化局圖書課」,並在信封上註明「參加第三屆玉山文學獎」字樣及徵選類別,逾期不受理(郵寄者以郵戳為憑)。參加兩個獎項以上者可一併交寄。本局於收到作品後給據存執或以 E-mail 通知(不另寄執據)。

(四)參選作品請以 A4 紙張電腦直式橫字,字體以新細明體 14 號為標準,左邊裝訂四份送件,參選作品恕不退件,請自行影印留存。

(五)參選者不限參選一類,但每類限一件。

【錄取名額及獎勵】:

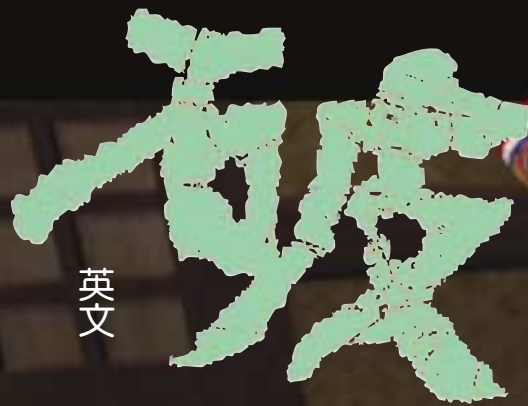
獎金內含所得稅,所有獎項若有未達評審認定標準者,獎額得以從缺。

1、新詩:首獎一名,獎金五萬元、獎座及獎狀。優選一名,獎金三萬元、獎座及獎狀。佳作三名,獎金二萬元、獎牌及獎狀。

2、散文:首獎一名,獎金五萬元、獎座及獎

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243





英文

# POTS EXTRA

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊308號  
5/7-5/16.2004  
FREE WEEKLY  
www.pots.com.tw

Pots Extra 17



A still from Tai-sik Yang's anime film Ra-Men, part of the Taipei International Animation Festival, which runs from May 7 to 16.

PHOTO: TIAF

## Anime! Anime! Anime!

**T**HE TAIWAN International Animation Festival begins Friday and runs through May 16 with a program that's good enough to preempt another festival that's currently in the middle of its run at Taipei's main art house theater, Spot. Unfortunately, nine days is a short run to catch the fest's 35 different programs of some of the best recent animation from all over the world.

Highlights include five feature length films, most of them already critically acclaimed in major markets (and organizers say tickets for these are going fast). There's Kon Satoshi's *Tokyo Godfathers*, a holiday tearjerker and a remake of the 1948 John Ford Western *Three Godfathers*. There's *The Triplets of Belleville*, an almost wordless anime by erstwhile comic writer Sylvain Chomet, pitting a kidnapped cyclist and his mom against the mafia. There's Taiwan director Tsai Ming-qin's (蔡明欽) *Leon and Joel*, a Disney-like adaptation of a classic Chinese love story.

The recommendation from our film reporter Nikita Wu is the first program in a section featuring international film schools. It includes shorts from France's Gobelins L'ecole de l'image and the School of Animation at Beijing Film Academy. But that's just the tip of the iceberg.

Screenings take place at Spot (光點台北電影館) 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號) and the President Theater (總統戲院) at 59, Sec 1, Chunghua Rd (北市中華路一段59號). -David Frazier

### Germany's masterpieces

Western art education in Taiwan has meant an unfortunate fetish for the French Impressionists and Van Gogh, whose paintings I like to think of as the training wheels of art appreciation. Fortunately it looks like the museum program is now on to the next stage, as the latest museum exchange exhibition, A Century of German Genius: Masterpieces from Classicism to Early Modernism, brings a healthy catalogue of dark, imperial, and relatively unsung German masterpieces from the last 200 years. The show opened at the National Palace Museum

last Saturday (May 1), and runs through August 1.

"The works might be a little unfamiliar to local viewers, but we hope to educate people through exchanges like this," said Ms. Liu of the museum's information section.

The show includes 110 paintings and 83 art objects from six museums in Berlin. Many of the works were in East Germany for most of the second half of the twentieth century, and hardly accessible for study by western scholars. As a result, they're generally not as famous as the great art in museums in Paris, Madrid, Rome, and New York, which furnished most of the examples for the art anthology I used in college.

The historical and art historical importance of the collection, however, leaves little question. The show begins around the beginning of the 19th century with portraits and statuettes of great figures — King Frederick William IV of Prussia, Goethe, and Otto von Bismark — thus plotting the transformation from a collection of kingdoms to the unified consciousness of modern nation-state, which Germany formally achieved in 1871.

The list of legitimately great works includes at least one large oil by Caspar David Freidrich, *Woman at the Window* (1822). Freidrich was a romantic, who was not so much enamored with the Orient, as were the French and British, but instead in total awe of nature in its full force and beauty. The works I'm most eager to see, however, come from the German expressionist period of the early 20th century. Paintings and woodcuts by Wassily Kandinsky, Ludwig Kirchner, and Lovis Corinth show that while southern Europe was breaking apart reality into analytic cubes and celebratory splashes of color, the same could also be done with sharp angles and ominous broken forms. The latest pieces are from the Bauhaus, the influential school for architecture and design. Potentially interesting here is the design relationship between the Bauhaus' high modernity and Germany's wares from the previous century, also on display.

As this is a special exhibition, tickets are

not included with regular museum admission and cost NT\$150. The National Palace Museum (國立故宮博物院) is located at 221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號). -DF

### Golden Schmelodies

I can't say that we here at POTS really like the Golden Melody Awards or the music they stand for. Yet we nevertheless recognize that it's important to monitor them, as they're the best indicator of the music pumped down the throat of the Chinese world, which increasingly includes China itself.

This Saturday night (May 8) the awards celebrate their 15th year and take place in Taipei at the Sun Yat Sen Memorial. The ceremony is invite only, with even the press sealed off from the main hall and in its own area. But you can still join the thousands of mostly teenage fans who will camp out all day for a chance to see their idols walking by.

Anyway, here's the score card, in case you're curious. Underlining Taiwan's place as the regional engine of mandopop, Best Female Vocalist (Mandarin) nominees include three from Malaysia, Tanya Tsai (蔡健雅), Jasmine Leong (梁靜茹), and Penny Tai (戴佩妮), one from Hong Kong, Faye Wang (王菲), and one from here, Jolin Tsai (蔡依林). Best Male Vocalist (Mandarin) nominees include four from Taiwan (though these first two are ABC-ish) David Tao (陶吉吉), Leehom Wang (王力宏), Jay Chou (周杰倫), and Sky Wu (伍思凱), and one from Hong Kong, Eason Chan (陳奕迅).

An award we potentially care more about, Best Band, has progressed to include three real bands Tizzy Bac, Back Quarter (四分衛), and Bobin and the Mantra (波賓樂團), one formerly real band that has gone unforgivably pop, May Day (五月天), and one purely pop rock group, Shin (信樂團). Both Tizzy Bac and Back Quarter are performing Friday night (May 7) on the same stage at The Wall in something of an indie rockers' warm-up for the awards. Tickets for that cost NT\$350 and The Wall is at B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1). -DF





ILLUSTRATION: MING S

# Always coming home

*Biung the Rock Star plays a Taitung fish festival*

BY SCOTT EZELL

A FISH festival in a cement tiled plaza downtown Taitung. I hadn't seen Biung for two years, but when I got there at 7:30pm to see his gig, canned music blared beneath pink neon lights and a sashimi contest was underway. Skinny men with fat ties were wolfing raw meat, embarrassing their wives, and delighting their children. I wandered away and drank a cup of coffee at a shop where sullen counter girls spent 15 minutes trying to make the espresso machine spurt, until finally a middle-management humpty-dumpty rolled in wearing a sweat-stained undershirt and navy blue trousers. He handled the nozzle like a pro. I wondered what there is to do in Taitung on a Friday night and the answer was nothing, so I wandered back to the show.

It was a variety show of sad and broken flesh. Matrons in bumblebee corsets danced the fandango, little girls with microphones strapped to their teeth recited speeches, someone played a song on a kazoo, and the MC made tired jokes about farting and his own corpulence. The jokes tried to limp away unnoticed, but the crowd ran them down and beat them to a bloody pulp with their dull, distracted cachinnation.

I saw a brass-haired singer from Biung's band sitting on a concrete wall drinking beer. He was wearing a rugby shirt, about as wide as a steer, teeth stained red with betel nut.

What're you doing here, I asked him. Nothing, he said, just whacking the bongos with Biung. He gave me a bean, a pinch of fiber 'tween my cheek and gum. I spat the juice in the soil of a potted palm.

I played blues harp on Biung's second album, but I hadn't seen him in two years. He had shown up in Taipei as a skinny kid trying to get attention with a new CD and by playing pubs and festivals. He and I played consecutively at the Fulong beach Hohaiyan concert in 2000, where he did the longest sound check I've ever seen, checking and rechecking the levels of four backup vocalists and his guitar. His band incorporated a Bunong "eight-step" harmony, music that is unique among Taiwan's tribes. The whole group was decked out in bright abo threads.

Biung had a jittery enthusiasm when he talked to people that made some shy away—I once saw him jump up and hug guitarist Dong Yun-chang, who pushed him away and ran. It may have been the first time Dong had ever been hugged—but on stage that came across as passion and openness, reaching out to bring the audience into his songs.

His first album did well, his shows grew more popular, and by the time his second album came out he had a following. But his band still always called around to borrow guitars every time they had a gig. His second album was produced with studio players, some MIDI computer music, and was professionally arranged. But it listed only

vaguely into mainstream pop. That album won a golden melody award and sealed his career.

I sat waiting at the back edge of the crowd on a plastic stool, with a lurid purple light show spiraling the stage. A washed up Liberace in a checkered beret and fuzzy pink stole crooned Spanish madrigals and pranced about. He was a relic from an age of cabaret saturnalia and put on one hell of a show. I would have appreciated it even more if I were 63 and gay in Rio de Janero.

I had given up hope of seeing my old friend when the MC announced the "song king" was ready to play. Biung walked out with his guitar, and the crowd let out a squeal of collective orgasm. Wearing a knit cap and the plain t-shirt of fashion disregard that only stars and bums can afford, he walked slowly, hunched over a little, but still managing a bit of strut. The girls screamed. You're too far away, he cooed, his hips shivering. They ran to press themselves against the stage.

I once asked the wood sculptor E-ki if it was hard to come home again after he'd worked in Taipei for years. What's hard about it, he said looking out across the sea, I always know this is home, that can never change. I know I was born here and I know I'll die here. Who cares where you wander in between.

Biung is from Hong-ye, half an hour north of Taitung City along the valley road.



His albums are everywhere in villages along the coast and up the central rift valley. Aboriginal dance groups from all tribes practice and perform to his songs. He's got a TV show. All the kids can play his songs on the guitar, and when they talk about him, they use the words "idol," "star."

He hunch-strutted to the center of the stage and the girls all hollered hello, and he plugged in his guitar. Here's a new song from my new album, he said. What's the matter? You all didn't bring your hands? Put 'em together for me so I feel like I've come home, will you? They didn't clap but screamed. A scratchy beat started up from some canned music he'd brought, a music bed without the vocals. A flock of hip slashing guitars cut in, and Biung strummed his acoustic over them. His sidekick guitarist I remembered as shy and humble had a mop of pink hair and the cultivated aloofness of a guitar hero. He grinned and strummed along like a manikin. The sound system was terrible, Biung's voice too low in the mix (though it still came through), and the rugby shirted walrus whaled away at the bongos, the sound like wooden dildos slapping the hull of a ship. Biung shook his ass and raised his hands from his six-string to clap above his head. And the crowd followed. Then he played a couple of songs from his second album and invited members of the audience up on stage to sing. They knew all the words, and the crowd stood up and danced. I got a new TV show and a new album all coming out, he said. Come on babies, give it up a little for a neighbor. You all know it's not easy for a local boy to

make good up in Taipei town. Give it up for me! Where are your hands!

Biung is signed with a big label now. The songs he played from his new album sounded like hip hop with acoustic guitar an afterthought — a long way from the innocence of his first CD with its heavy tribal chants. The new songs sounded like pop music, not like Biung's music, not like music derived from a place or tribe, as I heard him describe his first album on a radio interview. Not music of culture, but music of marketing.

But he twitched that ass, and he stood tall even though he stooped a bit, and he sang to the people, and the sound got better as the show went on. His voice emerged from the mud of the mix, surer and clearer. And when the audience shouted for an old song, one from his first album, he sort of looked lost for a moment and scratched his head, saying, I don't know, I haven't played that song for a long, long time, don't know if I can remember, you may have to help-but he played it, with no karaoke bed, and the crowd helped, singing with him, buoying. And then at the front of the stage they started the traditional dance, hands linked, dancing in a line that spirals into a circle. They danced right up onto the stage and circled around, slowly stepping to the rhythm of the song, wreathing Biung in bodies until he was small, lost among the revolving ring, barely visible with his guitar and cut off from his pink-grinned guitarist. Only the thwapping drummer was there with him. This is what the people love and what they came for and

what they got. I don't know if they watch his TV show or if they'll like the music of his new album, but I don't think it matters. I don't think they care. They will never accuse him of selling out because he never will. He can't. His voice cuts through all the bullshit. Whatever city style is stuck to him will ultimately fall away. They know that he belongs to them and he always will. He is of this place and would be nothing without it, nothing without them. He is always coming home.

*Postscript: The Cheng Gong Township (成功鎮) Fish Festival was held in the Taidong County Government plaza last October. Taiwan label Wind Records released Biung's (王宏恩) first two albums, The Hunter and Biung. He's now signed with a production company, the unimaginatively monikered Enjoy Music (喜歡音樂), which will shop a new collection of his songs out to labels later this year. I heard he was still in town this week and rang him, but he was already back in Taipei. "That TV host thing is over now," he told me, "and my new CD is on the way, but it's been delayed. A while ago I acted in a TV docudrama, and recently I've done a couple theme songs for different people...I've just been doing something of everything. Seems like it's impossible just to write songs and sing them anymore, impossible just to be a singer."*

*Scott Ezell is a writer and musician based in Taitung. First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Send yours to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com).*



[en.pots.com.tw](http://en.pots.com.tw)

**Open source, Slash architecture, and nerd friendly**





# Why dance CDs don't sell

But the clubs are racking 'em in

PHOTO: DAVID FRAZIER

BY DAVID FRAZIER

I'D BEEN talking to Rez Lin (林昱光), a marketing guy for Taiwan's biggest label for electronic music, High Note Records (映象唱片), for an hour and a half about the big problem of selling dance music: CD sales are grudging, but the market is exploding. There were discs and magazines scattered all over the table, I'd shook hands with the boss, and then, about ready to go, I asked why it was so hard to cash in on the booming club market.

"Yeah," he said. "MoS [Ministry of Sound] is packed every weekend. Why is it so hard to sell CDs?"

Night spots are clearly blazing the trail for dance music in Taiwan, with record labels trying to straggle behind as best they can. At present it's hard to tell whether or not they're catching up. Counting only Saturday nights, club owners in Taipei estimate about 300,000 paid entrees last year at venues that advertise DJs by name — like Luxy, which has brought at least two top-100 DJs per month since opening last September, or Bacchus, which is developing home-grown talent, or MoS, or several others.

When it comes to CD sales, the name brand international DJs that drew like magnets at the clubs sold only slightly better last year than Taipei's year of Saturday nights (and remember, the rest of Taiwan is not even included here, nor is Friday night, nor is Wednesday. Moreover, CD prices and club covers are pretty comparable). Of the music companies, High Note sold the most with about 300,000. Next came Avex, a subsidiary of Japan's largest music company, with about 100,000. And since nearly all of Taiwan's other music companies at best only dabbled in electronic music through the end of 2003, you can pretty much stop your tabulating there. Total sales: 400,000 plus, which is well under 5% of total CD sales in Taiwan last year (probably closer to 3% — though that's a very rough estimate).

Getting back to Lin's question about the difficulty of selling discs, one easy answer is this: the new Armen Van Buuren CD costs NT\$828 at a price competitive Taiwan chain like Rose Records (don't even think about FNAC!), a price that could also buy you three hits of e or a ticket to see a globally famous DJ spin live and a chance to get laid.

In some ways it is that simple: undeveloped taste. For this article I'm not talking about cheap mass market dance music,

which does sell like crazy (I'll get to night market hard house in another article a couple weeks from now). So compared to the cheap pumping stuff, top five international DJs like Paul van Dyke and John Digweed need connoisseurship, which take time to develop.

Record companies so far have only been seriously marketing electronic music for about five or six years, and results are coming gradually. Avex was established in 1998, and does about 20% of its business in dance music. High Note was also formed about six years ago, though it had sold dance music as Crossline Records for a number of years previously.

Compilations have been one way to educate. Avex's Woody Wu (吳明倚) says these account for about 70% of their releases. "Compilations definitely sell better than artist albums," he said. "When I started listening [to dance music] as a teenager, there were too many artists. I didn't know who to buy. So you listen, then you see what you like."

High Note put their own spin on compilations by teaming up with lounge bars, including Whisky, Patio, Club des Belugas, and even one Japanese restaurant. (So if you're looking to blame someone for the lounge trend, take note.) The lounge compilations all used the lounge's name and design motifs, while music was licensed from abroad. The first was In House three years ago, which has sold about 30,000 copies. The CDs get the lounges "into new territory — different magazines, web areas, TV," said Lin.

A bonus of the locally branded lounge mixes is that they're affordable, selling for around NT\$400. The costs come down because they're pressed locally.

Electronic music imports, by comparison, usually sell for NT\$600 to NT\$1000, much higher than the NT\$500 range for rock and pop imports.

Why so expensive? Part of the problem is they're expensive everywhere. CDs by Global Underground (GU), a scene leading label from the UK label that's produced mix albums by Sasha, John Digweed, James Lavelle, and basically every other top DJ, generally sell for US\$20.99 on Amazon.com.

"GU or Fabric [another label] can't mass produce like Sony," explains Johnny Lin, adding that an unfavorable exchange rate for British pounds and euro doesn't make things any easier.

Lin is the head of I/O Music, a label for electronic music that launched last October (so at present, that makes three electronic

music labels!).

Expensive imports are why I/O and Avex mostly license and press their releases. Minimum runs can be as low as 500, though they're usually 1,000 or 2,000.

Lack of sponsorship is another growth stunter. Electronic music has a terrible reputation in the local media due to heavily publicized drug busts, and companies have to pay for airtime on TV. So most sponsorship has come from alcohol sellers, which High Note's Lin pointed out, "are already in the clubs."

"You have to go the parties to get into the culture," he said. "But now other sponsors are coming along." (Here he named a big shoe company.)

A final problem is file sharing. I/O has only put out three CDs so far, and Lin said he's already seen pirated tracks on local peer-to-peer services like Kuro and EZpeer. He calls the downloading problem "really serious" and considers it the major obstacle to industry growth.

"The number of people dancing has increased, but music sales haven't. Music is a shrinking business," he said.

But at the same time, he and everyone else call the competition "seriously intense." As I walked out of High Note, Rez Lin was telling me that one local company's contract with a foreign label carrying The Prodigy is about to run out, and this just when The Prodigy is getting ready to release a new album. "There's going to be a big fight for it," he said.

Despite everything, demand for dance music is rising, and brand names are starting to redeem their value. Avex's top selling single artist is Paul Van Dyke. They've pressed several of his albums locally, with each title registering around 2,000 in sales. (Again, Wu credits the clubs for leading the way. Van Dyke has performed in Taiwan three times so far. "Three years ago, nobody knew who he was. Now most do.")

The local approach is another focal point. I/O and Avex are preparing to release CDs by local DJs Joe Ho (Luxy) and Victor later this month.

"If we start to do well, EMI may start releasing our stuff," admitted I/O's Lin. If that happens, EMI would be Taiwan's first multinational to seriously sink a fang into dance music. You know what? It's bound to happen eventually.

Email the author at [davidfrazier@lihpa.com](mailto:davidfrazier@lihpa.com)



# A new guidebook for cops

*Police limitations for roadside checks and other searches*

BY BRIAN L. KENNEDY

THE POLICE Duties Act, a major piece of legislation which passed into law in December of last year, has lately been described as a "police bible" that will serve both the police and the public in laying out what is acceptable police practice and what is not. The law is specifically designed to protect human rights and give the police clear guidelines for the performance of their duties. The National Police Administration (NPA) described the new law as "a milestone." This is correct, as this is the first law in Taiwan's history to cover all common situations that police face in the course of investigations.

The law covers such common police-public contacts as pulling over cars, road stops, sobriety checkpoints, police investigations at bars and hotels, and other similar situations. Prior to the new law, various rules and laws governing police procedures were scattered about in a confusing collection of laws. This often left police officers open to allegations of exceeding authority.

Formulation of the Police Duties Act began several years ago. Originally the law was going to simply cover different administrative and organizational issues. But then the Counsel of Grand Justices delivered a formal opinion in "Interpretation 535" (a "Grand Justices' Interpretation" in Taiwan is roughly equivalent to a Supreme Court ruling in the US). The interpretation discussed different aspects of vehicle inspections at

sobriety checkpoints. It further requested that the NPA to draft clear rules governing such situations. The Judicial Yuan later expanded that request and asked the NPA and the Ministry of Interior (MOI), the ministry responsible for the NPA, to draft rules covering a number of different common police situations.

In terms of procedure, the law is largely a reflection of past police practices. That is to say, it will not require any major changes in the way street cops do their jobs. This shows wise planning on the part of the drafters, as major changes would have caused resistance from within the police community. Moreover, combining established police practices and setting clear limits in the area of human rights strikes a good balance, making the law acceptable to both the police and human rights advocates.

Among its other positive features, the new Police Duties Act for the first time provides a clear legal mechanism by which members of the public can report what they view as police abuses or misconduct. If someone feels that an officer has exceeded his authority or conducted himself in an unprofessional manner, then that person can file a formal complaint with the NPA. The NPA will review the complaint and issue a decision. If the person is not satisfied with the NPA's initial decision, he or she can then pursue an appeal to a special appeals committee within the NPA. This committee will review the local decision and issue an independent judgment concerning the propriety of the



ILLUSTRATION:FLOATY

officer's conduct. If complainant is still unsatisfied with this outcome, he or she can then pursue a claim in Taiwan's Administrative Law Court. Having this legal mechanism in place is a major step toward ensuring that police are accountable to the public. It will also help to instill public confidence in the police.

As the law's opening article states, this new Police Duties Act seeks "to regulate police activities, to protect human rights, to maintain public security and social order." Time will tell if it does all those things.

*Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights.*

««««« TAIPEI »»»»»

**SAUCEBOX**

R E C O R D S

««««« PUNK STEREO ROCK »»»»»

02-33652478

台北市大安區新生南路3段68-2號1F  
(公館台大PUMA暢貨中心旁70巷內)

--	--	--	--	--

<凡憑剪報DM, CD享95折,服飾9折優惠>

The only thing you have to worry about is cramps in your neck!

**50NT**  
Heineken  
6:30-7:30pm

大國民

**CITIZEN GAIN**  
台北市東豐街67號 DongFong St. #67 (02)2706-  
[www.citizengain.com](http://www.citizengain.com)

**JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !**  
For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

**C:\>Get Listed**

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): [www.msn.com.tw](http://www.msn.com.tw). If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

- 1. PAID LISTINGS:** Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243
- 2. BY EMAIL:** POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)
- 3. DIY ON THE WEB:** You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an automated form at: <http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>. Non-event advertising is not permitted.



## Listings

Send your event information to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)



## Concerts and Events

### ★Golden Melody Awards

Sat, May 8 from 7pm  
Sun Yat-sen Memorial Hall(國父紀念館), 505, Sec 4, Renai Rd, Taipei (台北市仁愛路四段505號)

The Golden Melody Awards is the major annual event for Taiwan's music industry, drawing singing stars from all over the mandopop world. It's not really open to the public, but thousands of fans, mostly teenagers, crowd the venue from early morning waiting to get a glimpse of their favorite stars walking down the "red carpet."

### ★Listen, the Sound Coming from beyond the Clouds (aboriginal songs)

聽雲那頭的聲音(原住民歌舞)  
Fri, May 14 at 7pm, Sat, May 15 at 4pm, Sun, May 16 at 7pm, Fri, May 21 at 7pm, Sat, May 22 at 4pm, Sun, May 23 at 7pm  
The plaza in front of Zhongshan Hall(中山堂廣場), 98 Yenping S Rd (北市延平北路98號)  
Ph: (02) 2381-3137 x126

Taipei City's Council of Aboriginal Affairs brings six free, public performances of traditional aboriginal song and dance. Five tribes will be represented, including Amis, Atayal, Bunun, Saisiat, and Yami. Performing groups include the Wurao Village (梧繞部落), Malan (馬蘭大歌手), Taibayi Village (太巴壠部落), Matayan Village (馬太鞍部落), Wenshan Township (文山村), and others.

### ★Bad Company

Sat, May 15  
Apocalypse Now (現代啟示錄), 323 Fuhsing N Rd (台北市復興北路323號)  
Ph: (02) 2545-4628

Bad Company is probably one of the most ground-breaking crews in the world of drum 'n' bass and will come to Taipei with members FunkStar (JungleMania), Danjah (JungleMania), Posan (JungleMania), and Spike (Species Records). No doubt a must go for d'n'b lovers dying to hear some fresh new stuff straight out of the UK. Also, in case you saw a flyer that said they were playing in April, the show was delayed. This is the correct date.

### ★Four Tet

Sat, May 29, 8pm  
The Wall (這牆), B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)  
Tickets: NT\$850, or NT\$650 in advance  
Maybe more of a "project" than a "band", Four Tet is the music of Londoner Keiran Hebden. In the mid-1990s he played in a post-rock band, totally instrumental stuff that also used some samples. Four Tet started out as a side project from that, and the music was made completely on a computer, combining post-rock ideas with those of other more purely electronic music, including hip hop, drum 'n' bass, and hardcore. His first CD, Dialogue, was released in 1999.

## Rock and Jazz Clubs

### ★Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段345巷15弄15號)  
Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Performances from 9:30pm, NT\$150 minimum. Thursdays: bop JAZZ bossa by H.M.S. JAZZ TRIO. Fridays: EARL HINES JAZZ TRIO, Hines on acoustic bass plus electric guitar and drums. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians.

### ★Blue Note

(藍調)  
4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)  
Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET (啓彬與凱雅的二重奏), featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

### ★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)  
Tel: (02) 8780-1110  
A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female

vocalist from 9:30pm, minimum charge NT \$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

### ★Citizen Cain

(大國民)  
67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)  
Ph: (02) 2706-2162

Mondays: Pizza specials. Tuesdays: Jazz on the Rocks with BOPSUIE and THAT OTHER BAND, from 9pm. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Weekends: DJs. Closed Sundays. No cover.

### ★★The Living Room

(小客廳藝樓)  
3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei(臺北市南京東路5段8號3樓)  
Ph: (02) 8787-4154

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: college bands, usually no cover. Thursdays: Showcase Jams, If you can play, bring your instrument. If you can't, bring a date.

### ★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)  
NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Hsinsheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)  
Ph: (02) 8369-5656

Website:www.aluacafe.com  
National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, May 7: TAKE FIVE, a funk-jazz quartet of guitar, bass, drums, and sax, 8pm, no cover. Sat, May 8: rock night, 8pm, no cover. Fri, May 14: CHI PIN & KAIYA, a duet of piano and violin playing classics of swing, 8pm, NT\$250. Sat, May 15: a solo concert by male vocalist LIN JUN-YI (林俊逸) will sing jazz classics Autumn Leaves, My Funny Valentine, Time After Time, and others, 8pm, NT\$300.

### ★★Peshawar

(柏夏瓦)  
3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)  
Ph: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission NT\$250 with one drink included. Sat, May 8: PANAI (巴奈), a woman from Taiwan's east coast and one of the country's most powerful folk singers, Panai recently began playing a spate of shows with new material. Sat, May 15: TERESA performs flamenco and AKIKO performs Indonesian dance.

### ★Riverside Music Cafe

(河岸留聲)  
B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)  
Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gunguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night of the week. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 unless otherwise noted. Thurs, May 6: NYLAS and E-CHO, downtempo and electronica. Fri, May 7: A Fusion Night, jazz. Sat, May 8: THE RICH HUANG TRIO, featuring drummer RICH HUANG (黃瑞豐), GUO ZONG-SHAO (郭宗韶), and LIAO JI-WEN (廖季文), jazz, NT\$400. Sun, May 9: COACH, jocks playing funk, and APPLE MONKEY. Mon, May 10: Open Jam, 9pm, free. Tues, May 11: TANG GUO-JIU (糖果酒) and MUSTARD (芥菜). Wed, May 13: LITTLE NURSE (小護士), and SMOOTH 9-5. Thurs, May 14: MA DA-WEN (馬大文) and KANG-DE (康德) & BUSY MIND, folk crooning. Fri, May 15: GU LING-JING (鼓凌精) JAZZ BAND. Sat, May 15: LEI GUANG XIA (雷光夏). Sun, May 16: THE DAYMAKERS, Canadian twins doing emo rock in mandarin, and MENG LU (夢露).

### ★★Underworld

(地下社會)  
Shihda Rd., No. 45(北市師大路45號)  
Ph: (02) 2369-0103  
A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NT\$250.

Thurs, Apr 29: two metal bands, CYNIC (犬儒) and ALMOST HUMAN. Thurs, May 6: BANANA HERO (香蕉勇士) and CAT EAR (貓耳朵). Fri, May 7: QIU ZE (邱澤) and TUBE. Sat, May 8: TIN PAN ALLEY (錫盤街) and VARO, both instrumental rock bands and projects of guitarist Wan-ting. Thurs, May 13: Re.Cor.Der.Z Night (電響聲態3). Fri, May 14: TIZZY BAC, jazzy indie rock led by female vocalist and pianist Chris Chen, and QUE BAN (雀班). Sat, May 15: ECHO and NAIYOU HAMU (奶油哈姆).

### ★The Wall

(這牆)  
B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)  
Ph: (02)2930-0162  
Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance, and the ticket price includes one drink. Thursdays: Just I Cover, bands play cover songs, NT\$300 minimum. Fri, Nov 7: Golden Melodies of Rock night with CHANG YU-WEI (張羽偉), TIZZY BAC, XIE YU-WEI (謝宇威), BACK QUARTER (四分衛), LIU SHAO-XI (劉劭希), and GUAN YU (冠宇), which mixes members of Chairmen and Back Quarter, 8pm, NT\$350. Sat, May 8: E-Generation Night with HIDDEN ORDER (隱秩序), LAND OF MESS (混亂之島), COACH (教練), and XL, hardcore, punk, metal, and funk, 8pm, NT\$300. Sun, May 9: LABYRINTH, 9pm, NT\$1100. Wed, May 12: MO FO, DighHei, and OUT OF CONTROL (失控), 9pm, NT\$250. Fri, May 14: SO WHAT, CHAIRMEN (董事長), and POWER TRAIN (動力火車), rock, 9pm, NT\$350. Sat, May 15: CAT EAR (貓耳朵), NIPPLES, post rock, and NEON, electric rock led by female singer-songwriter Jun.

### ★★Witch House

(女巫店)  
Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (北市新生南路3段56巷7號)  
Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250, one drink included. Thurs, Apr 29: PANAI (八奶) & 831, the old Panai is back, one of Taiwan's most powerful female folk artists playing here with 831, her favorite backing band. Thurs, May 6: YE SHU-YIN and the FIFTH YEAR BAND (葉樹茵&五年級大樂隊), from double guitar folk songs to electronic sounds. Fri, May 7: AN PU (安溥), quietly intense rock, sort of like "Coldplay"? Sat, May 8: ZIRAN JUAN (自然捲樂團), bossa nova. Thurs, May 13: SCUDDER (舒?), fingerstyle guitar. Fri, May 14: SCOTT & LILY: singer-songwriter music by Scott Prairie on French horn and Lily Wong on vocals, reflecting on life, love and change. Sat, May 15: XIE YU-SHU (謝宇書), a master crooner with a deep, gravelly voice sings love songs.

## Dance Clubs

### ★Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1之1)  
Ph: 02-2345-6928

Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Wednesday: lounge nights, no cover. Thursdays: Sub-Rosa, deep house with DJs COFFEY and K FANCY, NT\$300, drink incl. Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT\$500, drink incl.

### ★Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)  
Ph: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Open for dinner from 5pm with a recommended menu including "Latino sushi." Tuesday: swing dancing, free lesson 8:30pm. Wednesdays: Cuban Soul, salsa dancing, free lesson 8:30pm. Thursday: Mexican Fiesta, all you can drink, men NT\$500, women NT\$200. Friday: Samba Night, a samba Brazilian party, NT\$500. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, late night hip hop, cover NT\$500. Closed Mondays.

### ★Circuit

5F, 72, Sec 2, Wuchang St, Hsimenting, Taipei (台北市西門町武昌街二段72號5F)  
Ph: (02) 2370-3162

Capacity: 600+/-  
A Hsimenting club that's taken over where TeXound left off. House, techno, and trance for a raver crowd until 8am on Saturdays. Located in the Hsi Wu Building (西武大樓) across from the Lai Lai Department Store. Sunday and Tuesday to Thursday: lounge nights, all you can drink beer, NT\$350 for men, NT\$200 for women. Fridays and Saturdays: club nights, open until 7am, NT\$500, NT\$350 B4 midnight.

### ★Club Face

B1, No 217, Sec 3, Nanking E Rd, Taipei (台北市南京東路三段217號地下一樓)  
Capacity: 1000

Shut down at the beginning of the year, TeXound lives again, now as Club Face. Sun, May 9: OHAYO Good Morning Gay Mix Party from 10am to 6pm.

### ★★LUXY

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)  
Ph: (02) 2772-1000

Web: www.luxy-taipei.com  
Capacity: 2000  
Taipei's mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and other forms depending on which special guest is in town. No sandals or flip-flops. Wednesdays: CAT WALK, ladies get in free. Fridays and Saturdays: NT\$700. Fri,

May 7: Renaissance/BBC Radio 1 Essential Tour extravaganza with legends PETE TONG (UK), DAVE SEAMAN (UK), and PHIL K (AUS). Sat, May 8: BREAKZ09 Party with DJs MYKAL, REASON, P!TT TANG, and FUNKSTAR, funky/nu skool breaks and drum and bass, NT\$700, or NT\$400 b4 11:30pm.

### ★Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (臺北市金山南路二段7號2樓)  
Ph: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

### ★Ministry of Sound

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號·大直重劃區)  
Ph: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip hop. Wednesdays: Ladies Night, NT\$400, or NT\$200 B4 11pm. Thurs: Retro Night, NT\$350, or NT\$200 B4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT\$600, or NT\$350 B4 11pm. Cab fare up to NT\$250 is deductible on entry. Sat, May 15: EDDIE HALLIWELL, a world top 20 DJ according to DJ Mag who mixes scratching and hardhouse.

### ★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Ph: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, and American hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, women free, men NT\$500 w/ drink. Sat, May 15: SWEATIN' YA'LL BODY, hip hop by DJs FINGAZ, CHICANO, E-DRAGON, and SHORTEE, NT\$800 for men or NT\$600 with flyer, NT\$500 for women or NT\$350 with flyer.

### ★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays and Saturdays: NT\$700.

### ★Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)  
Ph: 2577-7959

A dark den. Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, females free, males NT\$350. Fridays and Saturdays: Disco Nights, NT\$350 before midnight, NT\$500 after. Closed other nights. Fri, May 14: Gay Dance Night, NT\$500 or NT\$350 in advance. Sat, May 15: JONATHAN LISLE, a rising star of the breaks and progressive scene championed by Sasha and John Digweed, NT\$800 or NT\$600 b4 12am.

### ★Room 18

B1, No 18, Sungshou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)  
Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NT\$500. Fridays and Saturdays: men NT\$700, women NT\$500. Closed other days.

### ★Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段218號B1)  
Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and Saturdays: NT\$300. No entry without ID.

### ★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)  
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300. No entry without ID.

### ★Spin

B1, 91, Sec 1, Hoping E Rd, Taipei (台北市和平東路一段91號B1)

Somewhat legendary for late night randomness, the crowd is now mostly students. Music is still has rock mixes though strays into house, hip hop and occasionally drum 'n



bass. Thursdays: free. Fridays: Ladies' Night, women free, men NT\$300. Saturdays: NT\$300, drink included. Sundays: NT\$200, drink included.

### ★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)  
Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

## Classical

### ★Hsu Ying-yen Pipa Recital

Thurs, May 6 at 7:30pm

National Recital Hall (國家演奏廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the north side of the plaza

Tickets: NT\$200 to 400

Hsu Ying-yen has studied the pipa in both Taipei and Beijing. This performance will include both modern and traditional compositions, including Dragon Boat, Springtime River and Flowery Moon in the Night, and others.

### ★The Voice of the World

Sat, May 8 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1000

The Taipei Philharmonic Chamber Choir will perform a combination of religious songs and pops-style choral works by Schafer, Martin, Javier Busto, and Sarah Hopkins.

### ★TSO Concert Series - The Russian Romance

Mon, May 10 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$200 to 800

The Taipei Symphony Orchestra will perform Glinka's Overture to Rusland and Ludmila and Borodin's Symphony No. 2, B Minor, Op 5.

### ★Boston Brass Quintet

Wed, May 12 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1200

Drawing from both classical and jazz, they will perform about a dozen songs, including Moscow Cheryomushki Gallop, Autumn Leaves, Hungarian Rhapsody, Caravan, New World Symphony, and others.

### ★Scott Hartman - Arrows of Time

Fri, May 14 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1000

The Taipei Wind Orchestra and Symphonic Bands teams up with Yale University professor and trombonist Scott Hartman to perform a program of exclusively American compositions: Meredith Wilson's 76 Trombones, Alfred Reed's Twelfth Night, Richard Peaslee's Arrows of Time, and Anthony Dilorenzo's Little Buckaroo.



### ★★Taiwan International Animation Festival

May 7 to 16 at President Theatre (總統戲院),

59, Sec 1, Chunghua Rd (北市中華路一段59號)

May 8 to 16 at Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Tickets: NT\$150 b4 6pm, NT\$180 after, also available through ERA outlets and online at [www.artsticket.com](http://www.artsticket.com)

This festival boasts an extensive program of recent animated films from all over the world, and basically takes over SPOT for a week in the middle of another film festival (see below), with screenings also at the President Theatre. It's divided into nine categories: New Vision (6 programs), Creation in Taiwan (5 programs of local college student films), Schools from the World (5 programs from representing some of the world's top film schools), Best of Best (6 programs of anime from everywhere), Long Feature Film (see below), Programs for Kids (1 program), Director in Focus (3 programs for 3 directors - Frederic Back, Ladislav Starewitch, Yamamura Koji), Special Presentation from Members of Selection Committee (3 programs focusing respectively on Gerrit Van Dijk, Toe Yuen, and Yu Wei-cheng), and Tribute to Rene Laloux. The features are Tokyo Godfathers (dir. Kon Satoshi, 2003), Raining Cats and Frogs (dir Jacques-Remy Gireerd, 2003), The Triplets of Belleville (dir. Sylvain Chomet, 2003), Little Longnose (dir. Ilya Maximov, 2003), and Leon and Joel (dir. Tsai Ming-xi, 2003).

### ★★Taiwan vs. Eastern Europe Film Fest

Apr 24 to Jun 16

Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Ph: (02) 2511-7786

Web: [www.spot.org.tw](http://www.spot.org.tw)

The SPOT's latest film series pits 29 films from eastern Europe against 8 from Taiwan in something of a celebration of independent and small market cinema. These films will play in

a revolving schedule for almost two months, and most have English subtitles. Free booklets available at SPOT and other locations offer film descriptions in English, as well as subtitle information. The Taiwanese films are by the island's most famed art house directors, basically the ones that brought Taiwan to international prominence during the last decade or so through participation in European film festivals. There films are by Hou Hsiao-hsien (City of Sadness, Good Man, Good Woman, and The Puppetmaster), three by Edward Yang (including the prize winning A One and a Two), Wan Ren's Super Citizen Ko, and Wu Nien-chen's A Borrowed Life. The eastern European films include both recent works and films from the mid-1960s. They come from Poland, Hungary, Yugoslavia, the Czech Republic, and Georgia. Directors include Krzysztof Keislawski (of the Red, White, and Blue series), surrealist Jan Svankmajer, Czech new wave filmmaker Jan Nemeč, Oscar for best foreign film winner Istvan Szabo (Mephisto), Ferenc Kosa, Miklos Jancso, Petr Vaclav, Jan Hrebek, Petr Zelenka, Andrea Sedlackova, Jerzy Skolimowski, Krystof Zanussi, Arpad Sopits, Emir Kursturica, and Julie Bertuccelli. Tickets cost NT\$180.



### ★Tsao-pi and Chen-mi

Fri, May 7 and Sat, May 8 at 7:30pm, May 9 at 2:30pm

National Theatre (國家戲劇院)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza

Tickets: NT\$300 to 1500

Tsao-pi and Chen-mi is a classic Chinese tale of love and war, here told through dance and music. The action is broken up into four parts: Act I - On the March, Act II - Imperial Harem, Act III - Between Imperial Court and Folk, Act IV - Unfinished Dream. This production is a collaboration between choreographer Liu Feng-shueh and composer Wang Ching-ping.

### ★★UbU, Compagnie de Creation Maeterninck - The Blind

Thurs, May 6 at 7pm, 8:30pm; Fri, May 7 at 7pm, 8:30pm, 10pm; Sat, May 8 at 2:30pm, 4pm, 7pm, 8:30pm; Sun, May 9 at 2:30pm, 4pm, 7pm

Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場)

Tickets: NT\$600

UbU is a Canadian theatre company founded in 1982 and currently headed by Denis Marleau. Here they perform a 45 minute adaptation of Maurice Maeterninck's play Les aveugles (The Blind), recounting the plight of 12 blind people lost in the forest. Their guide, a priest, has disappeared...



## Museums

### ★★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)

39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)

Ph: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays

Web: [www.mocatapei.org](http://www.mocatapei.org)

### ★National Museum of History

(國立歷史博物館)

49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)

Ph: (02) 2361-0270

Web: [www.nmh.gov.tw](http://www.nmh.gov.tw)

CENTENNIAL EXHIBITION OF FAMOUS PRINTS (世紀版畫名作展): This show includes 86 prints by 57 artists of the 20th century's best known artists, including Andy Warhol, Pablo Picasso, Rene Magritte, Marc Chagall, Salvador Dali, and others, using printmaking as a window into most major movements of the last 100 years. Through May 9.

AFFECTIONATE HANDIWORKS - TRADITIONAL CHINESE WOMEN'S ART (巧手化育針線情): through May 30.

PALM UNIVERSE - AN EXHIBITION OF ARCHER'S THUMB RINGS, SNUFF BOTTLES AND JU-I SCEPTERS (指掌乾坤-扳指-如意-鼻煙壺特展): handicrafts from an the late Ming and early Ching - an age of prosperity. through May 30.

### ★National Palace Museum

(國立故宮博物院)

221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)

Ph: (02) 2881-2021

Web: [www.npm.gov.tw](http://www.npm.gov.tw)

The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and

# Malibu revamped

BY WINOPETE



MALIBU EAST, on the Ren-ai circle, very recently took out a new lease of life after receiving a new coat of paint (white and bright), a new bar surface (mottled stoneware look), and giving the floor boards a thorough polish.

To celebrate the new, improved Malibu East (due to notch up its 10th anniversary around July), Happy Hour prices are in force all night long until 13th May. This means standard bottled beers are NT\$100, draught beers NT\$100 and other drinks 20% off. Malibu East reopened for lunch this week, and the menu prices looked very reasonable. Worth revisiting.

CHEAP G & T's AT MY OTHER PLACE: On Monday nights, My Other Place (303 Fuhsing N Rd) is selling Gordon's G&Ts at just NT\$100+10% each. Tried a few this week, and for the price, they're respectable drinks. The regular G&T price at MOP is NT\$160.

TAIPEI'S 2-4-1s: The following places have been confirmed by readers as places to go for 2-4-1 drink specials:

- The Tavern (6 to 8pm, but only for standard draught beers)
- Front Page Bar, Imperial Hotel (4:30 to 7pm on to ALL drinks)
- The Shannon (Tuesday and Wednesday nights, only selected drinks)
- Hooters (5 to 7pm, with 2-4-1 on all beers)
- Jake's Urban Kitchen East (afternoon until about 9pm)
- Manila Bar (2-4-1 applying to ALL drinks till 10pm, Mon to Sat)
- Voice (MGD, Tiger and Budweiser all recently marked for 2-4-1 status all night, with Carlsberg draught soon to follow).

I have to say, this list is surprisingly small. If I add in a few places that sell standard beers (bottle or draught) under NT\$100, then tack on the following watering holes:

- G'day Cafe (NT\$80 Heinekens, Buds and Coronas)
- Tapas (NT\$80 Heinekens and Coronas)
- Carnegie's (NT\$80 beers, house wines n' spirits during Crazy Hour, i.e. 6 to 7pm Mon to Sat, 5 to 6pm Sunday)
- Alley Cat's (NT\$90 Carlsbergs, Heinekens and Coronas)
- Citizen Cain (NT\$50 Heinekens, 6:30 to 7:30pm daily)

BACCO (143, An Ho Rd, Sec.2): Bacco is the newest bar on An Ho Road, near the Loli Road intersection. Style and prices are lounge bar-ish. Corona and Heineken are NT\$160. Duvel is NT\$260 (yikes!). Coke and Sprite are NT\$160 (jeeppers, creepers!), with Earl Grey tea a "snip" at NT\$350 (Obviously no English patrons wanted). House wines are NT\$250, with Scotch from NT\$250 as well. This is one place you will not want to feel peckish, 'coz a single bowl of popcorn will set you back NT\$150. OK, you get the drift. Do not set foot in the door unless someone else is paying.

FIND OF THE WEEK — CHEAP KIRIN AT THE KODAK HOTEL: Large 630ml bottles of Kirin are just NT\$150+10% at the Kodak Hotel, near the Formosa Regent. This price is fair dinkum, I'm not pullin' ya leg. To find this hotel restaurant, head east from the Chungshan/Nanjing intersection and turn down the first lane on the left (Lane 13, Sec 1, Nanjing E Rd, I think). Walk a little way till you get to the intersection with the first lane, and the Kodak Hotel's restaurant will be on the right, hidden behind what looks like a ti-tree wooden fence. A cache of el cheapo Kirin is awaiting you inside!

LOST IN SPACE: Spaceman, near the corner of Ren-ai and Guangfu, recently closed for renovations and has not since reopened. The word is that they may relocate instead.

REAL BEER: A major conference of beer producers is being held in Amsterdam, one of the most beautiful cities in the world. At the end of the day, the presidents of all the beer companies decide to go have a drink in a local bar. The president of Budweiser orders a Bud, the president of Miller orders a Miller Lite, Adolph Coors orders a Coors, and so the list goes on. Then the waitress asks Arthur Guinness what he wants to drink. Much to everybody's amazement, Mr Guinness orders a Coke! "Why don't you order a Guinness?" his colleagues ask. "Naah," he replied, "If you guys won't drink real beer, then neither will I." (Thank you, Robert E., for this contribution).

HAPPY DRINKING!

Send your pub news to [winopete@hotmail.com](mailto:winopete@hotmail.com)



rare books.

**THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF ASIAN BRONZE SCULPTURES SELECTED FROM MR. PENG KAI-DONG'S DONATION.** Peng amassed a collection of 322 objects, most of them gilt bronze Buddhist sculptures. Those on display here range from the 11th century BC to the modern era, coming from India, southeast Asia, China, Korea, and Japan.

**PAINTINGS AND CALLIGRAPHY DONATED TO THE NATIONAL PALACE MUSEUM:** Through Jun 25.

**CRAFTED BY HEAVEN'S HAND? CERAMICS, JADE, IVORY, AND CARVINGS.** Opens May 1.

**A CENTURY OF GERMAN GENIUS: MASTERPIECES FROM CLASSICISM TO EARLY MODERNISM** will include works loaned from six of Germany's major arts institutions, all of them under the auspices of the Prussian Cultural Foundation in Berlin. Almost 200 works have been chosen. Dating from 1775 to 1925, the pieces cover the periods of Classicism, Historicism, Art Nouveau, and early Modernism. In addition to drawings and oil paintings familiar to many, there are also furnishings, ceramics, glassware, and metal ware-Berlin cast iron decorative objects being particularly refined. According to Berlin, this is the first time that German objects are traveling to Asia for exhibit. Many masterpieces of German art will be represented, including Bauhaus with its influence on modern industrial design and the works of such pioneers of abstract painting as Wassily Kandinsky and Paul Klee. Through Aug 1.

### ★★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)  
Ph: (02) 2595-7656  
Web: www.tfam.gov.tw

**REFLECTIONS OF THE SEVENTIES - TAIWAN EXPLORES ITS OWN REALITY:** Amidst social change art was by turns influenced by Western abstraction and representational styles. The show includes painting, photography, ceramics and other media. Through May 9.

**READINGS OF PEOPLE: FAMILIARITY AND STRANGENESS - HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION:** 126 works selected on the theme of people and their surroundings. The exhibit covers a wide range of styles and mediums from posed portrait paintings to installation and performance. As a piece of art speaks to each viewer it hopes to stir curiosity about each persons life and their relationship to their surroundings. Through Sep 26.

**RING ON THE BULL'S NOSE - SOLO EXHIBITION BY ABUGY:** More than 20 oil paintings by the contemporary artist Chan Hsien-kun, who goes

by the name Abugy. He was the winner of the Third Liao Chi-chun Oil Painting Award. These works float between the concrete and the abstract, exploring Buddha's 'middle way of reality' philosophy. Through July 11.

**CONTEMPORARY TAIWANESE ART IN THE ERA OF CONTENTION:** a joint exhibition of the Herbert F. Johnson Museum of Art of Cornell University and TFAM, chiefly displaying the works of 32 Taiwanese modern artists of the period following the end of martial law in 1987. The focus is new forms of artistic expression, displaying the view of artists towards themselves and "local" culture in that climate of internationalization and political and economic change. Through Aug 15.

## Galleries

### ★FNAC - Asia World

(法雅客台北環亞店)  
B1, 337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei (台北市南京東路三段337號B1)  
Ph: (02) 8712-0331

**SHI PENG-HONG'S TAIPEI JOURNAL OF WOMEN'S IMAGES:** a series of 30 black and white photos relating to women and Taipei. Through May 15.

### ★Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)  
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)  
Ph: (02)2894-2272

**CHIU CHAO-TSAI SOLO EXHIBITION:** Interactive, kinetic sculpture with a relation to toys. Through May 16.

### ★IT Park Art Gallery

(伊通公園)  
2-3F, 40 Yitong St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)  
Ph: (02) 2507-7243

**CHEN SHUN-CHU SOLO EXHIBITION - JOURNEYS IN TIME:** Chen continues his exploration of nostalgia and loss through black and white photographs from his real past. Through May 15.

### ★Main Trend

(大趨勢藝術空間)  
209-1, Sec 3, Chengteh Rd, Taipei (台北市承德路三段209之1號)  
Ph: (02) 2587-3412

**YO JENG-FENG SOLO EXHIBITION,** a series of 25 abstract paintings. Through May 8.

### ★★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)  
Ph: (02) 2773-3347

**COMPREHENSION OF HALF-SENTENCE: SOLO SHOW BY YACHI HUANG (黃亞紀).** Huang's

photos appear to be stages in a changing environment, compelling curiosity as to the story of what's happening. The pictures seem to be a sort of visual memory about these various stages, some half-told story. Huang claims she's thinking seriously about photography. There's definitely something interesting here about how we relate to images and treat them as slices of memory - even if they weren't remembered by us. Through May 20.

**SILENCE (入獸): SOLO SHOW BY HUNG SHIH-TSUNG (洪世聰).** Black and white photographs of lotus blossoms and other plants growing in and reflecting off water. Through May 20.

## Events

### ★Korea-Taiwan International Forum on Digital Content Exchange and Cross-Industry Cooperation

Thurs, May 6 and Fri, May 7  
School of Continuing Education Chinese Culture University, B1 International Conference Hall (231, Sec. 2, Chienkuo S Rd., Taipei)  
Web: http://www.o4stage.com.

This forum involves delegations from Korea and Taiwan and will take place to promote music and new media technology. The Korean group includes high level officials from the Korean Ministry of Culture & Tourism and KOCCA, the corporate reps of KTI, SK Telecom, KBS, and MNet. The Taiwan sponsors Minister Tchen Yu-chiou of Council of Cultural Affairs and Taipei County Magistrate Su Tseng-Chang, Chairman Tan Ho-chen, Tan of Chunghwa Telecom Co with value-added mobile and IT related industries will exchange ideas with the Korean delegation in the area of music, culture, and digitalization. Participating musicians include: Mika Vainio (Pan Sonic), Infrasonic (Yau+Arford), Yao Dajuin (姚大鈞), Liu Peiwen (劉佩雯), Taipei Sound Unit (台北聲音小組), Wang Fu-ruie (王福瑞), and Eric Lin (林其蔚).

### ★★Techno Dream Sphere

Fri, May 7 at Nankang Software Park  
Sat, May 8 from 9:30am to 6pm at the Taipei Fine Arts Museum (address above)  
Web: www.nksppublicart.com.tw

Though this includes a public art project opening on May 7 at Nankang Software Park, the more interesting event for most will probably be the Next Scape International Public Art Symposium on May 8 at the Taipei Fine Arts Museum. It includes several international representatives from the field of elec-

tronic arts, urban planning, environmental art, and architecture, including Ars Electronica director Gerfried Stocker, Joachim Sauter Gestalter, Japanese curator Fumio Nanjo, Taiwanese artist Hongjohn Lin, Peter Higgins of the Land Design Studio, Tony Cragg, and Susumu Shingu. All will give speeches/presentations. Those interested in participating should register by May 5 by email: bml@bmlart.com, or call Ms. Shih at (02)2755-2698.

## Activities

### ★Blue Skies Rafting Trip

Sat, Jul 3 and Sun, Jul 4, leaving from Kaohsiung

Registration deadline: May 15

This year we will be going to a different river closer to Kaohsiung. It is steeper descent so has more rapids and is more exciting. You don't need any previous experience as this is a fun competition. It will be a 3hr bus trip each way. Those interested please get your name, contact number, e-mail address and ARC copy plus NT\$3200 in to us by the deadline. The cost includes: 4 meals, transport, rafting fee, accommodation and insurance. There are 8 to a boat and if you can, try to organize yourselves into teams, if you are on your own we'll do it for you.

Contact: Mark - (07) 389-0795 (leave a message), or Paul (07) 552-8465 or 0931724156.

### ★Jade Mountain climb

Fri, Jun 4 (10pm) to Sun, Jun 6, leaving from Kaohsiung

Registration deadline: May 25

Cost: NT\$3,500

Contact: Mark - (07) 389-0795 (leave a message), or Paul (07) 552-8465 or 0931724156.

## Other

### ★Advertise in POTS Extra

POTS is Taipei's only free weekly newspaper focusing on entertainment culture, and alternative views. Weekly distribution to more than 120 locations in Taipei and 200 island-wide. To ask about ad rates, how to become a POTS distributor, or how to subscribe, call: (02) 8667-6655 x207 (Chinese) or x225 (English).



## Taipei's best music info, free in more than 120 locations, like:

All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitong St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti' s, 8, Lane 93, Shihta Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號), Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie' s, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)



狀。優選一名，獎金三萬元、獎座及獎狀。佳作三名，獎金二萬元、獎牌及獎狀。  
 3. 短篇小說：首獎一名，獎金八萬元、獎座及獎狀。優選一名，獎金五萬元、獎座及獎狀。佳作三名，獎金三萬元、獎牌及獎狀。  
**●行政院文化建設委員會文學人才培育補助作業**

(一) 從事具有文學性、實驗性，或反映社會生活之創作計畫；得申請「文建會培土計畫-新進作家創作」補助：  
 1. 小說創作：全案創作字數在十萬字以上，不限作品件數。  
 2. 新詩創作：全案詩數量在四十首以上，總行數一千行以上。  
 3. 散文創作：全案創作字數在十萬字以上，不限作品件數。  
 4. 報導文學創作：全案創作字數在十萬字以上，不限作品件數。  
 5. 旅遊文學創作：全案創作字數在十萬字以上，不限作品件數。  
 6. 文學批評(學位論文和升等論文除外)：全案創作字數在十萬字以上，不限作品件數。  
 7. 劇本創作：適合舞台劇、實驗劇、傳統戲曲演出，不限作品件數，可分段演出，而所提申請案之總演出時間不少於九十分鐘，內容演出無影響風化之疑慮。劇本如取材本人作品者，應檢附原著；如取材他人作品而改編者，應檢附原著及著作財產權人同意書。以非改編者優先補助。  
 8. 「歷史大戲」電視劇本創作：適合二十集、每集九十分鐘之電視劇演出。內容有助於民眾對於重要之台灣人文、自然、歷史等事件之了解。劇本如取材本人作品者，應檢附原著；如取材他人作品而改編者，應檢附原著及著作財產權人同意書。以非改編者優先補助。  
 9. 兒童及少年文學創作(包括少年文學、童話與童詩)：全案字數在十萬字以上；童詩四十首以上(總行數一千行以上)。不限作品件數。須說明適讀年齡。

(二) 「文建會初書計畫-新進作家第一次出版」補助：發表過作品，但未曾出版過個人著作之新進作家，其創作文學性高、具實驗性，或反映社會生活，於第一次出版作品時，作品(中文)在兩百頁以上，得申請「初書計畫-新進作家第一次出版」補助，補助通過後由作家自行尋找出版社出版。  
 (三) 「文建會攜手計畫-專業作家生根創作計畫」補助：對台灣文學創作有貢獻，已累積相當著作，經本會或縣市文化局邀請，或專家學者推薦之專業作家得申請「攜手計畫-專業作家生根創作計畫」補助，本案結束後須交文學創作十萬字。文建會自九十四年度起，與出版社合作出版受補助作品，申請者應檢附著作權授權同意書。  
 (四) 「文建會導航計畫-台灣現代文學作品外譯出版」補助：補助翻譯、出版、發行，每冊作品(中文)在兩百頁以上。應檢附原著及著作財產權人同意書。申請時間：4月12日至6月12日止，以郵戳為憑。

詳情作業要點 <http://www.cca.gov.tw/news/2004/03264.htm>  
**●地方產業交流中心-厚植地方優勢徵文競賽**

為將地方產業交流中心之理念與核心價值向下紮根，並加入新世代創意與注入新泉源，以擴大社會參與層次。  
 主辦單位：經濟部商業司  
 承辦單位：中華民國都市計劃學會、國立高雄大學區域經濟與都市發展研究中心  
**【徵文內文要旨】：**  
 地方產業交流中心推動計畫是政府有感全球化趨勢，城鄉發展不均衡，地區持續弱化的危機所提出之投資地方的政策。參賽者可以下列主題作為發揮的方向，自訂題目：區域及地方活化各面向之概念與發展的可能性，如：社會經濟、學習型區域、就業、人力資本或社會資本等地方產業之創新、研發地方經營與管理、活化與城鄉規劃。地方產業交流中心推動之相關理念、概況等相關資訊可自行上網瀏覽收集，網址：<http://www.giuda.nuk.edu.tw/lo-cal2003>。

**【參加資格】：**  
 一、學生組 就讀全國各大專院校及研究所之學生均可參加。  
 二、社會組 對地方產業、地方活化、社會經濟與學習社會等有興趣之產官學界、企業界、非營利組織代表、社區組織等之有志人士。  
**【參加方法】：**  
 投稿方式：一律全文線上投稿  
 參選者需填具報名表及授權同意書各乙份，連同作品乙份，即日起 E-mail 至主辦單位指定郵件地址：anne2717@nuk.edu.tw；bonnie@nuk.edu.tw，並於主旨註明參加「地方產業交流中心-厚植地方優勢徵文競賽」。  
 收件日期：即日起至5月10日星期一止。  
**【獎項】：**  
 \* 學生組：  
 冠軍一名 15,000 元 + 獎狀一頑  
 亞軍一名 10,000 元 + 獎狀一頑

季軍一名 8,000 元 + 獎狀一頑  
 佳作三名各 4,000 元 + 獎狀一頑  
 \* 社會組：  
 冠軍一名 20,000 元 + 獎狀一頑  
 亞軍一名 15,000 元 + 獎狀一頑  
 季軍一名 10,000 元 + 獎狀一頑  
 佳作三名各 5,000 元 + 獎狀一頑  
**●第二十七屆時報文學獎**

**【獎項】：**分短篇小說、散文、新詩、鄉鎮書寫四類。  
 1. 短篇小說獎：三名。首獎一名，獎金新台幣十二萬元；評審獎二名，獎金各新台幣八萬元。以上各獲獎座一座。字數四千字以內。  
 2. 散文獎：三名。首獎一名，獎金新台幣十萬元；評審獎二名，獎金各新台幣六萬元。以上各獲獎座一座。字數三千字以內。  
 3. 新詩獎：三名。首獎一名，獎金新台幣八萬元；評審獎二名，獎金各新台幣五萬元。以上各獲獎座一座。行數三十行以內。  
 4. 鄉鎮書寫獎：五名。每名各獲獎金新台幣五萬元、獎座一座，字數三千字以內。(學凡發生於台、澎、金、馬各地鄉鎮相關的自然風土、人文歷史，以散文體例書寫完成之作品。)  
**【收件、截稿日期】：**  
 自六月二十日起，開始收件。今年七月十日截稿(以收到日期為準)。  
**【注意事項】：**  
 1. 得獎作品均在「人間」副刊發表(但不另支稿費)。  
 2. 除中國時報「人間」副刊同仁外，凡海內外各地區華人均可參加。  
 3. 參加徵文之作品，必須未在任何報章雜誌、網路發表或出版者。  
 4. 同一作者得同時參加各類徵文，惟每類以一篇為限。  
 5. 作品須以中文寫作，請用電腦列印稿(不須附磁片)，稿末單獨一紙附上真實姓名(發表時可用筆名)、戶籍地址、通訊處、聯絡電話、簡歷及身分證字號，資料不足者不予受理。得獎者另須提供較詳細之個人資料、照片及得獎感言。  
 6. 稿件須在信封上分別註明應徵時報文學獎「短篇小說獎」、「散文獎」、「新詩獎」、「鄉鎮書寫獎」。請一律以掛號郵寄「台北市一〇八萬華區大理街一三二號中國時報人間副刊」收。  
 7. 參加徵文之作品，概不退件，請自留底稿。  
 8. 得獎作品若由本報收輯成書，或製作任何出版品，不另支稿費或版稅。

**●詩的亂世與盛世-現在詩 3 徵稿**  
 繼(現在詩 2 來稿必登)那场狂歡暴動，以粉紅色貧民區無政府亂碼使人心煩意亂又加速入眠既前衛又性感的姿態登上誠品年度最佳編輯概念獎之後，繼續挑戰詩與詩刊極限的《現在詩 3》，又將以何種面貌出現呢？

這一次我們等待你最好的或是最匪夷所思的詩.....最懷才不遇的詩.....經歷過暴動的或錯過狂歡的，我們都歡迎你將絕不輕易示人的壓箱力作給《現在詩 3》發表，讓我們共同打造一個終將到來的詩的亂世與盛世  
 請寄：ontime\_poetry@hotmail.com 或 新店碧潭郵政第 70 號信箱  
 截稿日：2004 年 7 月 1 日  
 預計出版日：2004 年 12 月

**●第 26 屆聯合報文學獎**  
 主辦單位：聯合報系文化基金會  
**【獎項及獎額】：**  
 1. 短篇小說獎——字數不得超過六千字。大獎一名，獎金十五萬元；評審獎二名，獎金各十萬元。  
 2. 散文獎——字數不得超過三千字。大獎一名，獎金十萬元；評審獎二名，獎金各六萬元。  
 3. 新詩獎——作品限短詩一首，行數不得超過四十行(總字數不得超過六百字)。大獎一名，獎金八萬元；評審獎二名，獎金各五萬元。

**【應徵條件】：**  
 海內外人士均可參加，唯須以中文寫作。應徵作品必須未在任何一地報刊、雜誌、網站發表，已輯印成書者亦不得再參賽。聯合報副刊組同仁不得應徵。  
**【應徵注意事項】：**  
 每人每類以參賽一篇為限。但可同時應徵不同文類。作品請打字列印，字數或行數不合規定者，不列入評選。  
 來稿請在信封上註明應徵獎項，以掛號郵寄(110)台北市信義區忠孝東路四段五五五號聯合副刊轉「聯合報文學獎評委會」收；由私人轉交者不列入評選。  
 稿末請以另紙書明真實姓名、聯絡電話、戶籍地址、身分證字號並附簡歷。得獎者另須提供較詳細之個人資料、照片及得獎感言。  
 收件：5月1日開始。  
 截止：6月30日截止(郵戳為憑，逾期不予受理)。

**●第十八屆聯合文學小說新人獎**  
 主辦單位：聯合報、聯合文學  
**【徵文種類及獎額分配】：**  
 1. 短篇小說首獎(文建會特別獎)1名：獎

金新台幣壹拾萬元及獎座一座。  
 推薦獎1名：獎金新台幣捌萬元及獎座一座。  
 佳作獎若干名：支付本社最高稿酬及獎牌一面。  
 2. 中篇小說首獎(文建會特別獎)1名：獎金新台幣貳拾萬元及獎座一座。  
**【作品字數及參加甄選者資格】：**  
 1. 短篇小說：字數以五千至一萬五千字為原則。參加者以未獲省級以上社會性各重要文學獎短篇小說首獎，或短篇小說不曾結集出書者為甄選對象。  
 2. 中篇小說：字數以三萬至七萬字為原則。參加者以未獲省級以上社會性重要文學獎中篇小說首獎，或中篇小說不曾結集出書者為甄選對象。  
 即日起開始收件。收件截止日期：6月30日。

**【注意事項】：**  
 1. 海內外華人均可參加，惟須以中文寫作。  
 2. 參加甄選作品以未在任何報刊雜誌發表或出版者為限。  
 3. 應徵作品須用有格稿紙謄寫，或電腦打字列印(以A4紙張為準)，在決選名單公布前，不得逕自發表或參選其他文學獎，否則主辦單位有權取消資格。  
 4. 稿件上請勿填寫個人資料。請另以單張稿紙詳盡條列：真實姓名、筆名、出生年月日、聯絡電話、地址、學歷、經歷、文學獎得獎名稱名次、出版著作等資料。  
 5. 個人資料未詳細填寫者，本社有權不列入評選。  
 6. 來稿請在信封上註明應徵「第十八屆聯合文學小說新人獎」字樣，並註明參加「短篇」或「中篇」類別。請一律以掛號寄「110台北市基隆路一段180號10樓第十八屆聯合文學小說新人獎評選會」收。  
 7. 參賽作品請自留底稿，一律不退。  
 8. 每一類別以參加一篇為限。  
 網址：<http://unitas.udngroup.com.tw/frameset.htm>

**●第四屆倪匡科幻獎暨 2004 國科會科普獎**

**【獎項】：**  
 1. 科幻小說獎(1500-3000字)：題材不拘。  
 2. 科技狂想曲(500-1000字)：以隨筆或札記方式，想像並描述十年後的尖端科技。但是狂想並非胡思亂想，一切推論與預測必須以當今科技為出發點。題目自訂，例如「十年後的手機」、「2014年太空漫遊」、「基因工程大突破」。  
 3. 科普寫作獎(1500-4500字)：以通俗文章的形式，深入淺出的文字、生動活潑的筆調，撰寫任何與自然科學或科技相關的主題。題目自訂，例如「大家來學宇宙學」、「數學觸發的藝術」、「病毒面面觀」、「奈米科技巡禮」、「鑑往知來看火箭」。  
 註：上述字數限制皆以 Microsoft WORD 字數統計功能之「字數」項目為準。

**【獎項】(新台幣)：**  
 1. 科幻小說獎：首獎一名(獎金十五萬元與獎座一座)，二獎一名(獎金十萬元與獎座一座)，三獎一名(獎金五萬元與獎座一座)，佳作三名(各獎金一萬元與獎座一座)。  
 2. 科技狂想曲：首獎一名(獎金十五萬元與獎座一座)，二獎一名(獎金十萬元與獎座一座)，佳作三名(各獎金一萬元與獎座一座)。  
 3. 科普寫作獎：首獎一名(獎金二十萬元與獎座一座)，二獎一名(獎金十萬元與獎座一座)，三獎一名(獎金五萬元與獎座一座)，佳作三名(各獎金一萬元與獎座一座)。

**【參賽資格】：**  
 1. 科幻小說獎與科技狂想曲：凡是能以中文寫作之智慧生物皆可參加，惟歷屆小說獎首獎得主不得再參加同項比賽。  
 2. 科普寫作獎：凡是具有中華民國國籍者皆可參加。

**【參賽辦法】：**可同時參加不同獎項，各以一篇為限。參賽作品不得曾在任何書籍、報章雜誌或網路媒體(包括網站、電子佈告欄、電子報)發表或出版。  
 投稿一律採用網路上傳方式，相關規定公佈於專屬網站 <http://sf.nctu.edu.tw/award> 之「我要投稿」單元，參賽者請務必詳細閱讀。  
 收件日期：4月1日至7月31日，以網路上傳時間為準。  
 主辦單位：交通大學科幻研究中心、行政院國家科學委員會、中國時報人間副刊

**●教育部文藝創作獎**  
 主辦單位：教育部  
 承辦單位：國立臺灣藝術教育館

**【徵選項目】：**  
 1. 傳統戲劇劇本  
 劇本長度以演出時間一百至一百五十分鐘內為度，須結構完整。應附三百字以內劇情大綱及人物表。本項劇本指在台灣地區經常演出之傳統戲劇劇種，可採母語創作。  
 2. 現代戲劇劇本  
 以原創為限，適合舞台演出為標準。應附場景及人物說明。應附三百字以內劇情大綱。劇本長度以演出時間二小時左右為宜。  
 3. 短篇小說  
 一萬五千字以內。應徵作品每人一篇為限。

**Te Amo**

**I Love You**

今年夏天，你想蒐集幾個語言的 我愛你?

愛してる  
사랑해

台北市南陽街50號  
 23811166 分機 335-337 (遊學團)  
[www.merica.com.tw](http://www.merica.com.tw)  
[www.uscc.com.tw](http://www.uscc.com.tw)

**美加文教關係機構**



# 迴廊咖啡館

感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音

傾聽五月  
May In Corridor Cafe

5/8(六)pm3:00 音樂馨情  
音·樂·情·事系列四



鋼琴家林欣潔、熊育馨、顏華容、大提琴家戴備文、小提琴家施奇宏、以及聲樂家張杏月，以精心挑選的曲目集成音符與馨花束，帶給你非常人間五月天的感動！

(洽兩廳院售票350元附飲料)

5/15(日)pm8:00 暗戀爵士林俊逸個人獨唱會

從五燈獎小童星到「福音彌撒」的男高音領唱，從「威尼斯商人」的羅倫佐到「愛情有什麼道理」的小天使。這一次，林俊逸舉辦了個人爵士獨唱會，將演唱My Funny Valentine、Autumn Leaves、Time after time 等多首名曲。

(洽兩廳院售票300元附飲料)

5/22(六)pm8:00 鋼琴與木管的對話

演奏者／洪佳穗、王映丹、干詠穎

三位留美音樂藝術博士，除擁有名師頭銜，也一同鑽研室內樂、精雕古典殿堂，將呈現雙簧管、低音管、鋼琴各自的獨奏及重奏，曲目涵蓋古典、浪漫到現代。

(洽兩廳院售票250元附飲料)

5/17(一)8:00pm (洽兩廳院售票350元附飲料)

日本爵士怪傑"原田依幸" VS台灣民歌先驅"胡德夫"



Piano is!! Yoriyuki Harada 是日本「生活向上委員會大管絃樂團」的創辦領袖，具備驚人的舞台能量、自由不羈的前衛獨奏風格，此番應邀來台，將與民歌先驅胡德夫以特別的「對話」方式，敲擊出琴鍵上的靈魂！

跨界基金會&迴廊咖啡館特別合作

【迴廊搖滾日】(暫別演唱會)  
5/8(六)pm8:00(免門票/低消入場)  
華藝姑娘一粉絲總動員!

華崗藝校新樂團！表演藝術科的樂團！我們自己創作自己喜歡自己悲憤，以搞笑、龐克、搖滾為精神！這次在迴廊演出將會發表四首全新創作，之後便暫時沉潛，用力修練，努力充電，請支持華藝姑娘的fans繼續期待更猛更火的搖滾爆發力！！團員：吉他主唱/和弦；主音吉他/小伍佰；貝斯/瘋魔小次郎；鼓手/哈士奇

詳細資訊請上網站查詢  
www.alucafe.com

節目語音查詢專線 (02)2181-9066  
訂位專線 (02)8369-5656

4. 散文  
八千字以內。應徵作品每人一篇為限。  
5. 新詩  
一首或若干首，合計總行數不得超過一百行。  
6. 古典詩詞  
以詩集型態結集，並署名總詩集名稱。每人需繳交三十首，可為五言絕句、七言絕句、律詩、古體詩、六言、雜言、樂府、詞或曲(小令、散套)等體裁。但其中五言絕句、七言絕句、律詩、古體詩等體裁合計不得少於二十首。各體裁須符合格律要求。

7. 室內樂曲  
中西樂器不拘。編制、演出時間長度不限。均須以電腦軟體繕打五線譜。  
8. 合唱或重唱曲  
聲部、演出長度不限。有無伴奏均可。均須以電腦軟體繕打五線譜。  
9. 獨奏或獨唱曲  
獨奏樂器或獨唱聲區不限。有無伴奏均可。均須以電腦軟體繕打五線譜。

【獎勵】：各徵選項目錄取優選三名，不分等第，除獨奏或獨唱曲獎金每名獎金新臺幣六萬元外，其餘項目每名獎金新臺幣八萬元；佳作各取三名，每名獎金新臺幣二萬元；上述各錄取者並致贈獎牌一面。  
參加對象：具有中華民國國籍身分者。  
收件日期：5月1日至5月31日止，逾期者一概不受理(以郵戳為憑)。  
收件地點：國立臺灣藝術教育館，(100)臺北市中正區南海路四十七號。  
簡章索取：本要點(含創作理念格式、作者資料表)，請至(100)臺北市中正區南海路四十七號，國立臺灣藝術教育館演藝廳服務台索取；函索者請填妥回郵信封，並貼足郵票(海外人士之回郵信封貼郵資，來函信封上註明索取文藝創作獎簡章)。或由國立臺灣藝術教育館網站自行下載(<http://www.arte.gov.tw>)。洽詢電話：02-23110574 分機 110 或 02-23965102 分機 244-236。

### ●第二屆「人間有情－關懷癲癇」徵文比賽

宣導及推廣癲癇實用知識，希望藉由徵文比賽，讓大眾了解什麼是癲癇，進而關懷癲癇朋友。

主辦單位：台灣癲癇醫學會  
參加對象：全國各公、私立大專院校、高中、國民中學及小學之學生均可參加。

題目：自訂(以關懷癲癇相關題目為主)  
送件截止日期及方式：即日起至9月30日(四)。(以郵戳日期為憑)

採通訊(郵寄)方式。請將「報名表」貼於作品背面右下角，郵寄11217台北市石牌路2段201號台灣癲癇醫學會收。(請註明參加人間有情-關懷癲癇徵文比賽及組別)

參賽分組：(共分八組)  
\* 癲癇朋友組：1. 國小組 2. 國中組 3. 高中組 4. 成人組(大專以上)

\* 社會朋友組：1. 國小組 2. 國中組 3. 高中組 4. 成人組(大專以上)

參考資料請上台灣癲癇醫學會 [www.epilepsy.org.tw](http://www.epilepsy.org.tw) 台灣癲癇之友協會 [www.epilepsy.org.tw](http://www.epilepsy.org.tw) 中華民國兒童癲癇協會 [www.childepi.org.tw](http://www.childepi.org.tw) 高雄市超越巔峰關懷協會 [kea.wingnet.com.tw](http://kea.wingnet.com.tw) 之相關網站查詢。

獎勵辦法：  
第一名1名。每組各取一名，每名3,000元圖書禮券、獎牌乙面。  
第二名1名。每組各取一名，每名2,000元圖書禮券、獎牌乙面。  
第三名1名。每組各取一名，每名1,000元圖書禮券、獎牌乙面。

佳作8名。每組各取一名，每名獎牌乙面。

### ●屏東縣第六屆大武山文學獎

主辦單位：屏東縣政府  
承辦單位：屏東縣政府文化局  
【徵選類別及獎勵】：

1. 報導文學  
以六千字至一萬字為原則。參選作品每人以一篇為限。

第一名：獎金新臺幣二萬元、獎牌乙組。第二名：獎金新臺幣一萬五千元、獎牌乙組。第三名：獎金新臺幣一萬元、獎牌乙組。佳作：獎金新臺幣五千元、獎牌乙組。

2. 短篇小說  
以六千字至一萬字為原則。參選作品每人以一篇為限。

第一名：獎金新臺幣二萬元、獎牌乙組。第二名：獎金新臺幣一萬五千元、獎牌乙組。第三名：獎金新臺幣一萬元、獎牌乙組。佳作：獎金新臺幣五千元、獎牌乙組。

3. 散文  
以三千字至六千字為原則。參選作品每人以一篇為限。

第一名：獎金新臺幣一萬五千元、獎牌乙組。第二名：獎金新臺幣一萬元、獎牌乙組。第三名：獎金新臺幣六千元、獎牌乙組。佳作：獎金新臺幣三千元、獎牌乙組。

4. 新詩  
以五十行左右為原則，不限首數。

第一名：獎金新臺幣一萬元、獎牌乙組。第二名：獎金新臺幣七千元、獎牌乙組。第三名：獎金新臺幣五千元、獎牌乙組。佳作：獎

金新臺幣二千元、獎牌乙組。

【實施方式】：  
參加對象：凡本國國民均可參加；本縣縣民或曾服務本縣及就讀本縣學生作品題材不限；外縣籍民眾，作品需反映出屏東縣人文、風土民情者。

送件日期：即日起至7月20日止  
收件方式：參選作品一式三份並填送報名表乙份，郵寄或專人送至屏東市大連路69號屏東文化局「大武山文學獎收件處」收；參選作品，概不退件，請自留底稿。

簡章請向屏東文化局服務台索取或逕上網站下載 [www.cultural.pthg.gov.tw](http://www.cultural.pthg.gov.tw)。

### ●2004年新竹縣吳濁流文藝獎

以「關心台灣」為主題，進而展現台灣文學之風華，並推廣與傳承吳濁流先生對文藝之熱愛。

承辦單位：新竹縣文化局  
作品類別：  
1. 現代詩：以一首詩為限，三十行以內。  
2. 散文：3000字以內為原則。

參選資格：凡本國國民及海外人士均可參加(需以「文」展現作品)。

獎勵方式：每類(首、貳、參獎)每名致贈獎牌乙面及獎金，佳作每類各六名，每名致贈獎牌乙面及獎金，獎金(含所得稅)如下：  
現代詩類、散文類

首獎各乙名：獎金新臺幣伍萬元整。  
貳獎各乙名：獎金新臺幣肆萬元整。  
參獎各乙名：獎金新臺幣參萬元整。

佳作各六名：獎金新臺幣伍仟元整  
收件日期：6月1日起至6月15日止(以郵戳為憑，逾期恕不受理)。

參賽辦法：請逕自新竹縣文化局網站下載簡章及送件表

請將作品製成伍份，正本乙份請書寫姓名、副本肆份不得書寫姓名及任何記號連同相關資料(送件表與參選資格證明之資料與電腦磁片)，請以「掛號」寄至：302新竹縣北北郵政4-67號信箱(日期以郵戳為憑)或專人送達至「新竹縣文化局 藝文推廣課」(新竹縣竹北市縣政九路146號 電話：03-551-0201 轉 222) 並請於信封上註明「2004年新竹縣吳濁流文藝獎」字樣及「作品類別」。

### ●2004竹塹文學獎徵選

本年度竹塹文學獎，將以「風」為主題，寫出文學角度下，「風」的故事。

主辦單位：新竹市政府  
甄選組別：  
1. 現代詩：至少送件一首，送件作品總行數以60行為原則。  
2. 兒童詩：至少送件一首，限國小六年級以下兒童參加。  
3. 散文：3000-10000字。

參選資格：具中華民國國籍者。  
獎勵方式：  
1. 現代詩及散文類：首獎各乙名，獎金五萬元；貳獎各乙名，獎金三萬元；佳作各二名，獎金各一萬五千元。  
2. 兒童詩：首獎乙名獎金一萬元；貳獎乙名獎金五千元；佳作五名獎金各三千元。

報名方式：請逕洽或寄回郵信封(註明索取簡章)至新竹市政府文化局，亦可至文化局網址 [heccc.heccc.gov.tw](http://heccc.heccc.gov.tw) 下載簡章。(300新竹市東大路二段15巷1號 電話：03-5319756 轉 246)

請填具報名表乙份，連同作品一式四份(作品中請勿出現作者姓名及其他個人資料)，以掛號寄達或專人送至「新竹市政府文化局 文化資產課」，並請於信封註明「竹塹文學獎」字樣，參加兩個獎項者可一併交寄。

收件日期：5月1日起至5月31日止。(郵戳為憑，逾期恕不受理)

### ●台中市第七屆大墩文學獎

主辦單位：台中市文化局、第七屆大墩文學獎籌備委員會  
收件時間：即日起至5月31日止

地點：台中市文化局圖書資訊課(403台中市英才路600號)

\*【文學貢獻獎】：  
資格：1. 本籍台中市或設籍台中市五年以上。2. 長期致力於文學創作及推廣活動，對文學發展具有影響特殊貢獻者。

獎勵：不分類別，視作品，遴選一名或從缺。獎金：新臺幣壹拾萬元整(含所得稅)，並致贈獎牌及評定書。

推薦方式：由政府機關、學校、團體或個人，以書面推薦，並檢送其作品、作者小傳、作品評介等相關資料。

\*【文學創作獎】：  
資格：1. 本籍台中市或設籍台中市一年以上。目前服務或居住於台中市、現就讀台中市中等學校以上學生。(參選者具備其中一項資格即可) 2. 參選作品須未曾得獎及發表者(含網路、校園文學獎及刊物等)。

文類、字數與件數：  
1. 分短篇小說、散文、新詩與傳統詩四類。  
2. 短篇小說：五千~一萬字。散文：二千~四千字。新詩：二十行以上。(含標點符號及空格)

3. 傳統詩：作品內容以書寫台中市風土民情為題材，以詩集型態，並署名總詩集名稱。?六首詩，其中包含五言及七言之絕句、律詩、古體詩等體裁，不限韻，並自行指定其中一首為代表作。(請在作品上註明「代表作」字樣)。

4. 每人以每類參加一篇(首)為限，但可同時參加各類。

5. 曾獲首獎者三年內不得以同一文類作品再行參選。

獎勵：各類遴選第一、二、三名各乙名，佳作若干名或從缺。評審委員會亦得於未超過獎金總額之情況下，調整得獎人數。

獎金：第一名各新臺幣伍萬元整(含所得稅)，獎狀乙幀。  
第二名各新臺幣參萬元整(含所得稅)，獎狀乙幀。  
第三名各新臺幣貳萬元整(含所得稅)，獎狀乙幀。

佳作各新臺幣伍仟元整(含所得稅)，獎狀乙幀。

報名簡章及報名表請於本市文化局櫃台索取；或逕由本局網站下載 <http://www.tc-cgc.gov.tw>。

### ●苗栗縣第七屆夢花文學獎暨張漢文先生文化紀念獎

主辦單位：苗栗縣政府  
承辦單位：苗栗縣文化局  
徵文辦法：

(一)字數：  
新詩：六十行內  
散文：三千字至一萬字左右  
短篇小說：五千字至一萬字左右  
報導文學：五千字至二萬字左右  
張漢文先生文化紀念獎：一萬字至二萬字左右

(二)參賽資格：  
1. 文學創作獎：設籍本縣人士或在本縣居住、就學及就業(題材與表式不拘，任何創作皆可應徵)，或以苗栗縣為題材之創作參與。  
2. 張漢文先生文化紀念獎：(1)設籍苗栗縣人士或在本縣之大專院校以上在學學生或於苗栗縣大專院校就讀者。(2)作品內容以研究本縣文化、藝術、歷史等論述為範圍者，作品內容除學術論文外，凡學位論文、升等論文及接受補助之專案研究論文不予接受。

獎項與獎金：新詩、散文、短篇小說、報導文學、張漢文先生文化紀念獎各設首獎一名，每名獎金肆萬元，優等獎各二名每名獎金兩萬元，佳作各二名每名壹萬元，張漢文先生紀念獎壹名，獎金參萬元。

收件日期：5月1日至5月31日。

來稿以掛號郵寄至：苗栗市北苗里自治路50號 苗栗縣文化局圖書資訊課 徐小姐收(聯絡電話037-352961轉516) 並於封面註明參加項目。

## UNIVERSITY OF THE ARTS LONDON

### 歐洲最大藝術設計機構

### — 倫敦藝術大學教授來台面談甄試 —

Camberwell College of Arts  
Central Saint Martins College of Art and Design  
Chelsea College of Art and Design  
London College of Fashion  
London College of Printing

倫敦藝術大學於5月25、26、27將有教授來台面談學生，歡迎對藝術有興趣的學生報名參加。

該學協提供服裝設計、織品設計、珠寶設計、平面設計、舞台設計、產品設計、室內設計、表演服飾及化妝、流行服裝管理、流行服裝報導、化妝品學、美容美體、造型設計、電影錄影、繪畫、攝影、新聞學、商業企管、行銷廣告、零售商品管理、旅遊觀光、製陶、雕塑、銀及金屬製作、文物修復。等一系列完整的藝術教育課程，是有志進修該課程的人不錯的選擇。

學生面試時僅需準備作品，全程有專人翻譯，面談通過後，再來規劃語言訓練，同時每年四月起開設免費語言課程，增進你語言能力。國立大學學費低廉，全年學費僅需約30萬，熱愛藝術的你，心動不如行動。校方免費代辦，不索取服務費，有關詳細課程資料可洽台灣辦事處。電話(02)8771-8683 87718681





## 古典、傳統、藝術

周五 5月7日

### ●2004 天生好手音樂會

7:30pm 國家音樂廳  
\$300-500-800-1000 洽年代售票系統  
活動諮詢: 02-2701-3518 李先生  
主辦單位: 凡宇文化事業有限公司、北京中央音樂學院  
演出者: 台北愛樂青少年合唱團、台北指揮家室內樂團青年團、新竹市立青少年國樂團、花蓮明義國小國樂團 主持人: 許克巍及邀請到來自北京的八位樂壇明日之星與台灣各地著名的青少年音樂團體共同演出這場【2004 天生好手 音樂會】。八位新秀音樂家余振揚、謝昊明是著名小提琴冠軍教育家林耀基的弟子，孫嘉言鋼琴風格酷似郎朗，韓婧鋼琴藝術天賦異稟，王旭的琵琶、張含之的二胡、徐倩的揚琴、劉瀟的古箏個個技藝精湛、潛力無限。這群天才小樂手們十分看重並期待首次的來台演出，將以拿手的曲目獻給台灣喜愛音樂的朋友們。

### ●兩廳院聲樂家系列 -- 俄國歌曲及歌劇探索

7:30pm 國家演奏廳  
\$250-350-500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 23431587-23431647 或 28741952  
主辦單位: 國立中正文化中心  
承辦單位: 台北歌劇劇場  
演出者: 指揮/曾道雄、聲樂家/巫白玉璽、林惠珍、徐以琳、陳盈伶、陳榮貴、楊磊、袁尙芬、鋼琴/葉思嘉、徐嘉琪、國立台灣師範大學音樂系女生合唱團  
演出內容: 拉赫瑪尼諾夫浪漫而憂鬱的歌曲、浦羅柯菲夫充滿抒情氣質的五首詩歌、阿拉別夫如巧轉鳴鳥的夜鶯、波羅定的《伊果王子》中的詠嘆調、一連串精采的曲目，銜接浪漫到現代，讓我們看到俄國作曲家如何擷取西歐作曲手法，展現俄羅斯民族特有的文化特質。

### ●2004 年新逸藝術傑出華人—張欽全獨奏

7:30pm 中山堂中正廳  
\$300-400-500-600-800-1000  
洽年代售票系統  
洽詢電話: 23813137 轉 126  
主辦單位: 新逸藝術  
演出者: 鋼琴/張欽全

### ●靈光乍現—游瑞玲長笛獨奏會

7:30pm 中山堂光復廳  
\$250、洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 0955827267  
演出者: 長笛/游瑞玲、鋼琴/簡美玲  
演出內容: 塔法奈爾:《魔彈射手》幻想曲、福島和夫:《冥》、舒爾霍夫:奏鳴曲、韓德爾:F大調奏鳴曲、普羅高飛夫:長笛奏鳴曲

### ●老歌經典明盲音樂會—思源尊親系列

7:30pm 國立台灣藝術教育館  
免費索票入場, 索票洽詢 0935006162。  
主辦單位: 仁易靈芝國際股份有限公司  
母親節這個感恩的季節裡, 以「思源尊親」為主軸, 融合社會各方善因良緣, 使社會更安和樂利。以一般民眾愛聽的經典老歌凝結祥瑞之共識, 讓人們更能感恩惜福。

周六 5月8日

### ●聽見世界的聲音

7:30pm 國家音樂廳  
\$300-500-800-1000 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 27733691  
主辦單位: 台北愛樂合唱團、財團法人台北愛樂文教基金會  
演出者: 指揮/杜黑、台北愛樂合唱團  
演出內容: 薛福:《雨之歌》、《月亮墓碑》、馬坦:《垂憐經》、《羔羊經》、選自《雙團彌撒》、布斯托:《往是我的牧者》、《偉大的奧秘》、霍普京絲:《往日旋律》、拉丁美洲民謠及西洋流行金曲

### ●春之饗宴

7:30pm 國家演奏廳  
\$200-300-500 洽兩廳院售票系統

洽詢電話: 27398507

主辦單位: 台北木管五重奏  
演出者: 長笛/游雅慧、低音管/徐家駒、雙簧管/李珮琪、豎笛/莊思遠、陳威稜、鋼琴/范德騰  
演出內容: 鍾耀光: 眾聲齊唱、浦浪克: 為雙簧管、低音管與鋼琴的三重奏、聖桑: 丹麥與俄羅斯曲調的隨想曲、作品 79、盧賽爾: 為木管五重奏與鋼琴的嬉遊曲、雷費弗瑞: 為木管五重奏的組曲、作品 57

### ●台北市立交響樂團附設管樂團音樂會—生命之舞

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200-300-400-500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 25786731 轉 711  
主辦單位: 台北市立交響樂團  
演出者: 指揮/許雙亮、台北市立交響樂團附設管樂團  
演出內容: 伯恩斯坦《斯拉瓦》、辛姆斯《生命之舞》、賀辛格《祭典之舞》、阿諾《蘇格蘭舞曲》、巴爾托克《羅馬尼亞舞曲》、摩斯《慶典》

周日 5月9日

### ●弦舞: Andy McKee、Masaaki Kishibe 木吉他聯合演奏會

7:00pm 台北師大學綜合大樓二樓演講廳  
\$300-500 洽年代售票系統  
洽詢電話: 02-23419898  
主辦單位: 新世紀木吉他  
演出者: Andy McKee、Masaaki Kishibe、黃家偉

### ●樂友 40

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200-300 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 25786731 轉 711  
主辦單位: 台北市立樂友合唱團  
演出者: 指揮/林瑛姿、伴奏/賴心茹、馮依恩、台北市立樂友合唱團、台灣高等法院台中分院歌詠社  
演出內容: 谷關之夜、陽關三疊、聖城頌、你的夢、黃昏的故鄉...等。

### ●陳怡婷 2004 年長笛獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200-300-400 洽年代售票系統  
洽詢電話: 23682856  
主辦單位: 鴻宇國際藝術工作室  
演出者: 長笛/陳怡婷、鋼琴/陳冠宇  
演出內容: 福祿: 三首小品、穆梭斯基: 三首前奏曲、夏克:《清綠世界》、柏頓: 小奏鳴曲、坎能:《夜的獨白》、李伯曼: 奏鳴曲

### ●郎朗鋼琴獨奏會

7:45pm 國家音樂廳  
\$300(學生票)、500-800-1000-1200-1500-2000 洽年代售票系統  
洽詢電話: 27025131  
主辦單位: 牛耳藝術  
演出內容: 舒曼:《阿貝格》變奏典、舒伯特:《流浪者》幻想曲、蕭邦: 降 D 大調夜曲、譚盾:《八幅水彩畫的回憶》、海頓: C 大調鋼琴奏鳴曲、莫札特—李斯特:《唐喬望尼的回憶》

周一 5月10日

### ●俄羅斯風情

7:30pm 國家音樂廳  
\$200-400-600-800 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 25786731 轉 736  
主辦單位: 台北市立交響樂團  
演出者: 指揮/簡文彬、鋼琴/林瑋祺、臺北市立交響樂團

### ●台北風尚長笛家族室內樂團年度音樂會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200-300 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 85091050  
主辦單位: 北風尚長笛家族室內樂團  
演出者: 低音長笛/潘宗賢、短笛/張浩、中音長笛/林仁斌、長笛/林怡君  
演出內容: 蓋希文:《貝絲,你現在是我的女人了》、亨利·曼西尼:《頑皮豹》、蒙瓦德: 愛爾蘭組曲、李姆斯基-科薩可夫:《大黃蜂的飛行》、卡斯德海:《長笛手的假期》、卡瓦利:《長笛家族素描》

周二 5月11日

### ●來自關渡的聲音(一)

7:30pm 國家音樂廳  
\$200-300-400 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 28938769  
主辦單位: 國立臺北藝術大學音樂學系  
演出者: 指揮/徐頌仁、女高音/杜玲璋、鋼琴/陳美鸞、國立臺北藝術大學管絃樂團  
演出內容: 錢南章: 詩經五曲、莫札特: 第二十二號降 E 大調鋼琴協奏曲、K482、布拉姆

斯: 第一號交響曲

### ●板橋樂展(二)秦桑低綠枝

7:30pm 國家演奏廳  
\$100-150-200 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 22722181 轉 367  
主辦單位: 國立台灣藝術大學  
演出者: 二胡/馮啓黎、張一平、張翠芸、葉維仁、盧委靖、古箏/林心瑜、洪于涵、陳健辰、笛子/游惠茹、吳芝茵、揚琴/黃萱琳、黃于珏、琵琶/莊雅文、詹曉珮、國立台灣藝術大學中國音樂學系樂團  
演出內容:《一枝花》、《葡萄熟了》、《天山風情》、《陝北抒懷》、《秦風》、《茉莉芬芳》、《秦桑曲》、《木卡姆散序與變奏》、《掛紅燈》、《天山詩畫》、《蘇武牧羊》、《黃梅戲花腔小調》、詹芳甄:《浪淘沙令》

周三 5月12日

### ●波士頓銅管五重奏

7:30pm 國家音樂廳  
\$300-400-500-700-900-1200  
洽年代售票系統  
洽詢電話: (07)7403466-7472217  
主辦單位: 寬宏藝術工作室  
演出內容:《莫斯科快步圓舞曲》、《農場芭蕾圓舞曲》、《羅蘭秘記》、《蓋奴芭蕾組曲》、《新世界交響曲》、《旅行商隊》、《好吧!你贏了》、《秋天的葉子》、《小雞們》、《猶記克里夫》、《匈牙利狂想曲》

### ●法國印象之旅

7:30pm 國家演奏廳  
\$200-300-500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 85091050  
演出者: 小提琴/王逸超、鋼琴/徐嘉琪  
演出內容: 聖桑: 序奏與輪旋曲, 作品 28、法朗克: A 大調小提琴奏鳴曲、蕭頌: 詩曲、德布西: 小提琴奏鳴曲、拉威爾:《吉普賽》

### ●戀戀台灣情—台灣合唱團 2004 年演唱會

7:30pm 中山堂中正廳  
\$300-400-500 洽年代售票系統  
洽詢電話: 02-23419898  
主辦單位: 台灣合唱團  
演出內容: 此次演出將以「樂劇」的方式呈現, 福佬歌謠為主軸, 原住民、國語、客家歌謠為輔, 透過歌謠史料的蒐集, 依時代先後, 將走過台灣百年歷史之各時期歌謠, 藉助多媒體視覺的呈現, 介紹與大家分享。

周四 5月13日

### ●愛永不止息

7:30pm 國家音樂廳  
\$100-200-300 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 29031906  
主辦單位: 輔仁大學  
演出者: 指揮/郭聯昌、合唱指揮/蘇慶俊、女高音/林玉卿、男高音/陳榮貴、輔仁大學音樂系交響樂團暨合唱團  
演出內容: 貝多芬: 第三號交響曲第二樂章、佛瑞: 安魂曲、斯特拉溫斯基:《彼得羅西卡》

### ●天籟雙溪

7:30pm 國家演奏廳  
\$200 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 28819471 轉 6373  
主辦單位: 財團法人私立東吳大學  
演出者: 東吳大學音樂學系合唱團、指揮/林學嫻、鋼琴/黃采文、王珮宜  
演出內容: 馮威廉斯:《節慶感恩頌》、馬夏斯:《我要向山學日》、《確實, 上主是我們的父親》、《世人的救世主》、費爾赫斯特:《求你將我放在你心上如印記》

周五 5月14日

### ●史考特·赫曼與台北青年管樂團

7:30pm 國家音樂廳  
\$300-400-500-600-800-1000  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
協辦單位: 台北青年管樂團  
演出者: 指揮/侯宇彪、長號/史考特·赫曼、台北青年管樂團  
演出內容: 威爾森:《76 人長號》、呂德:《第十二夜》、藍美米: 福爾摩莎舞曲、皮斯理:《時光似箭》、迪羅維佐:《小牛仔》

### ●雅韻系列—美麗的金孔雀

7:30pm 國家演奏廳  
\$200-300-400 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
協辦單位: 草山樂坊  
演出者: 巴烏笙、胡蘆笙/黃瓊逸、胡蘆絲/梁雯婷、古箏/陳伊瑜  
演出內容: 王中山:《冥山》、盧亮輝:《金鼠弄春》、《七字新韻》、于慶祝:《綠色的竹樓》、林偉華 胡天泉曲:《阿細數歌》、雲南民歌:《美麗的金孔雀》

### ●新世紀音樂 show

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200-300-500-800 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 02-2343-1364  
主辦單位: 臺北市立國樂團  
演出者: 中廣新國樂團  
演出內容: 西部組曲、牧歌、五、冬季戀歌、搖船曲中曲、步步高、歌劇魅影、科學小飛俠、數數調、踏青、良宵、探戈

周六 5月15日

### ●布蘭詩歌

7:30pm 國家音樂廳  
\$300-400-500-600 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
演出者: 客席指揮/賴淑芳、女高音/周玉琪、男高音/李崇林、男中音/陳榮貴、國立實驗合唱團、台北市光復國小合唱團、鋼琴/陳威婷、廖珮君、擊樂/十方樂集  
演出內容: 奧福:《布蘭詩歌》

### ●兩廳院聲樂家系列—敘事歌之夜

7:30pm 國家演奏廳  
\$250-350-500 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)23431587、(02)23431647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
承辦單位: 台北歌劇劇場  
演出者: 聲樂家/傅上珍、許德崇、楊磊、林中光、鋼琴/葉思嘉、徐嘉琪  
在典雅精緻的詩詞歌韻中, 與歷史上著名的詩人及作曲家共度一個心靈交會的夜晚, 其中特地擷取海涅、歌德等著名詩人的名作, 搭配當時莫札特、貝多芬、舒伯特、舒曼、略章及馬勒等音樂家所譜的樂曲, 在詩與樂的烘焙下一幅幅如詩如畫的場景彷彿印入眼簾。

### ●懷念歲月—走過台灣合唱五十年

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200-300-500-800 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 02-2343-1364  
主辦單位: 臺北市立國樂團  
演出者: 指揮/杜黑、女高音吳青、男高音/鄧吉龍、鋼琴伴奏/蔡世豪、湯婉君、臺北愛樂室內合唱團  
演出內容: 李抱忱:《人生如蜜》、《離別歌》、《聞笛》、黃友隸:《遺忘》、《當晚霞滿天》、《思我故鄉》、郭芝苑:《楓橋夜泊》、原住民馬蘭姑娘選曲《讚美歌》、《荷美雅亞》、大陸民歌《嘎哦麗泰》、《烏蘇里船歌》、國臺語流行金曲《相思雨》、《四季紅》、《流浪到淡水》等

## 完全激發全腦運作, 喚醒沉睡記憶

### 讓記憶力有效提昇 50 倍

「超覺記憶力」是一種快速記憶的學習系統, 運用人腦的 α 優勢腦波學習原理, 可提昇記憶能力 5 至 50 倍以上。此法過去屬於軍方高機密檔案, 專用於軍事、情治人員培訓, 近年來才廣泛用於商業界, 已有許多高階主管參加此一訓練過程, 藉以快速學習外語、電腦及各種技能, 以及應用金融、法律等專業證照考試。甚至也有家長讓自己的小孩研習, 以幫助他們再求學過程中即做好紮根的工作。尤其在台灣加入 WTO, 許多行業正面臨相當大的衝擊, 未來的職場競爭將更要求自我的實力, 將可藉此法提昇學習能力。人類行為科學家發現: 一般人使用大腦, 終其一生用了百分之五至百分之九。如何讓我們盡量地開發大腦, 晉升到「天才」的行列呢? 唯一的方法就是使用全腦運作。

免費講座時間  
5/7(五) 5/11(二) 5/14(五) 5/18(二) PM 7:15~9:40  
講座地點: 台北市南京東路四段 163 號 5F  
名額有限, 來電登記者優先安排, 並憑剪報入場。  
訂位專線: (02)2546-2189 劉小姐或上網 <http://sehoeric.com.tw>





## The Sneaker Pimps Exhibition Is Coming!

### 四百隻獨一無二的嘻哈炫鞋即將橫掃台北

想要耍帥、耍寶、秀出自我?連球鞋也不要放過!剛剛橫掃全美各大城、在雪梨、香港、新加坡、東京青少年間引起一陣稀有鞋款旋風的「Sneaker Pimps 嘻哈酷鞋世界巡迴大展」,於2004年四月十六~十八日在台北引爆,熟悉運動流行風的青年朋友無不為此Royal Elastics全球獨家贊助的難得盛會興奮不已。]

「Sneaker Pimps 嘻哈酷鞋世界巡迴大展」2003年底由澳洲出發到亞洲各時尚重鎮,在

亞洲青少年間引起了注目稀有鞋款的狂潮。此展蒐集了超過四百隻獨一無二的「稀世珍鞋」,有的是鞋牌精心設計的限量版,如Reebok+香奈兒、Royal +電影Kill Bill的合作款;有的是經過街頭藝術家「加工」、充滿個人風格的塗鴉之作,如Eric so、Obey、漫畫家阿推+K-swiss或塗鴉藝術家呂學淵+Royal;更有許多經過影視名人、運動明星簽名「加持」的簽名鞋,如Jay-Z、Lisa Lobe、Kobe Bryant等;Royal「第二屆Streetwise塗鴉新人王」的







得獎者賴彥全和蒲震宇，也受邀參與此展之創作。全球獨家贊助單位Royal Elastics和主辦單位爲了豐富展出內容，特地向各鞋廠與蒐藏家搜羅了各式非常珍貴與限量的運動鞋款，超過四百隻獨具風格，巧奪天工的各式酷鞋，讓參觀的民眾目眩神迷。「Sneaker Pimps 嘻哈酷鞋巡迴大展」在北美舉行時，吸引了數十萬名鞋迷們慕名前來，剛結束的新加坡、香港、東京、漢城站也是人潮洶湧，得到媒體的競相報導。

此次「Sneaker Pimps 嘻哈酷鞋世界巡迴大展」台北站於四月十六~十八日成功地在衣蝶百貨S館六樓創意籃球館熱鬧舉行，專從澳洲前來的Excelsior Entertainment 代表Peter Fahey也在展覽會場向觀眾介紹這四百隻酷鞋的背景與特色。台北站結束後，這些酷鞋已開始他們的歐洲十七國巡迴展，錯過台北展覽的民眾，可得花大筆鈔票買張歐洲來回機票嘍！



## Royal Elastics 限量公仔

來自澳洲的時尚休閒鞋Royal Elastics，慶祝創牌滿七週年，找來香港藝術創作者Tim Tsui，合作推出限量公仔，其精緻的設計及特殊的創意包裝，絕對是公仔收藏家們不可錯失的全球限量品。

來自香港的Tim Tsui，擁有許多街頭hip-hop造型的原創人物，他從其中拉出一個最具代表性的「KING」，讓他穿上Royal的經典鞋款ICON以及logo護腕，取名「R.E. KING」，並包裝在特製的噴漆罐中，是極具收藏價值的品牌公仔，全台限量100個，每個2800元。

來自香港的Tim Tsui 是個出色平面設計師兼多媒體設計，他一直傾力於將自己對塗鴉與設計的熱愛，以多種形式呈現出來，其中最受矚目的創作形式便是立體公仔的製作。西元2002年Tim Tsui以名為Da TeamBronx的系列公仔出道，對他而言，從公仔製作到包裝方式只有「完美」才是唯一標準。這樣的理念與Royal不謀而合。

創立於澳洲而目前為美國K-swiss旗下之Royal Elastics，是標榜無鞋帶的時尚休閒鞋，創牌七年以來，一直致力於街頭藝術文化的宣揚，不但每年在歐洲舉辦Streetwise的街頭藝術活動，並在台灣舉辦「塗鴉新人王」的創作比賽，且不定時贊助相關藝術活動，與年輕藝術創作者及設計工作者藉由上述活動，一直保持著密切的互動，總是將Royal Elastics的品牌理念具體地傳達給視覺敏銳、熱愛創意的新世代消費群。更多訊息在 [www.royalelastics.com](http://www.royalelastics.com)，或電洽 8751-3798。





周日 5月16日

●羅菁楨女高音演唱會

7:00pm 新舞臺  
憑票免費入場 索票處:【新舞臺】售票處。  
洽詢電話:3322-1428  
主辦單位:樂享室內樂團  
演出者:女高音/羅菁楨 鋼琴/陳冠宇、  
陳文婉 小提琴/徐錫隆、王中禎 中提琴/  
陳瑞賢 大提琴/丘明宏 薩克斯風/  
/ 林慶賢  
聲樂家羅菁楨此次將邀集國內知名音樂家  
共同合作,帶來 Over the Rainbow、Memory、  
(望春風)等多首中西歌謠,以呈現更精緻  
的聲樂演出,聽眾將可欣賞充滿能量的  
絕美歌聲及豐富的室內樂組合。

●台北愛樂管弦樂團俄羅斯巡迴  
行前公演

7:30pm 國家音樂廳  
\$350、450、600、800、1000、1200、1500  
洽年代售票系統  
洽詢電話:87807695  
主辦單位:台北愛樂室內及管弦樂團  
演出者:音樂總監暨指揮,大提琴/亞歷山大·  
魯丁、台北愛樂管弦樂團  
演出內容:柴科夫斯基:《莫札特之聲》組曲,  
作品 61、浦羅柯菲夫:古典交響曲、海頓:  
大提琴協奏曲、彭靖:《移動的月光》、蕭泰  
然改編:《望春風》、貝多芬:A大調第七號  
交響曲、作品 92

●樂壇新秀—鄭曉玫二胡獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、400,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647  
主辦單位:國立中正文化中心  
演出者:二胡/鄭曉玫  
演出內容:揚州小調、平原競馬、椰島風情、  
三門峽暢想曲、病中吟、流浪者之歌、彈樂、  
第二二胡協奏曲  
●傳統樂器與西洋樂器的對話  
7:30pm 中山堂光復廳  
\$300,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-2502-4960  
主辦單位:采風樂坊  
演出者:采風樂坊、亞太弦樂四重奏

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 5月7日

●吉朗樂團

10:30pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●搖滾金曲之夜

8:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:(02)2778-9774、\$350/預售\$300  
張羽偉/Tizzy Bac/謝宇威/四分衛/  
劉劭希/冠宇

●Take Five 爵士樂團

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656,入場低消

●安溥

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:2362-5494、\$250

●Tube/邱澤

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話:2369-0103、\$250(附飲料)

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●融合爵士夜 Fusion Band

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$300(附飲料)

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話:27752505、\$150 起

●王意如、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$500 起

周六 5月8日

●沙發 @ 手鼓 @ Rainbow

10:30pm Great Rainbow

臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●音樂馨情

3:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656、\$350(附飲料)

●Diamond & Take 5 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮  
台北市中山區南京東路三段 133 號  
電話:02-8770-6556、\$1650

●E 世代:隱秩序/混亂之島/教  
練/XL

8:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:(02)2778-9774、\$300/預售\$250

●迴廊搖滾日 華藝姑娘 愈夜愈  
美麗

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656,入場低消

●巴奈 Panai

8:30pm 柏夏瓦  
台北市師大路 80 巷 3 號  
電話:2362-2218、\$250(附飲料)

●捷進

8:30pm 玩家樂器  
北市和平東路 1 段 115 號 B2  
電話:02-23923166、\$150(附飲料)

●自然捲樂團

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:2362-5494、\$250

●錫盤街/Varo

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話:2369-0103、\$250(附飲料)

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●泛音爵士悅:黃瑞豐、郭宗韶、  
廖季文

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$400(附飲料)

●王意如 Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話:27752505、\$150 起

●陳漢彬、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$500 起

周日 5月9日

●DJ GUS V2

9:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●康德 & Busy Mind

3:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656,入場低消

●迷宮—福爾摩沙奇幻之旅:  
Labyrinth

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:(02)2778-9774、\$1100(無預售票)

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●蘋果猴子

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$250(附飲料)

周一 5月10日

●Radio DJ Metal's 經典夜

10:30pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●Open Jam

9:00pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$250(附飲料)

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●阿忠布袋戲

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:2362-5494、\$250(附飲料)

●Uno 與 Jumbo

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$300 起

周二 5月11日

●Make the Head small DJ C.J.

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●隨性爵士時段

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●糖果酒/芥菜

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$250(附飲料)

●Jazz on the Rocks:

BopSuie/That Other Band  
9:30pm 大國民  
台北市東豐街 67 號  
電話:(02)2706-2162,免費入場

●楊大理

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$300 起

周三 5月12日

●放 9 - FUN NIGHT DJ Floaty

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●Show Time:Mo Fo/DighHei/  
失控

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:(02)2778-9774、\$250/預售\$200

●啓彬與凱雅的二重奏

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●小護士/Smooth 9-5

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$250(附飲料)

●頂尖佛朗明哥吉他之夜:詹哲雄、  
莊維仁

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$300 起

周四 5月13日

●DJ Rick

10:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●增田正治與爵心樂團

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●馬大文/康德 & Busy Mind

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$250(附飲料)

●《電響聲態三》Re.Cor.Der.Z 之夜

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話:2369-0103、\$250(附飲料)

●舒(吉吉)

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:2362-5494、\$250

●boopJAZZbossa by H.M.S  
Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話:27752505、\$150 起

●Uno、古皓

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$300 起

周五 5月14日

●西非部落/DJ Linno

10:30pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●林正如/Uno/藤井俊充/玩  
家老師們

7:30pm 玩家樂器  
北市和平東路 1 段 115 號 B2  
電話:02-23923166、\$150(附飲料)

●啓彬與凱雅二重奏:搖擺年代  
經典名曲再現

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656、\$250(附飲料)

●紅不讓演唱會:So What/董  
事長/動力火車

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:(02)2778-9774、\$350/預售\$300

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●鼓凌精 Jazz Band

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$300(附飲料)

●Tizzy Bac/雀班

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號 B1  
電話:2369-0103、\$250(附飲料)

●SCOTT & LILY

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:2362-5494、\$250

●王意如、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話:87733395、\$500 起

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話:27752505、\$150 起

周六 5月15日

●Teresa 的佛朗明哥與 Akiko 的  
印尼舞

8:30pm 柏夏瓦  
台北市師大路 80 巷 3 號  
電話:2362-2218、\$250(附飲料)

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話:23625494

●愛上鋼琴 古典與流行的對話  
張祖康

3:30pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656,入場低消

●Diamond & Take 5 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮  
台北市中山區南京東路三段 133 號  
電話:02-8770-6556、\$1650

●白修女/教練

7:30pm 玩家樂器  
北市和平東路 1 段 115 號 B2  
電話:02-23923166、\$150(附飲料)

●暗戀爵士:林俊逸個人獨唱會

8:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話:83695656、\$300(附飲料)

●Love Around The World:貓  
耳朵/Nipples/霓虹

9:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:(02)2778-9774、\$300/預售\$250

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話:2362-2333、\$250(附飲料)

●雷光夏 Mini Concert

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:(02)2368-7310、\$300(附飲料)

●Echo/奶油哈姆

9:30pm 地下社會



台北市師大路 45 號 B1  
電話: 2369-0103, \$250(附飲料)

●謝宇書

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話: 2362-5494, \$250

●王意如 Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends  
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號  
電話: 27752505, \$150 起

●陳漢彬、楊大理

9:30pm 音樂餐廳  
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓  
電話: 87733395, \$500 起

周日 5 月 16 日

●DJ GUS V2

9:00pm Great Rainbow  
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓  
電話: (02)8369-1958

●Kiss of Peace Tour 台北站

2:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話: (02)2778-9774, \$350 / 預售 \$300  
雞腿飯 / 滅火器 / Mary Jane's Friends / Hardcore Party / 跳跳蛋 / HalluCinogen / 華藝姑娘 / 馬猴 / Hot-pink / 表兒 / 大吉祥

●幸福樂手室內樂團

2:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, 入場低消

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號  
電話: 23625494

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note  
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓  
電話: 2362-2333, \$250(附飲料)

●The Daymakers / 夢露

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話: (02)2368-7310, \$250(附飲料)

活動、講座

★Recorderz+SONORE+ 伊東篤宏

東京 - 台北前衛掃描 電響聲態 3  
5/13 pm8:30 地下社會 nt250  
師大路 45 號 B1 2369-0103  
五月台北大開眼界! 台灣前衛音樂廠牌 Recorderz.com, 繼三月河岸留言的爆滿演出後, 這次邀請在日本的先鋒廠牌 SONORE 負責人 Franck Stofer, 日本前衛音樂家伊東篤宏, 以及本地 Laptop 音樂家 Wolfenstein, Rio, Wei 共同演出, 並為 5/20-23 的台北聲網暖身! Franck 是法國 Jazz Punk 團 Belly Button 鼓手, 長期關注日本新音樂發展, 發行 Carl Stone, Ruins 著名樂人作品, 耳界寬廣, 此次演出節奏即興。伊東自 80 年創作, 98 年後著重聲音與視覺關係。其裝置 / 聲音藝術 Optron 以日光燈管為聲源, 加上 Laptop 調變, 呈現超現實的聲音魅力; 而 Recorderz 的 Laptop Ensemble 三人組合, 爆發張力滿點, 身為新音樂迷的你怎可錯過? 相關聯結: 伊東篤宏 www.japanimprov.com/aito SONORE www.sonore.com Recorderz www.recorderz.com

●JungleMania presents Bad Company

時間: 5 月 15 日 星期六  
地點: 現代啓示錄(台北市復興北路 323 號)  
Starring:  
\*D.Bridge (Bad Company UK/Exit Records)  
身為 Drum & Bass 界中最重要的領導團體, Bad Company 從第一首作品就讓大家感受到他們的重量。他們於自創廠牌的第一號發行 - The Nine, 在 Drum & Bass Arena 的網站上被來自世界各地的 Drum & Bass 愛好者票選為史上最偉單曲。  
\*MC Assassin (Loaded Dice/ATM Oceanic Magazine All-Star)  
說 MC Assassin 是澳洲最頂尖的 MC 恐怕一點也不為過。其時而激進時而舒緩的演出方式, 讓有 MC Assassin 演出的 party 總是充滿尖叫。這次首度來台獻技, 絕對不可錯過。  
with  
FunkStar (JungleMania)  
Danjah (JungleMania)  
Posan (JungleMania)  
Spikey (Species Records)

票價: 預售票 600, 現場售價 800(可換一瓶飲料)  
< 當天場地將全面淨空, 並安裝 Club Sound System >  
訂位專線: 02-2545-4628  
預售票地點: MoM Boutique(台北市忠孝東路四段 112 號 4F-3 02-8771-5688), Nowhere(台北市新生南路三段 60 巷 1 號 02-2362-5241), Lounge Lounge(台北市敦化南路一段 161 巷 56 號 1 樓 02-2711-9136), 有種唱片行(台北市忠孝東路四段 49 巷 2 號 9 樓 02-2731-7581), 現代啓示錄(台北市復興北路 323 號 02-2545-4628)。  
主辦單位: JungleMania, 現代啓示錄

★利未人俱樂部

地點: 北縣中和捷運路 95 號 B1(南勢角捷運站 2 號出口對面, 停車便利)  
內容: 現場樂團演出、千層麵、排餐、紅酒  
洽詢電話: 8941-0646  
※無低消, 外加 10% 服務費, 預購門票 9 折優惠!  
→ 5/8(六) 8:00pm-11:30pm  
爵士名伶「官靈芝」vs 本土爵士吉他大師許治民「(苦瓜)」  
本土爵士天后的官靈芝, 將演唱流行及爵士歌曲 (門票 500 元 - 附可樂乙杯 + 薯條)  
→ 5/15(六) 8:00pm-11:30pm  
爵士演唱浪漫夜  
知名度的頂尖演奏家增田正治, 薩克斯風手董舜文, 巴拉圭歌手 celso aponte (門票 450 元 - 附可樂乙杯 + 薯條)

●漫談澳洲當代音樂

時間: 5 月 9 日(日) 14:00  
地點: 台北國際藝術村 一樓幽竹廳  
講者: 中山大學音樂系副教授李子聲  
澳洲的音樂受到古典歐洲、澳洲原住民及近代亞洲的影響, 發展出非常活潑且多樣面貌的音樂面貌, 作曲家李子聲駐村雪梨二個月的近身觀察, 細述澳洲蓬勃發展的當代音樂。

●「古典狂講(二)」音樂講座

主辦單位: 迴廊藝術有限公司  
上課地點: 台大迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館一樓/新生南路、辛亥路口)  
上課時間: 6 月 1 日至 8 月 17 日每週二晚間八時  
參加對象: 對古典音樂感興趣者  
名額: 10 名為限, 額滿為止, 即日起開始報名  
講師: 賴惠娟 (北藝大音樂學碩士)  
堂數: 12 堂 費用: 200 元附飲料 (一次付清可享 2000 元優惠價)  
電話: 8369-5656 洽行政企劃 / 王小姐 Joan  
網址: cafe@alucafe.com.tw 或上網 www.alucafe.com 查詢  
繼「古典狂講」(一) 音樂講座系列與音樂愛好者分享古典入門獲得熱烈迴響後, 更深入、更犀利、更多采多姿! 想知道從巴洛克到古典時期, 巴哈、海頓、貝多芬, 在不同時代的地位如何影響到他們的創作嗎? 第二期「音樂家系列」直抵作曲家的創作世界。

●Pete Tong + Dave Seaman + Phil K

5 月 7 日(五) 9:30pm-6:00am  
LOTUS (LUXY 二廳, 台北市忠孝東路四段 201 號 5 樓)  
票價: \$1000 / 11:00pm 前 \$700  
電話: (02)2772-1000  
訂票專線: 0955-904-600  
一個狂歡夜、兩個頂尖廠牌、三個國際 DJ!  
Renaissance 之 DJ Dave Seaman, DJ Phil K 一文藝復興極緻表現的英倫夜間娛樂籌畫組織, 捧紅 Sasha, John Digweed, Dave Seaman, 以及 Deep Dish 等全球要角之 Progressive 領導唱片廠牌。  
BBC Radio 1 Essential Selection 之 DJ Pete Tong 一英國國家廣播公司旗下第一流行音樂指標電台, 紅遍英倫明星 DJ Pete Tong, Judge Jules, Fergie, Gilles Peterson, Seb Fontaine 等唯一成名搖籃, 全球舞曲界傳奇廣播節目 Essential Mix 發源地。

●金曲獎頒獎典禮

5 月 8 日(六) 7:00pm  
地點: 國父紀念館大會堂  
不對外贈送門票, 洽詢電話: 02-33567803  
主辦單位: 行政院新聞局

●BREAKZ 09

5 月 8 日(六) 9:00pm-6:00am  
LOTUS (LUXY 二廳, 台北市忠孝東路四段 201 號 5 樓)  
票價: \$700 / 11:30pm 前 \$400  
訂票專線: 0955-904-600  
Music: Funky Breaks, Nu Skool Breaks, Drum & Bass  
Line-up: DJ Mykal a.k.a. 林哲儀, DJ Reason, DJ P'tt Tang, DJ Funkstar (JungleMania)

在豔陽高照、熱氣衝天的炎炎夏日裡, 如果不來點帶有清涼味道的碎拍音樂怎麼能夠趕走這悶熱的暑氣呢? 當美國的邁阿密、英國的布萊頓沙灘都開始隨著放克律動搖擺了起來, 我們當然也準備了大碗有料的勁涼音樂, 讓身在台北的你也能夠在愉悅的氛圍中直通南極! 重建跳舞音樂新秩序, 全新碎拍音樂組合即將帶給你最爽快的超感官清涼!

●Trance Forever Vol.2

5 月 8 日(六) 11:00pm-6:00am  
Bobos (高雄市海邊路 31 號)  
票價: 預售 \$400, 現場 \$500(附飲料)  
預售票販售地點: XLARGE 台南(台南市國華街二段 175 號), XLARGE 高雄(高雄市新田路 323 號)  
訂位專線: 07-2691511  
DJ Lineup: Bennia, Nick Energy, JonB, Nov@

●OHAYO Good Morning Gay Mix Party

5 月 9 日(日) 10:00am-6:00pm  
Club FACE(台北市南京東路三段 217 號 B1)  
洽詢電話: 02-2713-3935  
讓我們一起迎接夏日初光, 迷戀初現的你。無論你是昨夜歡樂未盡, 還是你假日未出過門, 別孤單, 假日日朝跳個舞。歡樂跳舞完, 傍晚好好吃一餐, 再看場電影! 你可隨意享受人生。起個身沖個涼, 再噴上古龍水。換上你最輕便的服裝!  
O HA YO 向你說聲早, 低頻深沉的號角, 將第一次打開你我奇遇之旅。

●「古典狂講」音樂講座

第 11 講 5 月 11 日(二), 第 12 講 5 月 18 日(二)  
2:00pm 迴廊咖啡館  
台灣大學綜合體育館一樓  
電話: 83695656, \$150(附飲料)  
主講人: 音樂學碩士賴惠娟  
第 11 講: 交響樂中的單樂章, 十九世紀文學與藝術影響下的音樂—交響詩;  
第 12 講: 美好年代的咖啡館音樂, 二十世紀初的法國音樂家。

●風潮子夜場: 音樂說書

5 月 14 日(五) 9:00-11:00pm, 共兩場  
地點: 誠品敦南店台新銀行前廣場  
主辦: 風潮音樂  
音樂與文學的結合, 場景是仲夏巴黎的咖啡座, 免費提供現煮咖啡, 扯掉領帶拭去香水, 這不是正襟危坐的紳士名媛場, 是一場迷漫咖啡香的自在街頭沙龍聚會。

【幾米地下鐵】  
走進地下鐵, 搭上通往想像的列車, 在空間與時間中漫遊, 沿途有兔子、天使..... 喔~ 還有馬戲團裡的大象陪伴。然而, 哪一站是起點, 哪一站又是終點? 會有人在地下鐵的出口等我嗎?  
演出者: 說書人 / 吳恩琪、手風琴 / 王雁盟、吉他、小麥

【白先勇孽子】  
走進, 新公園的蓮花池畔; 進入, 屬於 Crystal Boy 最深最深夜夜王國; 翻閱, 青春鳥集中, 一張張年輕的臉龐, 阿青、小玉、吳敏、老鼠..... 猛一回首, 只見阿鳳一雙灼灼發亮的眼睛。  
演出者: 說書人 / 金勤、大提琴 / 范宗沛

●Progressive Access 01

5 月 14 日(五) 11:00pm 開始入場  
地點: 布波音樂沙發餐廳  
訂位: 07-2691511  
票價: 預售 \$450, 現場 \$600, 附兩瓶飲料  
購預售票者可於當日獲贈 TriPROG 製作 / Freeman 主理 Breaks 曲風之 EMOTION-ALLOADING 系列混音專輯一張, 所有入場者將有機會獲得電音名廠 io music 艾奧唱片提供之新發行專輯 ZOUK rhythm1 及 4 strings BELIEVE。  
DJ line-up:  
Mango / TriPROG, khh(pm11:00-am12:30)  
Will / TriPROG, khh(am12:30-am02:00)  
Blue / INGREDIENT / io music, tpe(am02:00-am03:30)  
Freeman / TriPROG, khh(am03:30-am05:00)

●台灣現代音樂論壇(四) 李子聲一十六

5 月 15 日(六) 2:00pm  
地點: 十方樂集音樂劇場(台北市民族西路 187 巷 4 號)  
\$150, 請洽 02-25935811  
演出者: 小提琴 / 李俊穎, 製作人 / 徐伯年  
作品論談: 李子聲、嚴福榮、楊建章  
演出內容: 李子聲一十六

●聽雲那頭的聲音(原住民歌舞)

5 月 14 日(五) 7:00pm  
5 月 15 日(六) 4:00pm  
5 月 16 日(日) 7:00pm  
5 月 21 日(五) 7:00pm  
5 月 22 日(六) 4:00pm  
5 月 23 日(日) 7:00pm  
地點: 中山堂廣場  
免費自由觀賞, 洽詢電話: 02-23813137 轉 126

主辦單位: 臺北市原住民委員會  
演出者: 梧繞部落、馬蘭大歌手、太巴聖部落、馬太鞍部落、雅美部落、文山村..... 等。

●音樂無限: 五月風潮誠品講座

時間: 4 月 30 日至 5 月 29 日, 每週五、六 7:00-9:00pm  
地點: 誠品敦南 B2 演講廳

主辦單位: 風潮音樂  
免費入場, 洽詢電話: (02)2218-5881 轉 351  
五年前, 網路時代締造了網路文學盛世—文學新文藝復興時代, 勢不可擋。現在, 數位化時代的來臨, 加上網路優勢, 可預期的音樂空間將相形寬廣, 音樂流傳不再侷限有形載體, 音樂服務將越來越便利, 樂迷可透過各種方式取得音樂作品。

【音樂新科技篇—音樂國度, 玩味科技】  
5/7(五) 范宗沛: 電腦音樂創作

5/8(六) 史擲詠: 應用音樂魔法

【音樂美學篇—音樂, 以迷人魅力之名】  
5/14(五) 楊錦聰: 我的旅行我的歌

5/15(六) 李欣芸: 電影音樂秘密花園

5/21(五) 吳金黛: 從舞台到錄音室

【音樂生活篇—我的音樂養生哲學】  
5/22(六) 陳慶華: 意象大極

5/28(五) 孫安迪: 紓解壓力調節免疫 -- 兼談音樂治療

5/29(六) 陳雪玉: 音樂與四季養生

●Jonathan Lisle

5 月 15 日(六) 11:00pm-8:00am  
Purple Dance Club (台北市南京東路四段 182 號 1F)  
票價: 預售票或 12 點前入場 \$600, 12 點後入場 \$800  
預售票點: 有種唱片行(台北市忠孝東路四段 49 巷 2 號 9 樓, SOGO 旁 Fridays 樓上)、佳佳唱片行(台北市中華路一段 110 號 2 樓)、佳佳唱片行(台北市漢口街一段 3 號)  
包廂訂位: 02-2577-7959  
一位讓 Sasha 跟 John Digweed 都讚不絕口的超級 DJ, 對音樂充滿熱情與無比創意, 擅長用音樂來構築誘人氛圍, 把動人的樂音用他精湛的 DJ 技巧幻化成一篇動人的故事的實力派 DJ, 他就是來自英國的 Jonathan Lisle!

●SWEATIN' YA'LL BODY

5 月 15 日(六) 10:00pm-4:30am  
Party Room (台北市八德路四段 138 號, 京華城 12F)  
票價: 持 DM 入場女性 \$350 / 男性 \$600; 現場女性 \$500 / 男性 \$800  
電話: (02)3762-1600, (02)3762-1289  
SOUND: HIP HOP  
DJ'S : FINGAZ, CHICANO, E-DRAGON, SHORTEE

●「女歌節」系列講座

一把手風琴, 一把三角鐵, 或是一對伊朗傳統鼓, 伴奏女歌的真摯, 「女歌節」的音樂製作與呈現, 以最單純的樂器交織女性歌聲。自古迄今, 女歌未曾停歇, 只是以不同形貌呈現。「女歌節」講座系列從爵士、搖滾、世界音樂、女性創作不面向, 傾聽女性, 在跨過世紀交界, 如何以歌, 連結傳統與現代。  
時間: 5/17(一)~5/20(四) PM7:30-9:30  
地點: 誠品敦南店 B2 視聽室  
主辦單位: 大大樹音樂圖像  
電話: (02)2936-9554

5 月 17 日(一)  
2004 女歌節導覽 19:30-20:00  
女歌對談 20:00-21:30「女歌與女聲—從爵士樂談起」

對談人: 孫秀蕙(政大廣告學系教授, 著有爵士春秋)、沈鴻元(台北愛樂電台主持人)

5 月 18 日(二)  
2004 女歌節導覽 19:30-20:00  
女歌對談 20:00-21:30「她們以歌說故事—世界女歌」

對談人: 鍾適芳(大大樹製作人)、胡子平 Ricardo(樂評)

5 月 19 日(三)  
2004 女歌節導覽 19:30-20:00  
女歌對談 20:00-21:30「女搖滾」

對談人: 楊久穎(樂評)、翁嘉銘(樂評)

5 月 20 日(四)  
2004 女歌節導覽 19:30-20:00  
女歌對談 20:00-21:30「女歌與電子視覺藝術」

●Four Tet 台北音樂會

FOUR TET 正在改寫音樂史的英倫青年電音詩人  
用詩人來形容 Four Tet 這位音樂人非常恰當, 因為他的音樂總有一股溫暖淡淡的氣質。從第一張專輯以來, Four Tet 即樹立了跨種新音樂的指標, 到了 2003 年新專輯 Rounds, 終於在世界各地豐收甜美的果實。於全世界銷售成績告捷, 巡迴演出足跡遍佈英國、歐洲、美國、日本, 以及即將舉行的台灣香港澳門演出。  
時間: 5 月 29 日 星期六 晚上 8:00-12:00 點  
FOUR TET 台灣唯一一場 LIVE 演出 + 熱



關台灣樂團暖場演出  
地點: The Wall 這牆 藝文展演空間  
票價: 預售 650 / 現場 850  
洽兩廳院售票系統、The Wall、誠品音樂館、Fnac、543 音樂站、博克來網路書店、全省各大唱片行。  
洽詢專線: 02-2933-3431  
活動網址: www.silentagreement.com

◆Four Tet 座談簽名會  
時間: 5月30日 星期日 下午3:30-5:00點  
FOUR TET 台灣唯一一場簽名會 + Fnac 新秀 Nylas 演出  
地點: Fnac 法雅信義新天地 A9 臺北市松壽路9號 B2(新光三越地下2樓)  
主辦單位 / 聯絡人: 默契音樂 電話 2933-3431。

## 徵人、比賽

### ●海洋音樂祭獨立音樂唱片展區寄賣服務

在海洋祭現場,販售您的專輯唱片,統一規劃專區展示。歡迎個人、樂團、獨立廠牌自製之專輯產品寄售。詳情請洽詢【五四三音樂站】廖珍儷小姐:  
E-MAIL: JennyLiao@music543.com  
電話: (02)2362-8578  
地址: 台北市 106 羅斯福路二段 79 號 11 樓之 1  
網站: music543.com

### ●采風樂坊 2004 年傳統樂器創作獎徵曲活動

主辦單位: 采風樂坊  
協辦單位: 財團法人益生文教基金會  
一、活動辦法:  
本次活動作曲編制以小型室內絲竹樂團樂團為標準,使用樂器如下:  
作品編制: 胡琴 \*1 笛子 \*1 琵琶 \*1 揚琴 \*1 古箏 \*1 阮兼柳琴 \*1 (可任意組合,獨奏、重奏、合奏皆可)  
作品演奏時間: 不限定  
收件截止日: 即日起至 9 月 10 日止(郵戳為憑),請參賽者將報名表及樂譜以掛號或親送至本單位辦理  
二、獎項:  
本次活動將由徵選送件曲目中評選前三名及佳作二名,予以獎勵:

第一名,一名,獎金新台幣三萬元整  
第二名,一名,獎金新台幣二萬元整  
第三名,一名,獎金新台幣一萬元整  
佳作,二名,獎金新台幣五千元整  
郵遞處: 采風樂坊(臺灣台北市龍江路 295 巷 13 號 2 樓),請於信封上註明: 采風樂坊 2004 年傳統樂器創作獎徵選 洽詢電話: (02)2502-4960。

### ●第十屆野台開唱報名開始

報名網頁: http://formoz.com/artistregistration.htm  
官方網站: www.Formoz.com  
野台開唱從開辦以來,在不同的時期以不同的方式推動台灣的獨立樂團環境一直是不變的主旨之一,從十年前創始之初便限定「演唱創作歌曲」為樂團報名必備要件,鼓勵台灣樂團的創作風氣。在台灣的獨立音樂環境漸趨成熟的今日,野台開唱終於邁入第十年,我們決定再向前邁進,鼓勵樂團「獨立錄音」的風氣。  
以台灣目前的風氣,通常都是在創作、演出兩者不斷循環,願意花時間去錄音室錄音的樂團相對較少,我們決定將樂團來信報名的作品其錄音方式等相關資訊做為評選樂團的參考要件之一,讓我們一起期待今年夏天之後,台灣獨立音樂圈能有一番新的氣息,讓大量出爐的樂團錄音作品一起帶領台灣的獨立音樂繼續向前邁進。  
第十屆野台開唱 Formoz Festival 2004  
Date: 7/30 31, 8/1  
Venue: 台北市立兒童育樂中心

### ●海洋獨立音樂大賞 開始報名

一、競賽類 \_\_ 海洋獨立音樂大賞  
【參賽對象及資格】: 完全開放給任何華人之複數表演團體或獨立創作樂團。請以個人或樂團名義報名,不受理所屬唱片公司或任何經紀事務單位代為報名。上屆入圍樂團亦可報名,已得獎樂團本屆謝絕參與,但可報名下一屆。  
【報名】: 即日起至 5 月 14 日止。以郵戳為憑,逾時恕不受理。  
自行錄製、演奏之原創音樂作品五首以上,格式為 CD,一式共 5 張。請依一般 CD 專輯模式加以設計包裝,含封面、文案、團員之照片、歌詞,一式共 5 張。  
一律採通報名表,填妥報名表(一式五張),連同作品(一式五份),共 5 份。請寄: 220 台北縣板橋市中山路一段 161 號 6 樓 台北縣政府新聞室「海洋獨立音樂大賞評審團」

【初選報名】  
日期: 即日起至 5 月 14 日止,郵戳為憑,超過期限恕不收件。  
入選: 不列名次選出 30 組團隊,進行會前賽。(評審團有權自行增減入圍團數)

入圍名單公佈日期: 5 月 25 日下午吉時  
網址: hohaiyan.com  
二、非競賽類 \_\_ 熱浪搖滾  
7 月 16、17、18 日 觀星廣場小舞台  
接受跨區報名,不限資格與國籍,每團表演時間 25 分鐘,額滿為止。請自製三首以上之 DEMO,填妥報名表(一式一張),連同作品(一式一份),共一份。作品請寄:「220 台北縣板橋市中山路一段 161 號 6 樓 台北縣政府新聞室」海洋獨立音樂大賞評審團」收。

詳情報名下載 官方網站 http://hohaiyan.com/index.htm  
詢問電話: (02)2960-3456 轉 5267, 6156

### ●2004 台灣重唱大賽

時間: 10 月 2 日(初賽 14:00-21:30) / 10 月 3 日(決賽音樂會 14:00-18:00)  
地點: 台北縣政府文化局藝文中心演藝廳  
主辦單位: 台灣合唱音樂中心、財團法人台北市新合唱文化藝術基金會  
比賽分組: 重唱組(Ensemble Singers)、人聲樂團組(Vocal Band)  
比賽方式: 分初賽與決賽 2 階段,初賽 2 組各選出優勝五名,優勝者參加決賽音樂會。  
報名費: 1200 元 於 5 月 31 日前報名,可享報名費優惠為 800 元。  
報名時間: 5 月 1 日起至 7 月 15 日止 需填妥資料寄送(郵戳為憑)、傳真或透過國際網路 E-mail 報名 所有補件手續須於 8 月 13 日前完成,未完成手續視同放棄參賽。  
收件地址: 台北市羅斯福路四段 162 號 7 樓之「2004 台灣重唱大賽籌備處」  
關於比賽報名及相關問題詢問方式 電話: 02-2364-2354 傳真: 02-2364-2515, Email: info@tcmc.org.tw  
詳細 www.tcmc.org.tw

## 訂票、售票

### ●Piano is!! 日本爵士怪傑 "原田依幸" VS 台灣民歌先驅 "胡德夫"

時間: 5/17(一)晚上 8:00-9:30  
地點: 台灣大學迴廊咖啡館  
主辦: 財團法人跨界文教基金會  
票價: 350 元 購票專線: 跨界基金會 02-23645124 迴廊咖啡館 02-83695656  
演奏者: 原田依幸(Yoriyuki Harada) 特別演出: 胡德夫(Akimbo Hun)  
日本現代爵士怪傑原田依幸(Yoriyuki Harada),畢業於國立音樂大學雙簧管系,旅居紐約兩年後回國先後組成「集團疏開」「生活向上委員會大管絃樂團」,進行演奏活動。1983 年起,逐漸以驚人的舞台能量,發展出自由不羈的前衛獨奏風格,強烈的現場穿透力,創造出一場又一場的傳奇紀錄。首次應邀來台,將與台灣現代民歌先驅胡德夫(Akimbo Hun),以特別的「對話」方式,敲擊出琴鍵上的靈魂!

### ●歌劇雙傑—張建一、查勒與 NSO

5 月 28 日 7:30pm 國家音樂廳  
票價: 400、600、900、1200、1500、1800 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)2343-1647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
演出者: 男高音 / 張建一 男中音 / 查勒 國家交響樂團  
難得一見的演出形式,歌劇雙傑將分別帶來《卡門》、《茶花女》等劇中的經典作品並聯合獻上《波西米亞人》、《拉美默的露西亞》中悅耳動聽的歌劇二重唱!  
當代華人第一抒情男高音張建一,擁有絕美的歌喉。走紅國際樂壇的美國男中音查勒,聲音渾厚溫暖,加上極具親和力的舞台形象,深受各地樂迷的喜愛。在國家交響樂團搭配合奏下,兩位國際重量級男聲演唱家將合作演出歌劇史上最經典的詠歎調及二重唱。

### ●康澤爾與 NSO 的聲音夢工廠—發燒電影院

5 月 21 日(五) 7:30pm; 22 日(六) 2:30pm; 7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1200、1500  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)23431647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
演出者: 指揮 / 康澤爾(Erich Kunzel, conductor) 國家交響樂團(NSO)  
悠遊於古典和流行之間,非辛辛那提大眾管絃樂團的樂團總監康澤爾莫屬。康澤爾指揮的曲目,涵括百老匯音樂、電影音樂、節慶音樂、迪士尼卡通配樂、歌劇和古典。這次,康澤爾將帶來他最擅長的電影音樂,精選電影中的名曲。從經典佳片「賓漢」、「亂世佳人」、「2001 太空漫遊」,到二十一世紀的賣座電影「芝加哥」、「關鍵報告」、「哈利·波特」和「魔戒」;從動畫片「花木蘭」的中職英雄情懷,到「臥虎藏龍」的俠骨柔情,豐富的音樂饗宴如同回顧百年電影史,滿足影癡的「戲癮」。

### ●臺灣管樂團創團音樂會

5/17(一) 19:30 新舞臺  
票價: 200、300、1000 元 洽售票處: 【新舞

臺】售票處,或台律樂器公司(臺北市汀州路 1 段 2 號)

洽詢電話: 2304-6789  
主辦單位: 臺灣管樂團  
演出者: 臺灣管樂團 指揮 / 陳澄雄  
演出曲目: 巴恩斯: 百年慶序曲、斯巴爾克: 龍年、真島俊夫編曲: 永遠的卡本特、鍾耀光: 節慶

### ●管樂團之夜

5/18(二) 19:30 新舞臺  
憑票免費入場(自 4 月 28 日起索票) 索票處: 【新舞臺】售票處,或國立臺灣藝術大學音樂學系(板橋市大觀路 1 段 59 號)。  
洽詢電話: 2272-2181 分機 363  
主辦單位: 國立臺灣藝術大學

演出者: 國立臺灣藝術大學音樂學系管樂團 指揮 / 林立 單簧管 / 黃貞華 法國號 / 陳彥豪

演出曲目: 包括梅沙傑為單簧管所作的《鏡合之獨白》、貝西所作的《音樂會幻想曲》與聖桑為法國號所作的《音樂會小品》;並有韋伯音樂劇《艾薇塔》選曲、電影《搶救雷恩大兵》(星際大戰首部曲)配樂改編曲,及徐世賢新作《他不願人受苦》等。

### ●琴瑟國度—2004 年建中管絃樂團年度成果音樂發表會

5/24(一) 19:30 新舞臺  
憑票免費入場(自 5 月 1 日起索票) 索票處: 建國中學校務處訓育組或管絃樂團社辦(臺北市南海路 56 號)  
洽詢電話: 02-2276-6048  
主辦單位: 建國中學校務處

演出者: 建國中學校務處  
演出曲目: 拉羅:《西班牙交響曲》、帕噶尼尼:《第一號小提琴協奏曲》、布拉姆斯:《匈牙利舞曲》、德弗乍克:《斯拉夫舞曲》、弦樂四重奏《美國》

### ●鼓中作樂—結合現場、虛擬管絃樂團及合唱團的音樂饗宴

5/26(三) 19:30 新舞臺  
票價: 200、300、400、500 元  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 02-2808-5864  
主辦單位: 十方樂集

演出者: 作曲 / 陳哲聖 擊樂 / 孫名鏡  
由伯朗咖啡系列廣告配樂作曲陳哲聖,將電影配樂手法,透過虛擬合唱團及管絃樂團為新生代擊樂好手孫名鏡現場伴奏,顛覆觀眾對現代音樂及打擊樂的刻板印象,帶來一場難忘的音樂饗宴!

### ●臺北 東京 擊樂之夜

5/30(日) 19:30 新舞臺  
票價: 300、400、600、800 元  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 02-8772-3745  
主辦單位: 臺北打擊樂團

演出者: 臺北打擊樂團、吉岡孝悅(Takayoshi Yoshioka)、木次毅紀子(Noriko Kijiya)、山下由紀子(Yukiko Yamashita)

演出曲目: 吉岡孝悅:《嬉游曲》《管風琴奇想》《魔法》《擊樂四重奏》(世界首演) 金希文: 三首短詩

### ●我要為你歌唱—2004 懷念金曲演唱會

6 月 25 日(五) 7:30pm 台北國父紀念館  
\$300、600、900、1200、1500  
洽年代售票系統  
洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 華風文化  
我要為你歌唱演唱會將以懷念的國語老歌為主,節目特別邀請演唱「淚的小花」、「尋夢園」成名的抒情歌王青山,演唱「意難忘」、「我在你左右」成名的寶島歌后美黛,演唱「梨花淚」、「一廂相思情」成名的八點檔歌后于櫻櫻,金曲歌王殷正洋,國內最佳的合唱搭檔大小百合及擅長演唱白光歌曲的葉蒨等實力唱將為大家帶來最經典的音樂饗宴,這六組人馬除了帶來個人的代表作品外,演唱歌曲更涵蓋了三十年代到七十年代的上海時代曲、香港歌舞電影、電視群星會及文藝電影等時期最經典的國語歌曲,這些曲子保證是支支感人、曲曲動聽。

### ●黃金男聲—愛爾蘭三大男高音

5 月 30 日(日) 7:30pm 國家音樂廳  
\$500、1000、1500、2000、2500、3000 洽年代售票系統  
洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 寬宏藝術工作室  
悠揚高亢的歌聲,舒服簡單的弦樂伴奏,沒有花俏的舞台,沒有絢麗的燈光,有的就是如天籟般的美聲與動人的樂音,這就是愛爾蘭三大男高音。演出曲目日常以愛爾蘭傳統歌曲為主,但年輕的他們反而唱出自己的味道,與人耳目一新的感覺。這次愛爾蘭三大男高音將帶著七人專屬樂團踏上台灣土地,樂迷將不聽飽三位男高音的歌聲,也將欣賞到由鼓、鋼琴、橫笛、小提琴與低音大提琴組成的絕美伴奏,愛爾蘭三大男高音此次更情願愛爾蘭著名女高音賈桂琳·惠蓮(Jacquelin Whelan)前來一同演出,整個演唱會變得更完整。



## 戲劇與舞蹈

周五 5月7日

### ●臺灣藝術大學戲劇系日間部畢業公演《不可兒戲》

7:30pm 台北縣藝文中心  
(台北縣板橋市莊敬路62號)  
\$300、350 洽兩廳院售票系統  
主辦單位: 臺灣藝術大學  
洽詢專線: 0928073137 陳同學  
以王爾德所撰寫最著名喜劇做為此次公演的劇本,該劇除了向觀眾展現儀態喜劇的高尚動人之外,劇中所描述的當時上流社會弊病,其實也反省出現代社會的景況。現今的台灣社會人性、真實、虛偽,在 1895 年王爾德的筆中早已做出深刻的描述,我們將如何詮釋?三對男女在面對愛情時各有截然不同的心情體現,如狂熱追逐、保守矜持、撲朔迷離...等,都將令人期待其精彩的劇情發展並感染愛情醞釀的歡愉氣氛。

### ●第十屆皇冠藝術節—舞蹈空間舞團《域之二》

7:30pm 皇冠小劇場  
\$350 元 購票電洽: (02)2514-8486 轉 101 分機、2716-8888 轉 110 分機  
主辦單位: 舞蹈空間舞團  
詳情 http://www.danceforum.com.tw  
繼去年秋季獲得極高評價的舞作《再現東風》之後,「舞蹈空間」藝術指導楊銘隆今年春天將延續於 2000 年首次發表的《域》,再度結合空間機械裝置,運用多條彈性繩將舞台劃分為不同區域,舞者在不斷改變的限制空間中,以設定的舞句及即興的團體分組演出,在舞台上製造出肢體與空間異常豐富的對話。

### ●大型歷史舞劇《曹丕與甄宓》

7:30pm 國家戲劇院  
\$300、600、900、1100、1300、1500  
洽兩廳院售票系統  
洽詢專線: (02)23431647、23914204 新古典舞團  
主辦單位: 國立中正文化中心  
表演單位: 舞蹈創作 / 劉鳳學 作曲、指揮 / 王正平 舞台設計 / 張維文 服裝設計 / 葉錦添 台北市立國樂團、新古典舞團  
一齣用身體與音符書寫人性的大型四幕舞劇《曹丕與甄宓》,連續 100 分鐘,讓觀眾穿越古今,感受曹丕、曹植與甄宓的愛情情愁。《曹丕與甄宓》是藉三國時代曹氏王朝(魏,西元 220-265 年)曹丕與曹植兄弟鬩牆、宮廷腐化、權力鬥爭以及兄弟二人對甄宓的愛與恨,鋪陳出一齣人性毀滅的戰場!「人性」也正是劉鳳學和王正平在本舞劇中所要探討的焦點。

### ●王維銘獨舞展「一個身體的旅程」

7:45pm 國立臺北藝術大學展演藝術中心 戲劇廳  
\$300 元 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: 0968-708-581 王維銘獨舞展製作小組  
演出舞碼:  
一、林懷民「焚松」作品之《頑石》  
二、黎海寧之作品「不眠夜獨舞選粹」  
三、符真集編導之戲劇作品「獨角戲」  
四、王維銘創作作品「我不想」  
五、王維銘最新創作「一個獨舞」

### ●2004 國際劇場藝術節—加拿大 Ubu 劇團

7:00pm; 8:30pm; 10:00pm 國家實驗劇場  
\$600 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話: (02)2343-1647  
主辦單位: 國立中正文化中心  
演出內容: 梅特林《群盲》  
壓軸藝術節的是加拿大 UBU 劇團受邀於 2002 年英國愛丁堡藝術節及法國亞維儂藝術節,充滿神秘氛圍的多媒體裝置演出《群盲》,這是象徵主義大師梅特林(Maeterlinck)的作品,以 12 個盲人在森林中迷路探討關於人生存的基本狀態。在這齣限制觀眾人數的多媒體劇場中,一片漆黑的舞台,十二個漂浮在半空中的頭像,有的是瘋子,或者是聾人...。該劇首演後,引起如潮的反響與討論,詭譎的氛圍,震撼人心,令人無法忘懷。



周六 5月8日

●百樂門大戲班《微笑天堂》

7:30pm 華山創意文化園區 果酒二樓 \$250元 洽兩廳院售票系統,或現場購票。

導演:吳敬軒  
微笑是否可以抹去一切,記憶是否可以自己改寫? <微笑天堂> 試圖挖掘人類精神底層的扭曲,以面對現實的壓迫與夢魘般的過去。女主角在心中編織種種真假幻象,搬弄現實中的人物成一齣齣傀儡遊戲。演出時,觀眾將受邀進入女主角的想像,幻覺實體化的空間。於此處充斥著斷裂,層層疊起交錯著記憶的片段、男人的介入、可怕的現實、最後的毀滅、毀滅後的微笑天堂。

●2004【新舞臺】全新肢體劇場兩條老柴玩遊戲

2:30pm;7:30pm 新舞臺 \$500、700、900、1200元 洽年代售票系統 洽詢專線:02-2723-7953

導演/編作/演員:詹瑞文、甄詠蓓  
香港「劇場組合」凝聚了獨特的表演風格,被譽為近年最具活力的專業劇團。該團以編、導、演詹瑞文及甄詠蓓為首,以「幽默」、「深入淺出」見稱,名列香港六大主要劇團,為香港劇場界帶來革命性的影響。

老柴就是LKK沒用的人。(兩條老柴玩遊戲) 創自荒誕劇大師伊歐涅斯柯(Eugene Ionesco)經典作品《椅子》,以支離破碎、荒唐無稽的舞臺形象來揭示人類精神生活的空虛與彼此的隔閡與對立。詹瑞文與甄詠蓓將原著抽絲剝繭,融入一向鮮明的默劇表演特色與獨特的幽默風格,轉化成一場場精采、爆笑的瘋狂遊戲。

●臺灣藝術大學戲劇系日間部畢業公演《不可兒戲》

7:30pm (見5月7日)  
●第十屆皇冠藝術節-舞蹈空間舞團《域之二》

2:30pm;7:30pm (見5月7日)  
●大型歷史舞劇《曹丕與甄宓》

7:30pm (見5月7日)  
●王維銘獨舞展「一個身體的旅程」

7:45pm (見5月7日)  
●2004國際劇場藝術節-加拿大UbU劇團

2:30pm;4:00pm;7:00pm;8:30pm (見5月7日)  
註:演前2:00~2:30pm「細說劇作家」馬汀尼·梅特林,憑該場次演出票券入場。

周日 5月9日

●政治大學崑曲社92學年度公演

7:00pm 臺灣藝術教育館演藝廳 免費欣賞,洽詢電話:23110574轉110。 演出團體:國立政治大學崑曲社 演出劇碼:《長生殿 小宴》、《幽閨記 拜月》、《玉簪記 琴挑》

由政大崑曲社全體社員以展演方式呈現藝術學習成果,崑曲社秉持著推廣與傳承的使命,期望崑曲之美與社區緊密結合。

●百樂門大戲班《微笑天堂》

7:30pm (見5月8日)  
●2004【新舞臺】全新肢體劇場兩條老柴玩遊戲

2:30pm (見5月8日)  
●臺灣藝術大學戲劇系日間部畢業公演《不可兒戲》

2:30pm;7:30pm (見5月7日)  
●第十屆皇冠藝術節-舞蹈空間舞團《域之二》

2:30pm (見5月7日)  
●大型歷史舞劇《曹丕與甄宓》

2:30pm (見5月7日)  
●2004國際劇場藝術節-加拿大UbU劇團

2:30pm;4:00pm;7:00pm (見5月7日)  
註:演後「面對藝術家」第一場演出後-藝術總監Denis Marleau。

周一 5月10日

●京京樂道

6:45pm 國立台灣藝術教育館 自由入場,洽詢電話:23110574轉110。 演出單位:政治大學國劇社 / 臺灣師範大學國劇社 師大國劇社、政大國劇社是由對於京劇藝術有濃厚興趣之同學所組成,每位社員扮演著喜喜學習的各類型角色人物與行當,體驗其中樂趣及戲曲精髓。

周四 5月13日

●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

7:30pm 台大舊總圖(椰林大道旁) 免費入場,索票方式:  
1. 票務:0939437073(陳同學),0968279197(李同學)。  
2. 直接索票:台大小福利社三樓誠品書局。  
3. 現場索票。

共演出兩齣舞台劇  
第一齣《CHANCE》  
由「劇場女巫」魏瑛娟老師親自指導,除了運用演員集體創作的方式創作劇本外,更將搖滾樂、脫口秀、cosplay、動作片、選舉活動等近代流行元素結合劇場表演藝術,發揮屬於劇場新生代的想像力與活力。透過建構一場演員徵選的過程,呈現出不同領域及訓練背景的演員,達到不同的表演和不同的劇場效果。

第二齣《艾瑪》  
以崇揚愛與和平的70年代的美國為背景,改編自珍·奧斯汀的同名小說,除了將原著中的階級不平等問題,轉化為美國種族間的不平等,更將原著裡探討一個女性經過一連串的錯牽因緣終而成長的歷程,擴大到劇中的每個角色中,因而讓每個角色的人性面更為突顯。

周五 5月14日

●台北首督芭蕾舞團《玩芭蕾Part2》

7:30pm 城市舞台 \$350、600、800 洽兩廳院售票系統 這次四位青年創作者,各擅勝場,在舞蹈界卓然一時之選,舞技資歷已在各自領域裡卓然有成,他們這些可貴的創作經驗,將再次精練轉化成芭蕾舞肢體語言,必定會為這次演出激發出全新的驚奇!另外,藝術總監李淑惠也興致昂揚的編了一支舞來共襄盛舉,精彩可期!

首督芭蕾舞團藝術總監:李淑惠<義大利隨想曲>  
前首督芭蕾舞團男首席:劉啓亞<狂想年代>  
三十舞踏劇場團長:吳碧容<芭蕾舞柱琳>  
新古典舞團資深舞者:林惟華<回首探戈>  
首督芭蕾舞團優秀舞者:簡逸程<過門>

●國立國光劇團《李世民與魏徵》

7:30pm 國家戲劇院 \$300、600、800、1000、1200 洽兩廳院售票系統 洽詢電話:29383567 國立國光劇團2004年度公演,繼《閻羅夢》、《王熙鳳大鬧寧國府》後又一鉅作,由陳亞先編劇、李小平導演,吳興國、唐文華、魏海敏二王一后攜手演出,精彩可期。

●兒童歌仔戲-三個願望

7:30pm 國立臺灣藝術教育館 現場排隊索票,洽詢電話:23110574轉110。 主辦單位:國立臺灣藝術教育館 演出單位:薪傳歌仔戲劇團 主角是一位生長在龍宮過著優渥生活的龍王子,他調皮搗蛋又不愛學習,是經過一連串事件的「問題學生」。劇中現實人物之縮影,係為小朋友之共通的毛病,經透過三「許願盒」之遊戲,促使願望成真一痛改惡習,進而發掘自身優點。

●臨界點2004在我們房間裏戲系列16《羅曼史》

7:40pm 白水藝文空間-生活劇場 (臺北市民樂街68號3F) \$200元 洽兩廳院售票系統,或現場購票。 主辦單位:臨界點劇象錄劇團 洽詢電話:02-25534493 編導:詹慧玲 演員:詹慧玲等。 取材自法國劇作家尚惹內作品,<陽台>部分片段及概念,及本地經口述及田野得來的娼妓故事,是作為本團年底製作--大師經典名作<陽台>全本演出前的熱身及實驗,如同<陽台>原著一般,場景將設定為娼妓的房間,一個娼妓與嫖客私密共處時各種「交易」形式出現的場合,除了一搬所知的「性行為」交易之外,嫖客和娼妓共同搬演著一幕又一幕匪夷所思的劇本...

●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

7:30pm 國家實驗劇場 \$300元 洽兩廳院售票系統 主辦單位:中國文化大學戲劇學系 洽詢電話:28610511轉351、352 相關網站:ht tp://pccudrama.24cc.com/ 米蘭昆德拉向迪德羅致敬的三幕劇 雅克和他的主人沒有馬,徒步漫遊于法國。這一路上主人和雅克曾經分離但始終還是回到同一條路上,雅克和主人繼續向前行,然而何謂前方?雅克說:「無論您往哪兒看,都是前面,往前走啊!」

●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

7:30pm 新舞臺 \$200、300、400、500、600元 洽年代售票系統 洽詢電話:02-2938-8060 主辦單位:蘋果兒童劇團 海洋奇幻冒險歌舞劇。『黃金海底城』正準備迎接一年一度熱鬧的「珊瑚寶寶誕生嘉年華會」,然而邪惡的黑油怪垃圾王卻悄悄施展「黑魔法」,想將整個海域破壞殆盡。這群原本倚賴珊瑚礁生存的海洋嬌客,碰上了史無前例的考驗和危機,也面臨放棄家園或對抗油怪的兩難...

●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

7:30pm 皇冠藝文中心小劇場 (敦化北路120巷50號) \$350元 洽詢專線:(02)2514-8486 轉101,(02)2716-8888轉110。 主辦單位:舞蹈空間舞蹈團 孩子和爸媽說再見...自己和自己說再見...鋪陳出一段真摯的成長歷程。致力於現代偶戲的推動,不斷以實驗精神創新偶戲表演的『無獨有偶工作室劇團』,本次針對3歲以上的親子設計,運用故事劇場的方式呈現,劇中寫意詩化的舞臺設計與寫實具象的生活物品鋪陳,將隨著灌溉生命的園丁,進入花園,玩一場與想像力躲貓的遊戲,也是一場以內在純真探索外在世界的成長驚奇。

●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

7:30pm (見5月13日)

●戲專夏日藝術節《夢幻胡桃鉗》

2:30pm 台北戲專演藝中心 (北市木柵路三段66巷8之1號) \$150 洽兩廳院售票系統

「夢幻胡桃鉗」是一部結合雜技、舞蹈、戲劇的兒童劇,這齣劇以多元化綜藝及舞蹈的表演方式,創作出活潑生動而又兼富教育意義的戲劇,非常適合全家一起觀賞。精采的舞蹈表演,生動活潑的內容,加上高難度的雜技表演,並配合傳統武術對打,場面熱鬧非凡,非常適合大朋友帶著小朋友一同前往觀賞,期待您的蒞臨!

●國立國光劇團《李世民與魏徵》

7:30pm (見5月14日)  
●臨界點2004在我們房間裏戲系列16《羅曼史》

7:40pm (見5月14日)  
●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

2:30pm;7:30pm (見5月14日)  
●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

10:30am;2:30pm;7:30pm (見5月14日)  
●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

2:30pm;7:30pm (見5月14日)  
●百樂門大戲班《微笑天堂》

7:30pm (見5月8日)  
●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

2:30pm;7:30pm (見5月13日)

●戲專夏日藝術節《夢幻胡桃鉗》

2:30pm (見5月15日)  
●國立國光劇團《李世民與魏徵》

2:30pm (見5月14日)  
●臨界點2004在我們房間裏戲系列16《羅曼史》

7:40pm (見5月14日)  
●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

2:30pm (見5月14日)  
●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

2:30pm (見5月14日)  
●百樂門大戲班《微笑天堂》

7:30pm (見5月8日)  
●台大戲劇系第二屆畢業公演《CHANCE + 艾瑪》

2:30pm (見5月13日)

●活動、課程

●台北市演藝團體輔導規則說明會課程  
第一梯次5/19(三)下午2:30~5:50  
第二梯次5/26(三)上午9:00~12:20  
上課地點:台北市非政府組織(NGO)會館(台北市青島東路8號)  
課程名稱:  
『如何因應新法上路?』  
『如何建立非營利團體之會計制度』

『新法新稅制之操作實務』  
講師:林桓(世新大學法律系專任副教授)、許崇源(政治大學會計系教授兼系主任)、溫慧玟(表演藝術聯盟理事長)  
參加資格:以設籍台北市表演團體優先  
免費課程!聯絡人:表演藝術聯盟辦公室 謝明智 張馨尹(02)2700-7762-3。

●永遠的張愛玲·多媒體音樂話劇-半生緣

時間:5月15日(六)2:30-4:00pm  
地點:誠品敦南店1F大廳  
主講、演出:郝譽祥、馮鴻  
【半生緣】由香港導演林奕華、胡恩威聯手編導,張艾嘉聲音演出飾張愛玲,亞太影后劉若英飾顧曼楨,應兩廳院之邀,將於六月九日至十三日於台北國家戲劇院演出六場。

本場活動特別邀請知名作家郝譽祥與我們分享張愛玲筆下那觸人心弦的【半生緣】,並邀請劇場暨電影導演馮鴻配合影片介紹這齣林奕華執導的多媒體音樂話劇。

●兩廳院兒童戲劇夏令營

讓孩子在創造力與學習力最顯峰的時候,透過專業戲劇的學習與劇場的訓練來激發他們的潛能,或許,它將會讓我們未來的社會因此有更多勇於追夢的勇士。  
活動日期:7月5日~8月22日  
夏令營地點:國家戲劇院  
課程內容:認識劇場、肢體開發、肢體語言訓練、聲音表達、專注力及創造力之訓練、表演方式訓練、角色創造開發、排演、結業呈現。

招生對象:  
初級班-國小一年級(已入學者)至六年級,男女不拘,身心健康體能佳者。  
進階班-曾參加過本中心所主辦「兒童戲劇夏令營」初級班者。  
師資陣容:徐琬瑩老師(美國東密西根大學兒童及青少年劇場碩士、台北藝術大學講師)、金勤老師、林竹君老師、吳政育老師、沈明慧老師、林鈺玲老師或其他同級教師(藝術大學戲劇系畢,具豐富兒童戲劇教育經驗者)。  
報名費:初級班5,000元、進階班6,000元  
報名專線:(02)2343-1624 (02)2343-1639  
主辦單位:國立中正文化中心  
詳情網址:www.ntch.edu.tw/summer/

●劇樂部劇團第九回愛現、敢秀表演訓練課程

主辦單位:劇樂部劇團  
上課日期:7月2日起至8月3日,每週二、五共十堂課。  
上課時間:晚上七點到十點三十分。(七點至七點半熱身時間,七點半至九點半正式上課時間,九點半至十點半表演排練時間)。  
上課地點:劇樂部戲劇場(北市羅斯福路2段101巷9號B1)  
招生對象:對於戲劇有興趣且熱烈想上台之人

師資:  
李建常(外表坊實驗團團長)  
劉守曜(資深劇場工作者)  
邱瓊瑤(資深劇場工作者)  
陸麗容(劇場表演工作者)  
陳忠義(台灣戲曲專科學校教師)  
詹竹莘(劇樂部指導老師、專業表演教師)  
詹慧玲(臨界點劇象錄劇團團長)  
蘇安莉(古名伸舞團資深舞者)  
曾西霸(世新大學教授)  
謝其文(劇樂部劇團團長)  
學費:5000元整。(名額有限保證只收20人)  
成果展演時間:8月21、22日,兩天四場。(免票入場)  
報名日期:即日起至6月30日止  
報名電話:洽劇樂部劇團(02)2363-5703、吳貞儀0928951210

●春天大放聲-聲動春季工作坊

\*【聲動週末營】  
時間:5月15-16日  
地點:台北國際藝術村遊藝廳  
師資:聲動劇場成員  
5/15(六)  
A) 13:00-14:30 太極暖身與呼吸 /袁正玉  
B) 15:00-18:00 聲之旅--人聲開發與吟唱 /謝韻雅  
5/16(日)  
C) 10:00-12:00 即興舞蹈 /王珮君  
D) 13:00-14:30 節奏與歌唱 /Scott Prairie  
E) 15:00-18:00 創造性劇場遊戲 /黃世鈞  
費用:單堂A/C/D為300元, B/E為500元 全程優惠1700元。  
對象:一般大眾 20名。請著易活動、吸汗的棉質褲。  
報名方式:聲動劇場email@amovingsound.com 0913-560-710 璩小姐 or 02-26663206。

\*【聲音與自我探索女性研習營】  
謝韻雅將於中國文化大學推廣教育部合作新課程,鼓勵女性藉由聲音的開發與探索,拓展自我表達的能力,透過集體吟唱,與心靈深度對話。



5/19-6/23 (Wed) 19:00~21:30  
洽詢:02-27005858轉611張小姐。

●《兩條老柴玩遊戲》幕後導覽及座談

【台灣技術劇場協會】特與【新舞臺】合作，藉香港【劇場組合】來台演出《兩條老柴玩遊戲》的時候，為大家安排一場幕後導覽及座談。邀請身兼舞台、服裝設計及化妝造型的曾文通先生，與現任【表演工作坊】技術總監的劉培能先生共同主持，揭開劇場的神祕面紗，真實地展現在眾人面前。劇場魔法任意門 - 劇場技術交流系列(2) 時間:5月9日(日)上午10:30-11:00報到、11:00-12:00導覽  
地點:新舞臺(台北市信義區松壽路3號)  
主持人:【表演工作坊】技術總監 劉培能先生

劇團代表:舞台、服裝設計及化妝造型 曾文通 先生  
內容:由劉培能老師主持，邀請香港【劇場組合】曾文通先生，為學員導覽解說《兩條老柴玩遊戲》的設計理念及幕後技術，並與學員進行自由對話。

報名費:一般學員每名酌收100元、台灣技術劇場協會會員每名酌收50元(請事先報名並於新舞臺大廳現場辦理簽到繳費)  
報名截止:請於5月6日星期四以前完成報名，請洽:(02)2357-7136 或 傳真 (02) 2393-2914或 catt1998@ms66.hinet.net。

●香港「劇場組合」喜劇工作坊

以留學英、法的主力編、導、演詹瑞文及甄詠蓓為首的「劇場組合」以「創意」見稱，全力推動「編作劇場」(Devising Theatre)與肢體劇場(Physical Theatre)，已為香港表演界帶來革命性的影響。

\*「與劇本會面 搬弄《椅子》(劇本導讀) 空空的椅子、空空的心一探揭悲劇《椅子》的內心世界

時間:5月7日(週五)19:30-21:30  
地點:北市信義區松壽路3號【新舞臺】靜思書軒

主持人:【新舞臺】辜懷群 館長  
免費參加 名額有限 報名請速。  
報名專線:02-2722-4302轉7753  
主辦單位:新舞臺

●我用我的身體和靈魂在旅行工作坊

「我用我的身體和靈魂在旅行」是一個自己身體和靈魂深層且私密對話的旅程，先給自己的身體一種態度，允許自己展開一段自我的探索之旅，學者和身體交朋友，探測身體的奇蹟，啟發身體的智慧。課程中將分為「身體與身體」、「身體與空間」、「身體與心靈」、「身體與音樂」四部分。

師資:黃柔閩  
時間:5月13-14日(週四-週五)晚上19:00-22:00、15-16日(週六-週日)下午14:00-17:00。

地點:差事小劇場(臺北市大安區和平東路二段18巷9-10號B1)  
費用:全期12小時3000元  
對象:18歲以上不限男女，以劇場工作者或高中以上相關科系在校生為優先;預計招收15位學員。

主辦單位:財團法人跨界文教基金會  
聯絡人:陳小姐、易小姐 電話:02-23645124 傳真02-23645190。  
報名截止日5月7日(若報名額滿，將不再接受報名)

●跨界學習系列講座:王墨林\_身體論

主辦單位:財團法人跨界文教基金會  
諮詢顧問小組:夏鑄九、侯孝賢、鍾喬  
課程大綱:

- 5/30入門:古典性的身體論/現代性的身體論/當代性的身體論
- 6/27身體的典藉化:古希臘崇美的身體律則/聖經中罪責化的身體銘印/中國儒家典範與老莊反文本的身體觀
- 7/25身體的古典哲學:尼采超人學中的偉大化身體/黑格爾以理性建構的主觀性身體/馬克思勞動論述中的身體政治
- 8/29身體現象學:拉崗鏡中身影的真相假假/梅洛龐蒂行動決定身體的存在/沙特逼迫身體到生命的死角
- 9/26身體政治學:資本主義的身體排除構造/國家在現代化中對身體的規訓/以身體做為民主主義想像的道具
- 10/31身體社會學:傳科通過身體對慾望的救贖/女性主義中權力與身體的共生關係/日本從天皇美學到反天皇的身體叛亂
- 11/28身體文化學:被現代醫療制度管理化的身體/被暴力美學虛飾化的運動文化/從種族主義看被隱喻化的身體與他者性
- 12/19身體與慾望:身體做為慾望的場域/踰越身體疆界的認同政治/自我/主體在現代化中解體
- 1/30身體的劇場化:政治劇場中民眾身體的聖化與俗化/亞陶「殘酷劇場」中的身體毀壞/解嚴後台灣人身體的流放
- 2/27身體的文化想像:身體與後殖民編織而成的亞洲地圖/市民社會虛構化的身體

共同體/當代科技中去勢化的變身憧憬  
招生對象:針對台灣小劇場發展、身體文化、表演藝術、行為藝術、前衛藝術等議題有興趣之學生或社會人士。

招收人數與收費標準:  
1.課程共分為十堂課，預先報名，額滿為止(20名)，全程參與者學費為3000元。  
2.於課程當日前三天接受單場報名，每場名額限10名，單場學費400元。  
主辦單位:財團法人跨界文教基金會  
聯絡人:易小姐 電話:02-23645124 傳真:02-23645190 地址:106臺北市大安區和平東路二段18巷9-10號 e-mail:assign.theatre@msa.hinet.net  
網址:www.crossborder.org.tw

徵人、徵件

●百樂門年度製作《貳女》徵角

這次《貳女》的創作，導演陸綿綿跟演員的關係為一相互流動、改變、成長的狀態，希望能找到「演員」技藝、態度較為開放，嘗試能丟出自己人，跳舞、唱歌、打架為必要條件，如果你是女生 that will be great! 如果你是男生要硬闖也很歡迎...演出時間為九月的第二個禮拜，海外演出須配合坐飛機及排練或參訪行程。

徵角時間:5/16(日)PM2:00  
請你打電話給楊嘶危0933-788678, email 至sylvie0910@yahoo.com.tw。

●牯嶺街小劇場徵執行製作

資格條件:需具相關藝術行政企劃及執行能力,工作經驗需1年以上。

待遇福利:享勞、健保  
工作地點:牯嶺街小劇場

聯絡方式:100台北市中正區牯嶺街5巷2號 e-mail:guling.theatre@msa.hinet.net 電話:02-2391-9393  
有意者請電洽、e-mail或郵寄自傳及履歷表。

●當代傳奇劇場徵執行製作

應徵資格:協調力佳,認真負責,對表演藝術具熱忱,能配合出國或外地出差。

應徵方式:請將履歷e-mail或傳真過來,合適者會盡快安排面試。  
工作地點:北市南昌路二段192號1樓  
聯絡方式:02-2369-2862、02-2369-2616 e-mail:legend.theatre@msa.hinet.net

●如果兒童劇團《速度專賣店》演員徵選

時間:5月10日(一)晚上18:00-22:00  
地點:牯嶺街小劇場  
歡迎大家一起來喔!  
報名請打02-33433622,或0922557843阿緬。

●國立臺北藝術大學戲劇學院《戲劇學刊》稿約

《戲劇學刊》由國立臺北藝術大學戲劇學院發行,目的在促進海內外戲劇學術的交流,歡迎各方戲劇學者專家、博碩士生惠賜稿件。

稿件內容以未曾刊於其他刊物發表之戲劇學術相關學術論文為主:  
1、戲劇、戲曲、劇場的理論和歷史(包括劇場建築、劇本創作、導演、表演、設計、技術和管理等)方面的學術論文。  
2、與戲劇、戲曲、劇場相關的學術論文,如「劇場人類學」、「戲劇文學」、「戲曲音樂」、「舞蹈劇場」、「戲劇教育」、「身體理論」等方面的研究成果、新知。

3、其他:劇本創作、展演報告、書評、劇評等。  
定題及截稿日期:  
本刊為半年刊,每年:  
1. 6月1日出刊,截稿日期為3月1日,為方便編輯作業,有意賜稿者請於1月1日前繳交擬撰寫之論文題目及摘要。  
2. 12月1日出刊,截稿日期為9月1日,為方便編輯作業,有意賜稿者請於7月1日前繳交擬撰寫之論文題目及摘要。

來稿注意事項:  
1、單篇字數:至多以兩萬字為原則(如需附圖,每張圖片以300字計算)。  
2、頁數:10~25頁(含圖)。  
3、較長之稿件分兩期刊登,並以兩期為限。  
4、來稿請依本刊「撰稿格式」寫作,以利作業。「撰稿格式」見學刊附錄及本刊網頁(<http://theatre.tnua.edu.tw/journal.htm>)。  
5、請附中英文篇名、中英文摘要各約300字及選出5個以內的關鍵字。(英文摘要請自行譯譯寫。)

6、來稿請附作者簡介(含現職、學歷、經歷、著述及作品),並附通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。  
7、來稿請包括文件稿3份(作者簡介及聯絡資料請另紙書寫)及電子檔(Word檔,內文字字級12)。

來稿請寄至:112 台北市北投區學園路1號國立臺北藝術大學戲劇學院《戲劇學刊》收或電子檔:t.edi@theatre.tnua.edu.tw。本刊聯絡電話:02-2896-1000轉3407  
<http://theatre.tnua.edu.tw/journal.htm>

●2004宜蘭國際童玩藝術節甄選街頭藝人

活動日期:七月三日(六)至八月十五日(日),共44日  
活動時間:每日上午八時三十分至下午八時三十分  
活動地點:宜蘭縣冬山河親水公園或甲方指定地點

【招募街頭藝人類型】:  
\*街頭音樂家----1.表演人數:一人或二人。每天至少五個時段演出,每時段至少三十分鐘,需連續一星期以上。  
2.演出內容以自創、帶動現場歡樂氣氛或藝術氣息之音樂演出為主。本會不提供任何音響用電設備,若有需求請自備。  
4.演出食宿:活動期間食、宿、交通請自行負擔。  
5.演出費:每天每人新台幣三千五百元整。  
6.其他:可收取現場觀眾自由獎勵金,但不得主動向遊客募款。

\*小型樂團----1.表演人數:四人以上六人以下。  
2.每天至少三個時段演出,每時段四十至六十分鐘,需連續一星期以上。  
3.演出內容:1.以自創、帶動現場歡樂氣氛或藝術氣息之音樂演出為主。  
4.演出食宿:活動期間食、宿、交通請自行負擔。  
5.演出費:每天每團新台幣一萬五千元整。

\*素描、剪影----1. 展演時段:每天展演時間不得低於六小時,需連續一星期以上。  
2. 展演內容:素描、剪影  
3. 展演作品收費上限:(1)一般單色畫作:八開一幅二百五十元 六開一幅三百五十元 四開一幅五百元(2)單色精緻及多色畫作:八開一幅五百元 六開一幅七百元 四開一幅一千元(3)剪影:一百元  
4. 展演食宿:活動期間食、宿、交通及現場所需設備用品請自行負擔。  
5. 展演費由使用者付費。

【報名方式】:  
報名日期:即日起至5月18日下午五時止(以郵戳為憑)。  
報名表:如附件或至網站<http://www.folkgame.org.tw>下載  
報名方式:通信報名 通信地址:260宜蘭市復興路二段101號

洽詢電話:(03)9322440分機364劉小姐  
●劇樂部劇團【第六屆青年才俊藝術節】徵件

歡迎各大專院校話劇、戲劇相關社團報名參加  
藉由青年才俊藝術節的展演,提供場地、經費、行政資源及技術,為台灣現代校園投注一些心力,使一向疲於場地經費及行政的校園劇場表演團體,有一自由創作的空間、良好的發展機會,並促成與其他學校劇團的交流,使創作者得在無經濟壓力及完備的行政協助等環境下,嘗試更具實驗性的作品。

參選條件:  
1. 團體資格:國內校園表演藝術團體(包括舞蹈團體、兒童劇團及各種類別之表演團體)  
2. 作品類別:未公開發表之原創作品及具實驗精神作品為優先考量。(含舞蹈劇場、各型態之表演藝術)

甄選名額:由參選團體中審核出5個表演團體,於藝術節展演。  
主辦單位:劇樂部劇團  
收件日期:即日起至7月31日截止(郵戳為憑)  
報名方式:請至劇樂部劇團網站下載簡章及報名表,或洽詢索取。  
網址 <http://home.kimo.com.tw/drama03290329/>  
洽詢電話:02-23635703或洽0928951210吳貞儀。

●《半生緣》捐書贈書運動  
我們在尋找一段關於書的旅程,從您的閱讀出發,在抵達另一雙眸子前,暫且在顧曼楨的世界裡停泊。

所需數量:6000冊 書籍類別不限  
捐書截止日:5月31日  
書的去向:將參予「半生緣」舞台演出,成為舞台佈景一部份;演後將轉贈所需單位。  
聯繫電話:02-23431639李小姐  
寄書地址:半生緣捐書贈書運動 100台北市中山南路21-1號  
如您需要書籍,敬請於6月20日前來電洽詢。

●相聲瓦舍《小華小明在偷看》  
時間:6/18-26(五~六)19:30;6/19-20(六~日)14:30;6/22、26(二、六)14:30  
地點:新舞臺  
票價:300、500、800、1000、1200元 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-8665-9703  
主辦單位:相聲瓦舍  
演出者:馮翊綱、宋少卿、黃小貓

唉呀!皇上遇刺沒人擋駕!原來負責護駕的錦衣衛侍衛長是個瞎子!金橘派宋幫主、丐幫連幫主一起祭天,沒料到情緒太HIGH,竟演變成「下跪親吻土地」,吃的滿臉是灰。教堂的鐘聲還在響,到底是為了什麼?聽說這一切都是因為「正義死掉了」?一個單身女子用僅剩的50元買了一張彩票,卻意外獲得一億七千五百萬的彩金,為甚麼這件令人稱羨的事情,對她來說卻是雪上加霜的折磨?

●李寶春老戲新演 新老戲之四齣好老戲  
今年六月初辜公亮文教基金會「新老戲」推出「四齣好老戲」,李寶春領銜,大陸國家一級名角 孫正陽、李經文、楊燕毅、常貴祥,台灣優秀演員 張義奎、趙揚強、黃宇琳攜手 週末演,不上班沒壓力輕鬆看。週二週三演,下班後直接來 省時間。  
時間:6月5日至6月9日  
地點:新舞臺  
票價:1500、1300、1000、800、500 洽年代售票系統  
購票熱線:(02)2567-3679;(02)2568-2358  
主辦單位:財團法人辜公亮文教基金會、台北新劇團

●6月5日(六)晚間7:30  
一個貪財好賭的混混,十五貫黃澄澄的銅錢,一對走投無路的男女,一個不怕腦袋搬家的巡撫,寫成了難得的鬥智鬥力《十五貫》。  
●6月6日(日)下午3:00  
一個潔白似雪的玉杯,一個美艷如花的女人,一位捨生救主的義僕,一個敢叫人頭說話的清官,寫成了充滿懸疑機鋒的《一捧雪》。

●6月8日(二)晚間7:30  
一個遭人陷害的家庭,一位遠走天涯的孤客,一番金蟬脫殼的救援,一場魚肚藏劍的刺殺,寫成了音樂性與龍鳳閣等量齊觀、春秋史載的《伍子胥》。  
●6月9日(三)晚間7:30  
一個寡母孤兒的王室,兩個執秉孤忠的大臣,一場王位爭奪之舌戰,寫成了京劇中音樂性最高的生、旦、淨 對決的《大探二》(又名《龍鳳閣》)。

●大野狼的心願 2004榮星團體音樂演劇會  
時間:6/27(日)19:30  
地點:新舞臺  
票價:200、300、500元 洽【新舞臺】售票處,或財團法人台北榮星文教基金會(台北市民權東路3段160巷19弄2號B1)。  
洽詢電話:02-2717-1963  
主辦單位:財團法人台北榮星文教基金會  
演出者:編導/王銘鈞 藝術總監/梁秀玲 主要演員/王冠冠、蘇鈺晴、秦華、吳文堯、榮星合唱團。

當森林裡的動物們歡欣融洽玩耍時,孤單的大野狼非常不快樂,他希望和每位動物成為好朋友。今天是他的畢業典禮,在這特別的日子,他許下心願並製作邀請卡,邀請動物們到他家作客。大野狼的熱誠是否能破除流傳已久大野狼是天下最壞家族的詛咒?當大野狼落寞的走在森林小路上,會發生什麼事情呢?大野狼善良的心願誰能看見?

●國立台灣藝術大學戲劇學系日間部三年級公演《霍亂東·如狗之輩》  
時間:5月25日(二)7:30pm  
地點:國立台灣藝術大學演藝廳(台北縣板橋市大觀路一段59號)  
免費入場!  
導演:朱宏章  
法國劇作家貝禾納一馬力·戈爾德思(Bernard-Marie Koltes),原劇名為《侯貝多·如戈》一劇。採探劇「表現主義」的人生旅站編排場景,此劇以十五個歌腳旅站,亦即十五個短景,交待主角越獄、犯案、逃亡、被捕及最後跳樓的過程,劇情支線則旁及另一個問題家庭的解體。情節本事乍看是在暴露現代都會問題,譬如系列謀殺、非法交易、少女賣娼、暴力事件、問題家庭等等。全劇超出社會寫實劇的規制,以象徵譬喻手法凸顯當代人生的困境。

●2004短編傑作藝術節  
這一次,「跨界」由「精簡」切入,發展了「短編傑作藝術節」的構想:從精簡的切入點突顯演出者本身的演藝脈絡。  
時間:5月13日~6月26日  
地點:差事小劇場(台北市大安區和平東路二段18巷9-10號B1)  
主辦單位:財團法人跨界文教基金會  
→WEEK 1  
5/13~14 PM7:00~5/14~15 PM2:00黃柔閩《我與我的身體和靈魂在旅行》工作坊

★九十三學年度國立臺灣師範大學話劇社畢業製作

《大家都愛……噢?喔。哪!》一則以魚刺進行謀殺的畸形童話  
演出時間地點:  
5月22日(六)7:30pm 台灣藝術教育館(台北市南海路四十七號,建中對面)  
5月26日(三)7:30pm 師大大禮堂  
票價:200元/張  
聯絡人:巫同學 0912-333936  
相關網站:  
<http://www.kimo.com.tw/roroya/s/>

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票

訂票、售票



→WEEK 2  
5/21~22 PM7:30新寶島視障者藝團《缺席者之舞III》、差事劇團《旅行之女II》

→WEEK 3  
5/28~29 PM7:30南風劇團《華麗詠嘆調》、差事劇團《e...情畫》

→WEEK 4  
6/4~5 PM7:30水田部落《Live Art I & II》、差事劇團《我在一天之內見證了兩種死亡》

→WEEK 5  
6/11~12 PM7:30石岡媽媽劇團《梨花》、臨界點劇象錄劇團《愛情電影》

→WEEK 6  
6/18~19 PM7:30台大話劇社《馬桶》、河左岸劇團《我用我的身體和靈魂在旅行》

→WEEK 7  
6/25~26 PM7:30陳世傑《天橋 月亮》、行星劇團《美少年實驗室：<不協人格>》

費用：「演出」單日票250元（每檔含2場演出）；「藝術節通行證」1000元（含六日之十二場演出）；「工作坊」3000元。

購票方式：請電洽02-23645124  
http://www.crossborder.org.tw

●愛爾蘭大河舞劇《魔力之舞2-風雲再起》

時間：6月12、13日2:30pm、7:30pm  
地點：國家紀念館  
票價：400、800、1200、1600、2000、2500

洽年代售票系統  
主辦單位：靖音藝術  
洽詢電話：02-23656287

由創下每秒40下的極速世界紀錄的邁可·湯那來領軍，2003年演出旋風掃北歐及愛爾蘭，創下柏林劇院場場爆滿的瘋狂票房佳績。【魔力之舞2-風雲再起】，2004年再度引爆愛爾蘭踢踏舞狂潮，全新製作，讓您重新感受世界踢踏舞新舞王--邁可·湯那來的極速魔力。

●美國國際芭蕾舞團

時間：5月18~23日7:30pm、22~23日2:30pm  
地點：國家戲劇院  
票價：400、800、1200、1600、2000、2500

洽年代售票系統  
主辦單位：寬宏藝術工作室  
洽詢電話：(07)7403466、7472217

演出者：藝術總監／艾爾阿利耶夫(Eldar Aliev) 美國國際芭蕾舞團(Ballet Internationale)

舞碼：5/18、19《卡門&火鳥》；5/20、23《一千零一夜》；5/21、22《睡美人》

曾於基洛夫芭蕾舞團擔任13年首席舞者的艾爾達·阿利耶夫不僅將全球公認為古典芭蕾舞界翹楚的基洛夫芭蕾舞團250年的優良傳統帶入美國芭蕾舞壇，同時，他個人的魅力更吸引了多位來自基洛夫芭蕾舞團、波修瓦芭蕾舞團、波士頓芭蕾舞團、紐約市立芭蕾舞團等知名舞者先後加入《美國國際芭蕾舞團》，讓原本默默無名的《美國國際芭蕾舞團》於短短數月間成為國際知名的芭蕾舞團。

●2004新點子舞展(甄選) 入選之四位獨立編舞者

時間：5月20~22日7:30pm、22~23日2:30pm  
地點：國家實驗劇場  
票價：400 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：(02)23431647  
主辦單位：國立中正文化中心  
編舞者：周書毅(雙手)、陳詠俐(25)、黃翊(The Film)、游紹菁(艷俠)

周書毅的《雙手》，企圖藉由手來敘述人與人之間的溝通模式，運用投影(另一個空間畫面媒介)，表達出兩者間的情緒張力；透過人的聲音及肢體動作，顯現出一種寫實與意象的反差。陳詠俐的《25》以黑白相間的25塊方格地板為創作發展主軸，以三段作品，呈現自我企盼於不斷流轉的環境中，尋找一個對的位置，一個盡情揮灑自我的光區。黃翊的《The Film》亦以三段不同的故事組成。運用不同的藝術元素，三種不同的詮釋方式，訴說三個女子與一個特殊的角色的關係。游紹菁《艷俠》的創意，則是源自她從小愛看有關傾國名花的古典小說而引發的一連串綺想，藉由可歌可泣的【紅娘子】故事，舞現狂嘯現實與小說家肆意虛構間的真實與虛幻。

●2004新點子舞展(邀演) 三十舞蹈劇場《祝你身體健康》

時間：5月27~29日7:30pm、29~30日2:30pm  
地點：國家實驗劇場  
票價：400 洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心  
洽詢電話：(02)23431587

由三十舞蹈劇場資深編舞者張秀萍獨立創作的《祝你身體健康》，以其2002年作品《手術台VS料理台》為基礎，假模擬教室為場景，分別描繪廚房與手術室(醫院)裡共通的行為與程序，並結合口白、音樂及影像等多重元素，搭配場景的替換交錯，組成一段荒謬、趣味兼具的黑色幽默，呈現其異曲同工之妙。2004年《祝你身體健康》將進一步深入探索各角色更多面的性格，藉由不同的人物組合，碰撞出一連串荒誕詭異的瘋狂場景。



## 活動、講座

### ●第二屆 A&T 全國大專院校商業個案大賽

邀集國內各產業具代表性的企業提出營運上的真實挑戰，藉此檢驗來自全國大專院校對商管有興趣的同學所提出之解決方案。而經過重重的篩選，從七十一組全國隊伍中脫穎而出的三組隊伍將於決賽當天就該隊的企劃案向現場來賓進行口頭提報，並回答評審及參賽對手的提問，爭取最後的冠軍榮耀。

主辦單位將邀請參與決賽的公共電視、中華電信、Discovery、台灣紐巴倫、台灣戴姆勒克萊斯勒、華碩電腦等六家企業代表以及經濟部商業司代表共同評選出冠、亞、季軍，並於賽後舉行頒獎典禮。精采決賽開放有興趣的學生及民眾一同來參觀，歡迎您上網預約：<http://www.atbp.com.tw/atcc>。

主辦單位：安通管理顧問股份有限公司、經濟部商業司  
決賽時間：5月15日(六)13:00~17:00

決賽地點：台北福華國際文教會館 卓越堂(台北市新生南路三段30號)

預約決賽入場券方式：請來信 case04@atbp.com.tw 並註明姓名、電話、E-mail、學校系級(或所屬單位)等個人基本資料。主辦單位將於收到您的預約後，以E-mail方式寄發決賽邀請函給您，並為您預留座位。(活動專線：02-27013518 轉 209 陳先生)

●2004 有線電視博覽會

活動時間：5月7~9日 早上十點到晚上六點(配合5/8母親節之夜，當日展館開放至晚間九點)

活動地點：台北縣政府大樓 & 縣民廣場  
為建構開放、高品質的視訊環境，並配合數位電視啓動計劃，提昇有線電視服務形象，表張消費者權益之維護，『2004 有線電視博覽會』以科技化、互動性的方式呈現在大家面前。

精采內容包括：『主題展示館』、『中華電信MOD展』、『國立台灣藝術大學廣電系在職專班畢業展』、『小小主播精彩秀』以及『名人論壇』。此外，特別策劃『母親節之夜』，結合各類優質頻道共同歡度母親節，歡迎大家一同前來展覽、抽大獎。

活動網址：<http://power.chinatimes.com/cable/index.htm>

●鄭南榕基金會 2004 自由 10 講

時間：3月至12月，每月第二週週六 14:30~16:30 舉行。

地點：誠品書店台北敦南店 B2 視聽室  
學員：預定招收 100 名學員，若有缺額開放單場參加，酌收研習贊助費 200 元。

費用：每名暫收 1,000 元保證金。全程出席之學員費用，全部退還，每缺一場扣 100 元

預定課程：  
5/8 從文學、文化理論看自由 / 李爽學教授(中研院文哲所)

6/12 自由人共同體 / 張錫模教授(中山大學中山學術研究所)

7/10 從佛學看自由 / 釋昭慧法師(輔仁大學宗教所)

8/14 他(們)的自由，我(們)的權利：從媒體侵權到相互培育(增勇) / 馮建三教授(政治大學新聞系)

9/11 從基督神學看自由 / 鄭仰恩教授(台灣神學院)

10/9 帝國夾縫中的台灣 / 廖炳惠教授(清華大學外文系)

11/13 自由、平等與基本人權 / 許慶雄教授(淡江大學日研所)

12/11 從法律看新聞與學術自由 / 劉幸義教授(台北大學法律系)

連絡者：林玲 電話：02-25468766，E-mail: nylon407@ms38.hinet.net。

## 課程

●志工基礎訓練 & 特殊訓練

女青年會自 5 月 29 日起，辦理兩梯次之志工基礎訓練及特殊訓練，歡迎未上過訓練課程之準志工或即將投入志工作之市民報名，完成訓練並頒發證書。

研習日期：  
\* 志工基礎訓練：

第一梯次 5 月 29 日、30 日(六、日 / 兩天)  
第二梯次 6 月 21 日、28 日(星期一 / 兩天)  
\* 志工特殊訓練

第一梯次 9 月 4 日、5 日(星期六、日 / 兩天)  
第二梯次 9 月 20 日、27 日(星期一 / 兩天)

研習地點：台北基督教女青年會(台北市青島西路 7 號 6 樓)  
歡迎網路查詢 <http://www.ywca-taipei.org.tw> 或洽詢(02)2381-2131。

### ★SAHAJA YOGA 靜坐初階課程

您可以選擇健康 喜悅 信心 勇敢 接上您自己無限開放的潛能 找到身心靈全然的放鬆與平衡... 真正的答案不在人類之外的物質環境，而是在人類自己之內，靈哈嘉瑜伽是內在力量的真實體驗。

這是每個人內在轉變的真實體驗，現在世界性的全球有數百萬人來自 168 個不同國家已經驗證，學習並運用這個方法... 靈哈嘉瑜伽是完全免費地 因為上天神聖的愛是不能用錢去交換的...

課程費用：免費。  
初階課程介紹：1. 靜坐技巧教導 2. 三脈七輪的運行與力量介紹 3. 能量(靈量)提昇 4. 獲得自覺 5. 靈體保護方式 6. 靈性身體與相關人體器官對應的疾病處理改善。

聯絡：0922420282 李先生 0933022213 邱邱  
網址：[www.sahajayoga-tw.com](http://www.sahajayoga-tw.com)

初階靜坐班 每週一晚上 7:20 台北市羅斯福路 6 段 393 號 8 樓(捷運景美站 1 號出口，景美里民活動中心)；每週三晚上 7:20 台北市成都路 76 巷 61 號 1 樓(東風茶館、國賓戲院旁，世運麵包巷內)。

## 營隊

●APEC 國際青年營開始報名了

e 世代的你，要縱橫於 APEC 舞台? 要與其他經濟體青年交朋友? 心動不如馬上行動，請趕快報名參加 APEC 國際青年營，有好康的參訪及研討會活動等你喔!

APEC 國際青年營歡迎青年朋友組 6 人代表團(1 名老師領隊、5 名 15 至 23 歲之高中生或大學生，女性不得低於 1/2)自即日起至 5 月 15 日止報名，請相招你的好同學一起共襄盛舉。

詳情請上網站 <http://www.apecyouth-camp.org/>

●築夢兩岸法律青年交流活動

一前進北京大學、中國人民大學法學院  
交流活動包括：主題座談會、法院庭審旁聽及參觀法律事務所、師生聯誼晚會、北大電影展、體育友誼賽等，是一個能真正深入接觸、認識大陸法學界頂尖師範與法學教育現況的活動。知性的活動外，遠征隊也將帶你走街串巷、賞遊人文薈萃、歷史悠悠的北京城，包括萬里長城、紫禁城、天壇、頤和園和天安門廣場、玉府井大街、胡同夜市... 等等，領沐當地生活文化采風。

遠征資格：各大學院法律相關科系學生  
遠征時間：2004 年 6 月 23 日 - 6 月 30 日(八天七夜)

下榻客棧：北大招待所  
遠征旅費：NT \$ 19900 元(包含來回機票、食宿、500 萬旅遊平安險+20 萬傷害醫療險，不含個人證照費及北京機場稅) 兩人以上團報，每人只要 NT \$ 18800 元

主辦單位：築夢教育基金會  
報名方式：以電話或 e-mail 報名，或進入本基金會網站下載報名表

聯絡電話：(02)3365-2878  
e-mail: dreammaking@pchome.com.tw  
網址：<http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/>

●築夢兩岸小學教育交流活動

一東北三省知性之旅  
交流活動包括：專題講座、兩岸教師座談會、參觀當地 2 所國民小學等等，以期對大陸小學的教學環境、教育成果有更深刻的瞭解。此外，也將安排瀏覽東北最富盛名的觀光景點，包括長白山、鏡泊湖、太陽島、聖索菲亞教堂、瀋陽故宮、北陵公園、旅順軍港、俄羅斯風情街... 等等。

參加對象：小學校長、教師  
交流時間：7 月 5 日 - 7 月 15 日(共十一天)

活動地點：大陸東北三省(黑龍江、吉林、遼寧)  
活動費用：NT \$ 35980 元(刷卡價，除了個人證照費外，其餘連同導遊司機小費、保險、台北→機場送機專車等等均內含)兩人以上團報者，每人將獲贈金石堂 300 元圖書禮卷 1 張。

主辦單位：築夢教育基金會  
報名方式：以電話或 e-mail 報名，或者進入本基金會網站下載報名表

聯絡電話：(02)3365-2878 / 3365-2876  
e-mail: dreammaking@pchome.com.tw  
網址：<http://home.pchome.com.tw/king/dreammaking/>(有行程表)

●紅河谷溯溪和野外求生之旅

活動時間：5/15(六)AM.9:00-PM17:00  
參加辦法：事先電話報名，額滿為止。  
報名專線：29332218  
主辦單位：大地生態工作室

接近烏來的加九寮溪號稱「溯溪者的天堂」，因為水道平緩，溯溪很輕鬆。沿途有很多的野菜和各種昆蟲，溪中也有很多的魚蝦，只要你學會一些基本的知識，空著手也可以在野外吃得飽飽啦!

這裡還是一年一度青系鳳蝶大會師的地點，可以看到大量聚集的群蝶一起吸水的場面。

●山水客文化學會春夏季活動

→西拉雅族、北頭洋阿立祖祭  
配合南瀛古老盛會，西拉雅平埔族蕭壠社北頭洋每年一次的阿立祖祭典，定 5 月 15~17 日三天，組成文化研習營南下、車上講解影片觀賞、麻豆吃碗粿、佳里老街金唐殿古蹟參觀、北頭洋平埔族文化園區導覽、角頭圍及番仔塢公廨探索、夜宿鹿耳門。第二天四草古城堡、七股紅樹林生態、龍山漁港吃海鮮，下午隆田番仔田阿立祖廟，大內頭社公廨、北頭洋晚餐，參觀阿立祖祭索曲跳戲迎神宴神送神等夜祭儀式。第三天參與北頭洋重建傳統高腳屋落成，下午東山吉貝要社公廨探查，傍晚返回台北。

→東澳灣飛魚汛、蘇花北路古道行  
每年初夏順著海洋浪潮逆流的飛魚群，帶給宜蘭東澳漁村一段喜慶忙碌撈撈豐收季節，山水客文化學會定 5 月 29~30 日組團造訪。首先探行清代蘇澳北路古道賞城史蹟：白米甕溪、猴猴坑溪、砲台山、南澳龜山營盤和開山碑。第二天東澳吳山角營盤探索、東澳海灣拾白石、粉鳥林港參觀捕魚豐收，享用鮮魚大餐及加工美食。

→後龍好望角、西瓜豐收節  
推行苗栗西濱後龍地質人文生態產業景觀文化特色之美，定 6 月 12~13 日專車南下：第一天好望角採瓜樂、吃西瓜比賽、過港石滬退潮捕魚、烤煮魚鮮餐、參觀貝化石層、海灘拾奇石、磨煉寶石教學、好望角觀日落。後龍街廟參觀夜宿。第二天探行道卡斯族祖先登陸地、造訪新港社、鄭家古墓、北後龍石滬參觀，北返經香山老街古廟、新竹南寮漁港才歸回。

【山水客學會址】：臺北市大安區和平東路三段 82 號 T/F: 02-27383027. 0935606657  
吳智慶策劃主持網址 <http://home.kimo.com.tw/a0935606657>

## 徵人、徵件

●照片會說話-相機募集運動

中華至善協會在越南從事長期社區發展工作。現正與越南當地工作者正進行「照片會說話」的行動，讓社區工作者手中的相機發揮作用，不但真實呈現生活經驗，更透過照片的解讀和分析，與在地工作者共同面對生活現況，共同尋找生命的機會和出口。

我們需要募集 30 台普通相機(35mm 底片)，2 台數位相機。普通相機為一般電池(2 或 3 號)，非特殊電池，因為在當地購買特殊電池的機會和成本皆是沉重的負擔；數位相機將讓當地計劃協調工作者紀錄行動的歷程。

您可以將手邊閒置不用的相機捐給我們，或者捐款讓我們購買相機，我們誠心感謝。至善協會 聯絡人：鄧湘瀾 02-23560118  
台北市紹興北街 31 巷 6 號 4 樓之 2

●財團法人歐巴尼紀念基金會徵選 LOGO

一、參加對象：具有創意設計之專才，不限年齡、職業，能將本會之服務宗旨與形象，透過作品之視覺傳達，清楚告示公眾者。

二、收件方式：一律採郵寄方式，以郵戳為憑(即日起至 5 月 30 日止)

三、獎勵：本次徵選共錄取優選三名，首獎錄取一名致贈獎金新台幣參萬元正 優選錄取二名，致贈獎金新台幣壹萬元正。

四、相關辦法與報名表可逕於本會網站 <http://www.urban.org.tw> 下載或向(02)-37653673 歐巴尼基金會張先生 洽詢。

●關渡自然公園義工蘊育計畫

年滿十八歲，喜愛大自然，具主動服務熱忱  
哪些工作需要你：

1、如果您做事細心、有耐心，對於圖書整理、電腦文書檔案處理、製作美工海報有興趣或很樂意協助參觀遊客的問題解答，可以幫忙看顧自然中心展場，歡迎加入「行政服務組」。

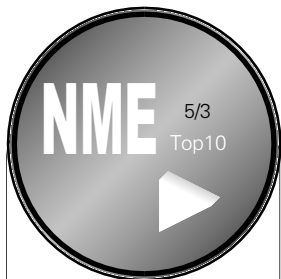
2、如果您喜歡與人接觸，有熱誠，對推廣濕地環境教育解說、教育學習營隊活動規劃設計、兒童戶外教學主題課程帶領有興趣，歡迎加入「導覽解說組」。

3、如果您想勞動筋骨、流流汗，體驗園丁如何費心照顧樹木的成長，整理水生池的雜草，發現自然的驚喜，歡迎加入「環境維護組」。即日起開始報名，額滿為止。簡章及報名表索取：請至關渡自然公園網站下載 ([www.gd-park.org.tw](http://www.gd-park.org.tw)) 或自然中心一樓服務台索取。洽詢電話 02-28587417 轉分機 211。

主辦：台北野鳥學會關渡自然公園管理處

## 生態、休閒



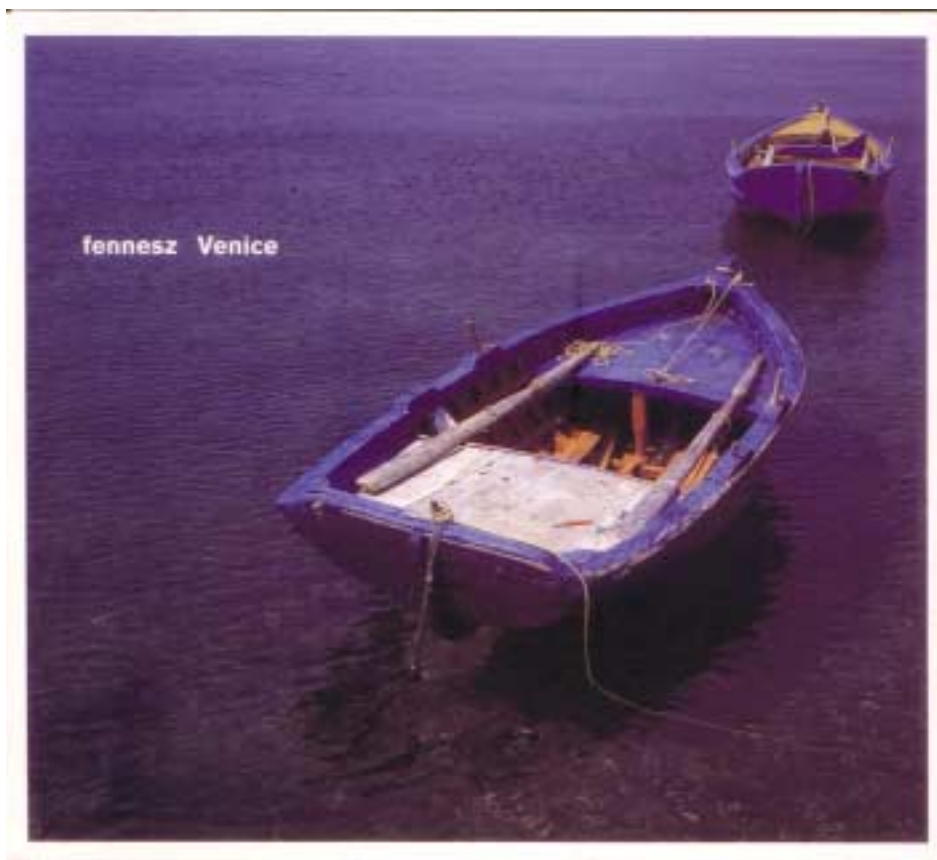


1. Muse  
Sing For Absolution
2. Morrissey  
Irish Blood, English Heart
3. Franz Ferdinand  
Matinee
4. The Beastie Boys  
Ch-Check It Out
5. The Killers  
Mr Brightside
6. Ash  
Orpheus
7. The Vines  
Winning Days
8. Bloc Party  
Banquet
9. Jetplane Landing  
Brave Gravity
10. The Walkmen  
The Rat



1. 彩虹樂團  
Smile
2. 宇多田  
Utada Hikaru SINGLE COLLECTION VOL.1(進口版)
3. 合輯  
天國的階梯
4. 夏川里美  
沖繩之風
5. 小事樂團  
小事界
6. 早安少女組  
早安少女組精選2
7. 安室奈美惠  
181920 & FILMS 影音雙精選
8. 安室奈美惠  
STYLE 安式時尚
9. 松隆子  
原音精選~再一次戀愛
10. 愛的魔幻  
愛的魔幻三部曲

資料來源: g-music 風雲榜  
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字  
更多詳情: www.g-music.com.tw



## 電子儀器眼中的浪漫主義氛圍

藝人: Fennesz  
專輯名稱: Venice  
發行: 節點

文/Ricardo

現代比較文學理論大將Harold Bloom曾在他的著作《The Anxiety of Influence》一書當中認為文學作品影響力的焦慮來自於龐大而複雜的誤讀行為所導致。誤讀並不一定是壞事，許多後起文學大家都曾因誤讀而產生許多偉大的著作。若將此理論運用在音樂上，不難發現其實許多後起新興的音樂作品亦同樣來自於類似的行為，九零年代搖滾大量取用六零年代想法是一顯例，對於流行電子或更艱澀的抽象電子創作者。取材過去搖滾歷史的經典同樣是相當值得參考的對象。

抽象實驗電子創作者Christian Fennesz大概也沒想到自己默默浸淫抽象電子樂多年後，卻因在2001年一張取材海灘少年的實驗電音專輯，意外地不僅讓他成為當年最令人驚奇的作品外，就連原本絕不聽抽象電子樂的流行樂迷也因他翻轉解構《Pet Sounds》的原始概念，而不得不對這位電子奇才產生好奇，因為以《Pet Sounds》為藍本再仿效的搖滾樂團比比皆是，但電子樂硬插一腳則完全打破了過去人們對於那張專輯的看法，當然，Fennesz的聲名也同時成為當今最被看好的未來前鋒者。

沈潛三年後，Fennesz再度推出這張《Venice》同樣是一張相當漂亮的概念呈現，雖說在手法演繹上仍與前一張相似，但這次他所描繪的對象則是他長年居住的城市維也納，而倘若把玩流行音樂經典是他對這世界的獨特觀察，那麼重新以抽象音響來界定空間、場所則是另一種的對世界既定成見的消融。換言之，這就像是當一般人在以具象實體的構成物來看這四維空間時，Fennesz則教你如何去傾聽實與虛的相互作用與交疊，追視人們在空間所遺留的痕跡。他用戶外實地錄音與多層次的抽象處理讓整張專輯宛如是從深海發出的深浩巨響，全張是非具象的電子聲響與嘶嘶的噪音構成，但即使是噪音，這些噪音聽來卻充滿了詩樣的美感，細訴著創作者對這座城市的情感。

值得注意的是，《Transit》由傳奇好手David Sylvian演唱，算是全張最平易近人的曲目，而《Laguna》裡頭較明顯的吉他聲響則喚起人們原來Fennesz吉他手的身份。然而最精彩的仍是聽他如何以非語言的型態重塑那些幽微、古老的空間與晦澀地帶，一種可稱之為如電子儀器眼中所看出的浪漫主義氛圍。看看封面那一葉扁舟的空靈氣與一塵不染，或許久已經說明了這一切了吧。

## 法式拼盤與甜點

藝人: Linky  
專輯名稱: Quiet Rooms  
發行: 玖玖文化



文/Ricardo

法國電音向來自有其發展傳統及歷史，在地理上除了相對呼應德國深厚的理論基礎外，在手法上更是有別於英美電音的嚴肅與商業掛帥的特質，以奇巧、談諧的態度創作出令人莞爾的作品。

化名Linky的Manual Bleton雖是首次加入法國廠牌0101旗下，其首張專輯《Quiet Rooms》倒是有別於以V2大廠旗下的幾個重要代表性的電音創作者的走向，改以另一種更奇趣而兼具沈靜遊擺的性格之間。譬如整張專輯的調性一直強調多變及遊戲的特質，在手法上主攻節奏混音的技巧與浩室電音的基本拍變化。《Dub Fiction》揉合黑人雷鬼的基本型加變化重低音敲擊環繞而成。《Tonight》、《Alcohol Day》則改向浩室電音節拍的專研，事實上，Linky並未企圖朝商業舞曲的型態發展，所以他即使採用浩室的節奏，但在架構上反而像是對拍子本身作玩弄，而非曲子情緒上的渲染。因此即使是如《Good night》或《You》之類的慢板沙發曲亦都非一般曲目喜愛強調的情調感覺，唯二的兩首情調曲《Los Frogs》及《Les Toits》則就顯得較接近大眾通俗口味，其類似IN-Fused的拼貼或甜美的女聲伴唱，大抵不脫離常見類型。倒是《In The Air》聽來彷彿是空氣樂團與Zero 7的混雜體，印象式的編曲與極類似的旋律線讓人有點擔心難道在英美強力壓境下的法籍兵團依舊難免會受到牽連而寡不敵眾。

慶幸的是，Linky的音樂表情仍算是相當豐富，在多首曲子裡的聲音取樣都充分顯露出他的幽默感，對於一些老式背景音效的敏感度反映到他的編曲而讓他的歌曲時時流露著特定的個人品味。至於是否像不像Kid Loco倒是其次，但辨別這樣的頑童Linky倒是對他比較公平。

## Swedish Pop的木馬屠城計

藝人: The Legends  
專輯名稱: Up Against The Legends  
發行: 馬雅



文/小樹

有好一陣子，Swedish Pop是個十分讓人害怕的字眼，因為那代表著一種清新甜美的樂音（從早期代表The Cardigans至今日如Club 8之流），聽起來十分無害；也正基於它似乎使得陽光溫暖、花草盛開的健康形象，一時間竟佔滿整條街。很快地，Swedish Pop變得沒有第二種味道，而獨佔的這一款，則像生產過剩的糖霜甜甜圈，吃多了牙痛。這對同一道料理反覆上菜的抗拒心結，很快地蔓延至Swedish Pop周邊的樂團，以致相關的The Legends一開始在搜尋中被直接刪除。

The Legends這團名玩的顯然正是“The開頭、S結尾”的命名遊戲，令我再次遭遇他們時，終於多點留意，並不免猜測難道他們也受當下風潮波及改投復古龐客陣營？答案可以說是也不是。

若用宣傳式的口吻，The Legends無疑是組當今Swedish Pop的超級組合，宛如各團成員的金鋼合體；細看才發現這一夥人其實更像是Club 8主腦兼Acid House Kings核心Johan Angergard的個人“朋友”計畫，彷彿回應著Snow Patrol主唱Gary Lightbody所發起之The Reindeer Section（借調了格拉斯哥出產的名團，從Arab Strap、Belle & Sebastian到Mogwai，再加Idlewild及Teengae Fanclub的團員而成），將自己豐沛的創作發展成一場更具樂風代表性的呈現。

Swedish Pop的軟糖本質，集合至The Legends這九人隊伍時卻翻轉成以巡迴演唱為職、標榜現場精神的搖滾樂隊，當然是個驚喜。它的確也復古，但眼光回望的目標卻可能是時下積極自老車庫中搬出搖滾剩餘價值的美國佬壓根沒聽過的C-86；很妙，那風格同樣頗受龐克啟蒙，只是那造反體制的破壞態度被單純且青澀的叛逆感取代，造就一種簡樸還有點天真爛漫的流行龐客。比起同廠的The Radio Dept.，The Legends專輯《Up Against The Legends》展露的性格因此出落得更爽朗暢快無負擔些。全輯有不少如“Call It Ours”、“Make It All Right”這般“來！把你們的手借給我，一起打拍子吧！”的俐落，雖然早明白他們不免也向Jesus and Mary Chain與Velvet Underground兩派噪音吉他獨立搖滾前輩都借調了些風情，但到第三曲“Your Song”時才逐漸查覺那背後原來是很有心機的算計，用迷濛的人聲迷濛的電吉他來迷濛聽者感官時，已經來不及了。之後雖然勉強還能判斷若將某些電吉他抽起、速度放慢，也許那Swedish Pop便露出原型，然而，太遲了，在抗拒心結早已渙散要再重新集結之前，心防抵擋不住“Breaking Times”、“Breaking Lines”這般強悍的壓境，居然不自主地跟著哼唱起來。

完全中了Swedish Pop的木馬屠城計。好一個The Legends。





《王牌冤家》



《王牌冤家》

## 此情非關風月 只是當時已惘然 《王牌冤家》

文／妮基塔

猶記當時看完《王牌冤家》(Eternal Sunshine of the Spotless Mind)走出試片小室時，內心湧現的讚嘆與被壓在低低氣壓裡喘不過來的暈眩。於是，在腦袋卻怎麼也拼湊出這對由金凱瑞(Jim Carrey)、凱特溫絲蕾(Kate Winslet)所飾演的冤家愛侶在故事線裡交錯的相遇情節。又看了第二遍與第三遍，這歸結出他倆具體的圖像。然而，有這等繞人心弦功力者，當然不是泛泛之輩能道寫出來的劇本，編劇查理考夫曼(Charlie Kaufman)，就是有辦法讓觀眾直視頭殼裡，細細端詳看看能耐，從台灣晚發整整兩年的《變腦》(Being John Malkovich)發光在到蘭花賊(Adaptation)見真章與《神經殺手》(Confession of A Dangerous Mind)神來之作，查理考夫曼成爲好萊塢新生代代喊水會結凍，一舉一動接受注目的絕頂聰明的造故事者。他和一般人無異在神經與腦波中，結構劇情解構人物，可他就有辦法，在不說甚麼卻把所有都在他腦子轉的東西，一鼓作氣似全有趣地塞在觀眾眼底。說他是奇才，無異錦上添花。在螢幕上流轉的光影後頭的竄動思維，才是動人。

看了王牌加金凱瑞的名號，以爲這又是疵牙裂嘴肢體誇張的動作喜劇？那不免要抱著點可能不怎麼好笑的失望。金凱瑞在片中飾演的角色，是個平凡無奇過路甲乙，愛畫圖居然會寫日記，年將四十的大男孩。凱特溫絲蕾則又是一個平凡無奇人生裡，衝動多話愛搞怪的嬌子妹。他們在海灘灘話式的巧遇，卻在短短幾年後的生活裡磨盡新鮮。芝麻綠豆爭吵，他們以爲共同的解藥是，上忘情診所掛號，一覺如宿醉般醒來過後把對方從此刪除。連根拔起的記憶裡有痛有笑，當心慌留下來的美好片刻也一概消失，這時才體會爲時太晚？總得讚嘆，被喻爲全世界最棒的MV導演米歇爾岡瑞(Michel Gondry)在本片展露驚奇的視覺語言，把男主角意識流竄動的瞬間場景轉換迷離魔幻之術，將這個荒誕離奇的劇本襯托，沒減分毫眼睛反射光與影的享受。沒他慧眼巧思，碧玉(Bjork)、化學兄弟(The Chemical Brothers)、凱利米洛(Kylie Minogue)、白線條合唱團(The White Stripes)這掛巨星也不免失色。沒有米歇爾岡瑞爲劇本角色活脫上癮鏡補光，妙極MV法，細描慢剪和著Beck的嗓音，從長段片頭序曲直接不說廢

話進入故事主線，劇本寫的在聰明也無從精確表達。(查理考夫曼原始劇本裡並沒有這一段開場)。

是的，這部電影是個被拍爛也還會在拍的爱情主題電影，只不過加了異想科幻的味道。失戀就是一刀兩段這麼簡單！其實，我喜歡這電影繞回來再說的枝微末節，忘情診所主治醫師與小護士那一段半推半就那段與主角們相應和的結尾戲，也許有這天我們隨心所欲扮演上帝以爲把麻煩處理乾淨，卻不自覺又被那個不知甚麼東西的將了一軍。

## 動畫影展中的《飛鳥航道》、《悠遊於城市中的紅色憂傷》、《冬之日》

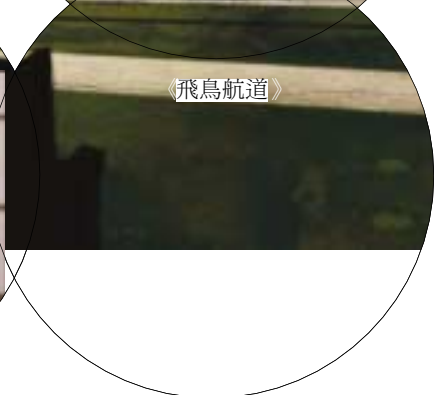
文／李幼新

陳尚柏導演的動畫電影《飛鳥航道》(Flyway)很簡單。簡單到片長只有3分42秒；簡單到畫面很清爽、顏色不亂用，不是那種五顏六色齊聚一堂的俗艷，而是色彩簡約得有點風格化；簡單到沒有對白、不必旁白，簡單到讓你舒舒服服看一段故事。可是，《飛鳥航道》卻又非常不簡單。深意與哲思盡在不言中。鳥兒們在大自然飛翔，人與飛機進入天空，似乎暗示了人類／飛機進入了、也入侵了鳥兒們的領域？人類的失誤與人類的明知故犯甚至人類的刻意設陷，讓鳥兒們掉進天羅地網，人類的業績成果往往是鳥兒們的凶險災難。鳥兒們救起了飛機被毀、正在下墜的少女，少女也奮力開啓了人類困住鳥兒們的囚籠。且讓鳥兒們與愛鳥的少女在天空和平共存，天空原本就不應該是人類獨霸的天空啊！收場時，少女被群鳥圍住空中飄浮，彷彿沒有翅膀的少女也能飛翔似的，又依稀少女被鳥兒化一般，多麼不人類沙文主義、多麼尊重動物權的動畫傑作啊！不但不說教，而且，如詩！

《悠遊於城市中的紅色憂傷》



《飛鳥航道》



法國出品，伊夫·達勒畢耶(Yves Dalbier)、艾麗日·尬賽特(Elise Garcette)與樓杭·勒樂(Laurent Leleu)共同導演的《悠遊於城市中的紅色憂傷》(Riba)2003年金馬國際影展驚鴻一瞥，可惜許多影痴平日錯失，幸虧2004年台灣國際動畫展又網羅過來。貓紳士與紅魚／金魚的一段奇緣。你可以說是貓與紅魚／金魚的跨越物種的情誼(愛情？友誼？都成)，也不妨因爲貓的擬人化、穿著男人的衣衫而看成人(貓紳士)與動物(紅魚／金魚)的相容與互動。貓紳士把「落難」(?)的紅魚／金魚放進有水的玻璃缸，是對生命的尊重，是動物權的具體實踐，是愛。貓紳士早先在店裡窗外望見琴上的紅魚／金魚圖像，從此跟紅魚／金魚扯出不解緣，一切都只是貓紳士的幻想？或者是他美夢成真。紅魚／金魚無所不在，而且有時小、有時大，末了竟像紅色飛行船般邀請貓紳士進到牠的腹中搭乘(並且貓紳士在那兒彈琴)飛翔空中、遨遊各處，有點童話，有點寓言。爲什麼紅魚／金魚後來可以比貓紳士大、比飛機大？是貓紳士的愛與想像可以超現實？是紅魚／金魚的感恩與回饋無窮浩瀚(就像衆鳥可以搭鸚鵡成全一年一度的牛郎織女會，無言對抗Goddamned西王母所代表的神權／君權／父權！)？隨你去解讀。

日本三行俳句大師松尾芭蕉跟幾位文友「接龍」式文學創作(你寫幾句，我接著寫幾句，他再續幾句……，輪好幾輪的集體創作)，就文學本身來說，那次的共襄盛舉除了講究銜接別人上文要接得巧妙，到底是要繼續維持風格一致、故事沿襲／延續呢？或是允許在接續時峰迴路轉，從情節、形式、風格都可以另闢蹊徑呢？我不想撒野，不妨留給日本語文與日本文學的專家去分析。倒是電影分成36個段落，每個段落的前半部詩句與上個段落的後半部詩句重複，每個段落的後半部詩句跟下個段落的前半部詩句一致，每個段落由這些字句讓導演用影像來呈現。本片邀到日本、比利時、法國、英國、加拿大、俄羅斯、捷克、中國……，一共36位導演各拍一段，所以你的後半部與他／她的前半部可能字句相同卻拍攝方式迥異，這不但是一部「同」與「異」玩出大手筆的動畫巨片，而且等於集錦了36種不同形式、風格、技術、材料的動畫大展！川本喜八郎、山村浩二……等共同導演，片名是《冬之日》。

5月第1週

## 台北票房

1. KILL BILL Vol. 2 追殺比爾 2: 愛的大逃殺
2. Dawn of the Dead 活人生吃
3. Jersey Girl 紐澤西愛未眠
4. Secret Window 秘密
5. Into the Mirror 鬼鏡
6. The Butterfly Effect 蝴蝶效應
7. Love Me If You Dare 敢愛就來
8. Eternal Sunshine of the Spotless Mind 王牌冤家
9. Hellboy 地獄怪客
10. Scooby 2: Monsters Unleashed 怪獸偷跑

5月第1週

## 全美票房

1. Mean Girls 賤女孩
2. Man on Fire 火線救援
3. 13 Going on 30 13 姑娘一朵花
4. Laws of Attraction 相吸法則
5. Godsend 嬰魂不散
6. Envy 終極賤靶
7. Kill Bill Vol. 2 追殺比爾 2: 愛的大逃殺
8. The Punisher 制裁者
9. Home on the Range 放牛吃草
10. Scooby-Doo 2: Monsters Unleashed 史酷比 2: 怪獸偷跑



## 點一根蠟燭、許一個願： 從陳世良的建築旅行寫作談旅遊書



書名：上了建築旅行的癮  
作者：陳世良  
出版：木馬文化

文／殷寶寧

旅行，一個重新認識熟悉或陌生事物的過程；從文化角度言，旅行亦為不同文化間交會與對話的時刻；每個主體於異時空中，經由親身體驗貫串了自身各個不同的視覺閱讀，而建築旅遊書則成了此一經驗匯集的文本。

相對於其他文類的出版品，「建築旅遊書」某個程度就像建築教科書一般，具豐富的教育意涵；不同的是，此類教科書的內容主題，不僅凸顯了「建築」此一主題所含括的文化、歷史、社會、人文、藝術、甚至工程技術與科技的層面，其內容取材或書寫方式的活潑有趣，自然亦遠非制式教科書內容所能比擬。

將「旅遊」視為一個知識取得過程之出版概念的導覽書，在其他地區早已行之有年，不僅已開發出各自的編輯語言與圖像呈現概念，更重要的是，這些導覽書籍，相當程度地左右了人們對於建築的理解與閱讀方式。例如米其林公司出版的Michelin Guide的星等推介評列成為各地區文化象徵與歷史意涵重要指標，日本TOTO公司出版的建築地圖強調以城市為主體的架構方式；英國的貓頭鷹系列強調其知識性配上大量的手繪建築透視，而Discovery Channel的知性之旅系列則與其電視頻道與其他包括影帶、光碟等產品搭配。

這些「客觀」描述的介紹性文本，假設了每個旅遊者具有同等的知識背景，提供的是旅遊相關周邊知識；而「建築旅遊書」則是讓作者從同時亦身為旅遊者的角色，展現其自身主觀的經驗歷程，及其對於「建築」的知識構築方式。

然而，在這個數位時代裡，相對於無數旅遊或建築專業網站內容言，建築旅行書具有的另外一個重要意涵在於，從旅程中看見建築，讓人類智慧在數位化的快速變遷與不可逆轉性中，成為得以保存下來的見證方式之一，並讓看似冰冷而堅硬的量體，帶給人們一點點體驗與感官刺激的可能。就此角度言之，建築旅行書，絕非僅止於明信片般的表象閱讀，而是透過視覺此一支配性的感官力量，啟動身體其他感受的鑰匙。

就以陳世良的這本「上了建築旅行的癮」一書，看似在旅途間不經意地記錄了片段、瞬間的經驗感受，但我認為這本書的動人之處，在於作者立論基礎極為明確：並未單純矯情而耽溺地沈迷於單一文化霸權的建築論述及美學，而是從學習論的角度，闡述自己的觀看與感受。亦即，並非訴諸作者論般的權威立場，訴說某棟建築為某大師的驚世絕作，重複一種建築歷史教科書的說教與正典性。使得不論是否為

建築專業者，都能夠在不同的文化脈絡與建築形式中，找到對話的餘地。

不過，從另一角度來說，「建築旅行書」此一書寫文類能夠在流行文化裡佔有一席之地，事實上亦在某個程度，採取了將「建築」與「藝術」兩端劃上等號的論述起點，將建築視為人類心智的產物，為一「設計」層次的遊戲，與線性的創意推導，而迴避了較為唯物與批判性的論點，以及每個不同社會情境所可能導致的生產條件與建築形式的差異。例如作者所言：

「人的理智來自於邏輯思維，但是人的夢想，卻需要創造力、想像力和循序漸進的實驗，才能完成。此案真正迷人之處，在於他顛覆人們對房屋的刻板印象，完成人類對於『不可能』的追求。」(101頁)

「建築的重點不在於他是何種偉大主義下的產物，而在於它玩了什麼有趣的設計遊戲。」(106頁)

換言之，這些建築旅行書的論述危機在於，將建築抽離於歷史意識之外，從而複製了某種主流的詮釋價值。舉例來說，陳世良討論澳門的重要歷史建築大三巴牌坊時，只討論了這個殘存之建築遺跡的身世，卻對於澳門所曾經身處的殖民情境隻字未提，以及，在此一曾經的殖民經驗中，這座牌坊對於理解澳門歷史的深層意涵。

一如所有建築史教科書均需面臨了編年與區域的質問，作者巧妙地以「行進未來式」這個標題來夾藏「高科技」、「解構」、「極簡」與「後現代」等建築風格；而將歷史建築、教堂建築等跨越時間面向的建築類型放在「過去曾經式」這個標題之下；至於「天地永恆式」則意寓了建築議題所具有的跨地域、跨時空的寰宇性格。

另一個有趣的現象是，雖然作者自承是上了旅遊的癮，但他並非在行文間不斷強調建築形式與其演繹的重要，而是以許多大大小小的圖片與圖說來隱藏這樣的意圖，作者本身英國學院訓練的背景，以及用建築旅遊書寫傳達對於實質環境營造的深層關注表露無遺。而這些用心之處，應該也是讓讀者能夠從「流行文化」此一看似表象性的符號語言裡，累積、挖掘「建築」所具有之主動性能量，讓「建築」這個話題，可以在建築書的鋪陳下，從遙遠他鄉的浪漫想像，轉化為對週身建築與空間環境的敏銳感受，進而能往復、跨越於自身與他者之文化對話中。

因此，也許就如同書首的推薦文對於建築專業者的喊話：「自從學習建築後，看到精彩的建築便有股年少衝動，想要把世間所有精彩的建築都收藏起來，……。如果你因現今景氣低迷，早已改行，請翻開這一章章美得令人屏息的圖片，讓少年曾在圖桌前發誓要設計一幢永垂萬世之作的豪情，再度燃起吧！」(4-7頁)如果，一本圖文並茂的建築旅遊書能夠喚起人們一點點的感動與共鳴，以及對於環境的深層情感，那將不僅是作者、亦是評論者樂於見到的。

毒樹果實食不食？

書名：辛普森案的啟示—  
美國的自由及其代價  
作者：林達  
出版：時報



林達為兩名1952年出生上海的作家合用之筆名，兩人於1991年移居美國，1995年起，林達寫信給還留在中國的友人，討論自己經歷、感受與閱讀習得的美國法律、政治制度與一些歷史進程，以及因中國文化背景而湧生的體會。1997年開始，三聯書店將他們的信函集結出版，一年一冊，是為「近距離看美國三部曲」：《歷史深處的憂慮》(即本書)、《辛普森案的啟示—美國的自由及其代價》、《總統是靠不住的》與《我也有一個夢想》。第一部《辛普森案的啟示》，由美國移民與種族問題談起，逐漸引出核心議題—美國公民權益與自由保障。辛普森案歷經一年審判，最終陪審團認定辛普森無罪，帶給全美人民極大震撼，這場司法審判，給全美上了重要的一課。即使多數人仍認為辛普森涉案，即使社會瀰漫著一股正義不彰的低迷氣氛，美國人民依然選擇維持這個制度。人權、自由固然重要，可是當權利與代價彼此拉距，抉擇的複雜與痛苦矛盾，讓美國人民付出沉重代價。九一一事件發生後，布希政府祭出國安羈旗，以保守政策逐步「收回」人權，讓所有人親眼見著，在「安全」考量之下，堅持選擇自由如何困難。(Zadie)

一台不信任個人的  
機器

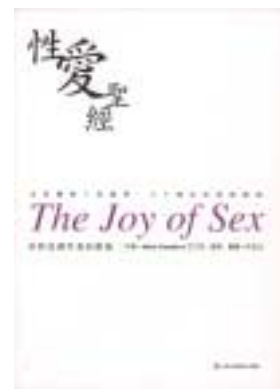
書名：總統是靠不住的  
作者：林達  
出版：時報



本書為「近距離看美國三部曲」之二，講述美國政府的制度設置，以及此制度如何在遭逢政治危機時作用，護持政府運行，度過難關。美國政治制度是基於「不信任」的理念設立：人是靠不住的，握權執政的官員是靠不住的，政府也是靠不住的；一方權威或者力量，必須由其他力量來平衡、制約。有別於坊間常見類似社會科學書籍，林達以中文思維，從最基礎層面著手，從無雜的生活現象中抓住本質、理出一絲頭緒，解除同屬於作者與讀者的困惑，成功扮演了橋樑角色，溝通此岸與彼岸。透過解析美國語詞、語境與邏輯，林達向讀者曉暢地講述從1787年美國獨立以來，美國憲法大老在羅德島開會時心中的想法，他們要造就一台「收銀機」，一台不信任個人的機器。(Zadie)

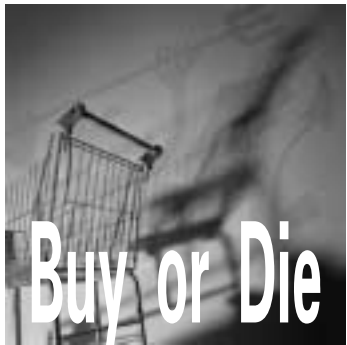
高級的衛生紙一包  
五十塊

書名：性愛聖經  
作者：艾力克·康弗  
譯者：許佑生  
出版：大辣



這本據說是「紐約圖書館失竊率第二高，僅次於聖經」的書，早在1972年即已出版，由英國性學研究者艾力克·康弗開風氣之先，宣揚性之美好，並輔以詳細圖文解說，力求以「性的圖書療法」，幫人們解除因誤解、罪惡感或無知而受害的身心，濟世無數。三十年來，此書內容與時更新，增加愛滋病、用藥與性治療等健康知識，以作者的醫學專業背景，實用度極高。作者視性愛為一場趣味橫逸的盛宴，從性愛之原料、開胃菜(前戲)、主菜(如各類體位)、調味(衣物、玩具與小花招)、場地、健康等章節逐一詳介。作者道，本書並無探討同性戀、雙性戀、跨性別者之性愛，不過基本原則是放諸四海而皆準，譬如認識人體、學習愛撫親吻的訣竅、如何幫對方緩慢自慰、如何調戲玩笑、性玩具運用、實踐時注意事項、各類名詞解釋等等；使此部「聖經」在開導異性伴侶之外，也眷顧了其他族群。(Zadie)





# 破報業務部

■預約國賓影城精彩一夏『2004 暑期預售典藏套票』、『哈利波特：阿茲卡班的逃犯』現場預售送海報。

預約國賓影城精彩一夏，『2004 暑期預售典藏套票』讓您獨家掌握暑期強檔！內含暑期強檔新片介紹(內附精彩預告片 DVD)+6張典藏版原裝卡『特洛伊：木馬屠城』、『哈利波特：阿茲卡班的逃犯』、『史瑞克 2』、『蜘蛛人 2』、『亞瑟王』、『機械公敵』+6張電影兌換券(每張券內含小爆米花及中可樂各一份)，這麼多的好康，你還在等什麼？台北國賓微風驚喜價只要 1,680 元，台南國賓則只要 1,500 元！限量預售，售完即止！《哈利波特：阿茲卡班的逃犯》國賓影城 5 月 14 日週五起開始預售！到國賓影城售票窗口購買預售套票 2 張(不限套票種類)，即可獲贈《哈利波特：阿茲卡班的逃犯》國際版海報一張！數量有限，送完為止。搶先預告 5 月 14 日晚場起上映，媲美【無間道】系列未演先轟動的新片《江湖》！除了主要演員劉德華、張學友、余文樂、陳冠希、曾志偉，另外還邀集演技紅星惠英紅、吳倩蓮、杜汶澤、苗僑偉、徐少強等眾港星雲集，已經成為今年香港影壇最受矚目話題鉅作！國賓會員網路預購『江湖』首週末(5/14~5/16)電影票，就有機會獲得『江湖』限量紀念贈品！國賓影城本週進入暑期強檔第一波《凡赫辛》，由『神鬼傳奇』票房編導史蒂芬索莫斯親手打造奇幻動作冒險鉅片！19 世紀末的喀爾巴阡山脈，有一個充滿神秘色彩的禁忌之地 -- 西凡尼亞，群可怕的怪物都聚集於此，一入夜就陷入群魔亂舞的世界。怪物獵人凡赫辛受託消滅這股恐怖的邪惡勢力，他的勁敵將會是『科學怪人』、『狼人』和『不死』的『吸血鬼』！即日起至 5 月 16 日到國賓影城看電影，隨票就送《凡赫辛》抽獎券，詳填資料參加抽獎，就有機會獲得《凡赫辛》X-BOX 電玩軟體、進口紀念 T 恤或電影除魔套組！莎莉塞隆奧斯卡封后之作《女魔頭》與《凡赫辛》同檔對打，影片根據真人真事改編，出身破碎家庭的艾倫，13 歲起就學著在公路旁拉客賣淫，在虐打、憎恨下成長的記憶，加上長期間對貨車司機的粗暴，使她變得敏感而神經質。在一次交易過程中，她開槍射殺了嫖客，搶走了他的錢和汽車，就這樣接二連三的嫖客被槍殺，艾倫也因此走上了一條不歸路...你看過金城武的易利信廣告系列作品 / 白蘭氏雞精踏踏舞篇 / 孫燕姿的 MV - The Moment / 中國信託形象廣告愛在紐約篇嗎？這些都是出自台灣廣告界名導演彭文淳之手。台南國賓影城 5 月 14 日獨家上映廣告名導演彭文淳電影作品《歌舞中國》，也是首部入圍去年金馬獎最佳紀錄片、最佳攝影、最佳剪接三項重要獎項的紀錄片！台南國賓嬉哈影城 2 週年慶『好 4 成雙』！即日起至 5 月底止，會員歡喜票價 190 元！學生週五憑學生證購票可享台南國賓影城優惠票價 190 元！還有現場超值套票週年慶優惠價，購買套票觀眾至販賣部加價購買指定產品再優惠等好康喔！

\*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次

\*加入國賓影城會員，即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票 國賓影城@微風廣場 台北市復興南路一段 39 號 7 樓 全省語音訂票專線：02-8665-3922 國賓影城@台南 HiHa City 台南市中華東路一段 66 號 188 號 場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw

## ■機會命運 由你決定！「生涯發展與職場規劃」免費系列講座。

六月又是鳳凰花開的畢業季節，即將走出學校的青年學子，你們已經做好百分之百的準備要踏入社會衝刺事業、還是仍舊徬徨不知該繼續升學或是搞不清楚自己該做什麼行業？適合什麼行業？為了使即將步入社會之青年學子了解自己未來的方向，能找出屬於自己之職場，純青基金會將在五月份安排了一系列「生涯發展與職場規劃」免費講座，分為生涯規劃、填履歷技巧、面試筆試訣竅、適應新工作四大主題，希望能幫助青年學子對自己更具信心，並能開發成功事業。5/2-5/9：(生涯發展與規劃一 & 二。就業？升學？我該如何決定藉由性向測驗了解自己，找到適合的方向。講者：文化大學企管系講師陳頌堯。)5/16：(填履歷不是寫作文！如何撰寫中英文履歷表，該注意的小細節有哪些？講者：1111 人力銀行副總經理林婉萍。)5/23：(老闆，請你雇用我吧！筆試、面試如何準備我誠實還是吹牛自己的能力。講者：104 人力銀行品牌總監邱文仁。)5/30：(擇你所愛、愛你所擇！適應你的新工作，新環境享受工作，樂在其中。講者：東吳大學生涯發展組組長高世平。)時間：93 年 5/2-5/30 每週日下午 2 點 -4 點。地點：財團法人純青社會福利基金會(松山區復興北路 81 巷 34 號)。報名方式：電話報名學青組 陳頌堯。電話：2773-3706

## ■要瘦！要美！還要自信滿滿、佛拉明哥舞減重有成、效果佳！世新大學初階佛拉明哥舞白天班 最後五個名額等你來！

春天，在這個生機盎然的美麗季節，各種繽紛的顏色紛紛出籠，而人們也開始對新的一年充滿期待與希望！漂亮妹妹們更是不忘記在這個美麗的時節盡情妝點、打扮自己，而努力減掉多餘贅肉，展現曼妙身材更是所有女性的夢想。但是除了減重外，更重要的是能夠雕塑身材，讓身體瘦得健康，瘦得勻稱，這樣才算真正擁有美麗與自信，瘦身不難，但想要瘦出美麗與自信可就不容易囉！一般人談到佛拉明哥舞，往往聯想到熱情玫瑰花，以及舞動裙襖風情萬種的美艷女郎；其實它不止充滿了浪漫氣息和異國情調，更是一種能雕塑體態、增進心肺功能的運動。佛拉明哥舞對女性在體態的修飾及瘦身效果佳的主要原因是該課程內容中包括幾個重要項目對促進身體機能及血液循環幫助很大，此外在練習過程中，身體持續的活動，也是讓女性可以健康瘦身的主要原因。佛拉明哥舞的幾個重要基本技巧包括：一、踩腳：根據中醫學所說，人體穴道大多是在腳底，若是長期持續刺激足部穴道，可改善人的身體狀況，還有長高的可能性，更可雕塑曲線！二、身段：佛拉明哥舞蹈在舉手部份運用很多，而抬手動作，正符合醫學上所說，有助於促進身體兩側淋巴液的循環，此外，經常運動手臂也可遠離蝴蝶袖！讓你穿衣時可以大膽自信的秀出美美的手臂！三、響板：中國人說『十指連心』，所以當十指用力彈打響板時，就仿如五臟六腑的運動。由於這些項目屬於全身整體性的活動，而非局部運動，當然可以達到良好的血液循環，進而美化身體線條。世新大學舞蹈嘉年華課程特邀來西班牙舞蹈協會專任老師親自授課，自去年 8 月底開班以來，至今已堂堂邁入第四期，學員反應極為熱烈。第四期初階佛拉明哥舞夜間班業已額滿，應廣大學員要求，再推

出佛拉明哥舞白天班，5 月隆重開班，小班教學，課程精緻，最後 5 個名額等你來！上課地點：世新大學華僑會館，北投區泉源路 25 號(新北捷運站出口只要 5 分鐘) 洽詢專線 張小姐：(02)2893-9922#3205-0955885186。

## ■泛亞電信「\*588 財經台」，即時掌握最新台股行情！免申請免月租費，簡訊 / 語音速撥股票代碼，個股查詢最方便！申請「財經台月租型」服務，可指定個股定時回報，或無限查詢即時股價！

即日起至 6/7 日止，泛亞用戶新申請「588 財經台月租型」，月租費更從原來的 200 元降為 100 元，半價優惠，服務不變！！泛亞電信表示目前 \*588 財經台用戶的使用狀況，男女比例約為 7 比 3，主要使用族群年齡集中在 26-35 歲用戶。今年開春以來，投顧專家及外資法人對台灣股市基本面一致看好，大多看好突破 8000 點以上！所以以 2 月份及 3 月份 \*588 財經台使用量來說，3 月份已經比 2 月份成長 10% 以上！投資理財環境劇烈變化的現在，掌握投資的良機即代表掌握賺錢的機會，然而目前許多投資者卻常常面臨想要投資理財又苦無時間研究密密麻麻的股、匯市數字窘境；其實在人手一機的時代，利用行動電話理財已成了一種新趨勢！泛亞電信建議消費者不妨利用手機「行動理財」，不論何時、何地皆可關心股市行情，隨時抓準買點及賣點；再也不用天天盯著螢幕，看股票大師講的天花亂墜，也不用上班偷玩股票機，提心吊膽怕被老闆發現，股市行情就會自動送到手機中；上班族可以輕鬆領薪水，投資賺大錢，做個聰明理財的行動號子族！欲知相關訊息，可手機直撥 188、洽詢泛亞客服專線 0809-008-188 或至泛亞網站 www.tat.com.tw。

## ■Sony Ericsson「禮讚坎城雙人行」抽獎活動、慶賀 T610 獲頒 2004 年「最佳行動電話」大獎、購買全系列彩色手機 送 10 天法國坎城雙人行。

今年二月底在法國坎城舉辦的年度電信產業盛會 3GSM World Congress 中，全球行動通訊業者共組的 GSMA (GSM Association)，公佈 2004 年度風雲行動通訊產品及服務，其中 Sony Ericsson T610 獲選為年度「最佳行動電話」(Best Mobile Handset, Terminal, and Device)這項大獎的殊榮。Sony Ericsson T610 榮膺 GSMA 頒發的 2004 年「最佳行動電話」大獎，儼然成為市場上最經典的照相手機，這份殊榮不僅是對 Sony Ericsson 的肯定，也證明精緻而有特色的產品，更能獲得消費者的青睞及認同。為分享 Sony Ericsson 索尼愛立信得獎的喜悅，也同時讓消費者體驗 Sony Ericsson 產品的獨特之處，特別舉辦「禮讚坎城雙人行」抽獎活動！自即日起至 5 月 31 日止，購買 Sony Ericsson 全系列彩色手機，包含直立式 T 系列彩色手機 T610、T630、T230，及折疊式 Z 系列彩色手機 Z200、Z600，還有廣受好評的智慧手機 P900，即可以參加抽獎活動。完整填寫手機盒內所附之「禮讚坎城雙人行」抽獎券，並於 6 月 2 日前寄回(以郵戳為憑)，就有機會獲得 10 天法國坎城旅遊雙人行，一人中獎兩人同行，共抽出 16 組得獎人。享受巨星時尚雲集的坎城頂級旅程，倘伴法國南部浪漫田園風光，同時體驗 Sony Ericsson 的豐富行動娛樂生活，千萬不能錯過「禮讚坎城雙人行」抽獎活動！「禮讚坎城雙人行」參加辦法：自即日起至 5 月底前，凡購買 Sony Ericsson 彩色手機 T610、T230、T630、Z200、Z600、P900 手機，完整填寫盒內「禮讚坎城雙人行」抽獎回函卡，

加蓋經銷商之發票及店章，於 6 月 2 日前(郵戳為憑)自行寄回「長亮數位行銷有限公司」【100 台北郵政 84-187 號信箱】，即可參加抽獎。「禮讚坎城雙人行」獎項：10 日南歐旅遊雙人行，旅遊地點：法國南部(含坎城)、義大利、摩納哥共計 10 天行程，出團日期：2004 年 9 月下旬，由旅行社統一日期出團。活動辦法：活動期間：2004 年 4 月 12 日 ~ 5 月 30 日，收件截止日期：2004 年 6 月 2 日止(以郵戳為憑)。回函方式：郵寄「長亮數位行銷有限公司」100 台北郵政 84-187 號信箱，抽獎方式：2004 年 6 月 10 日由律師見證抽獎，得獎公佈方式：6 月 15 日起在 Sony Ericsson 官方網站公佈得獎名單。(www.SonyEricsson.com/tw) 並由「百順旅行社」主動通知得獎人，並告知詳細出團日期與行程。活動注意事項：依法規定得獎人須負擔團費 15% 之機會中獎獎金，中獎者不可要求折現、兌換等值贈品或更換其它旅遊行程，抽獎活動承辦：長亮數位行銷有限公司(TEL: 02-2778-4546)，旅遊承辦：百順旅行社(TEL: 02-25867676)，以上如有未列詳盡規定，Sony Ericsson 與協辦單位保留對活動流程、規則與贈品修改的權利，並不另行公告與通知。如欲獲得進一步資訊，請參考網址：www.SonyEricsson.com/tw

## ■美加暑假主題遊學 名校旗艦團 熱烈報名中

最多樣的選擇、最一流的名校、最豐富的行程，盡在美加推出的主題遊學名校旗艦團。囊括美國、加拿大和英國的知名大學在內，有紐約哥倫比亞大學團、柏克萊美國文化口語班、柏克萊大學少年美語營、柏克萊大學五週密集班、美東賓州大學團、西雅圖大學團、多倫多大學遊學團、多倫多少年營、倫敦南岸大學團、英國牛津大學團、英國愛丁堡大學團、倫敦藝術學院等，不但能讓你一圓名校學生夢，英文還變得嚇嚇叫喔~美加本著 40 年來的豐富經驗，精心設計了英語課程及安排活潑的旅遊活動，讓參加的同學可以在課後玩遍美西、紐約、落磯山脈、加東、夏威夷或歐洲等地。短期遊學的好處可以培養獨立自主的精神、廣增見聞及開拓國際觀等等，因此藉著兩個月的暑假充電一番，不但能讓英文的聽說讀寫能力增強，更可結交世界各地的朋友。5 月底前報名還可折價 NT\$2,000 元唷！詳情請洽：(02)2381-1166 轉 335-337 美加遊學團

## ■余文樂首次床戲獻給【江湖】 2004 年 05 月 14 日上映。

曾志偉力捧的新人林苑在戲裡裸露演出犧牲更大，誰叫【江湖】就是由曾志偉監製的呢！余文樂在【江湖】中飾演一個為了想要嶄露頭角的年輕人，想要幹掉老大讓自己立下殺手的威名，但是在他要去暗殺老大的前一夜卻遇到了妓女林苑，兩個人都有著身不由己的悲哀，因此也發展出相知相惜的情感，也引爆出床上的激情戲。余文樂不諱言這是他從影以來尺度最大的一場戲，兩個人的激情和親熱戲，在沒有清場的情況下，一氣呵成，卻讓旁邊的工作人員看得是臉紅心跳，難怪連導演都沒有喊卡，並稱讚他們兩個的敬業精神極佳。而林苑更是相當感謝在余文樂的帶領下，能夠很快的進入情況，可見得小天王的魅力和十足的戲胞渾然天成。除了在床戲的表現之外，同時余文樂在拍一場大雨磅礴的動作場面時也讓工作人員相當感動，原來那時已經有些感冒的余文樂仍然抱病上場，結果一場豪雨淋下來，讓他整個人呼吸困難，還全身抽筋，嚇得助理趕緊把他送到醫院急診吊點滴。雖然余文樂剛出道時，被許多媒體譽為「謝霆鋒接班人」，余文樂的演技和博學演出的精神更是有目共睹，由此可知余文樂要出位的時間已經指日可待了。



破週報 EXTRA 破英文 升級版 全新亮相

訂閱破報!! 賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

- 1. 信用卡訂閱**  
填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。  
傳真電話：02-82191216
- 2. 國內郵政劃撥破：**  
戶名：台灣立報社  
劃撥帳號：12283295  
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。
- 3. 門市訂閱**  
週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。  
住址：台北縣新店市復興路 43 號 1 樓 (破週報讀者服務專員 林淑慧)  
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

### ■ 信用卡訂閱購單

姓名：_____	_____	訂購項目：
<input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 小姐	信用卡別： <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER	<input type="checkbox"/> 1.破報12期(400元)
身分證號：_____	<input type="checkbox"/> 聯合 <input type="checkbox"/> JCB	<input type="checkbox"/> 2.破報25期(800元)
出生日期：____年____月____日	發卡銀行：_____	<input type="checkbox"/> 3.破報52期(1600元)
就讀學校：_____	信用卡有效期限：_____	<input type="checkbox"/> 4.破報104期(2560元)
職業：_____	信用卡號：_____	
聯絡電話	訂購總金額：_____	
日：_____	簽名：_____	
夜：_____	(須與信用卡背面一致)	
送貨地點：_____	訂購日期：_____	



